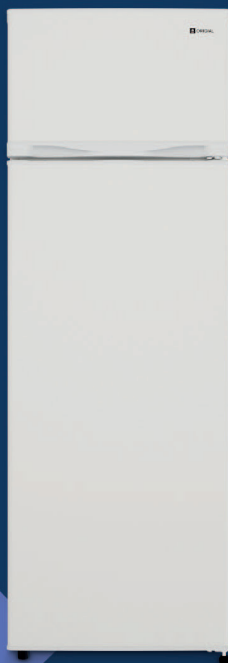




ORIGINAL

COOL&FREEZE 2 DOOR 160 WHITE

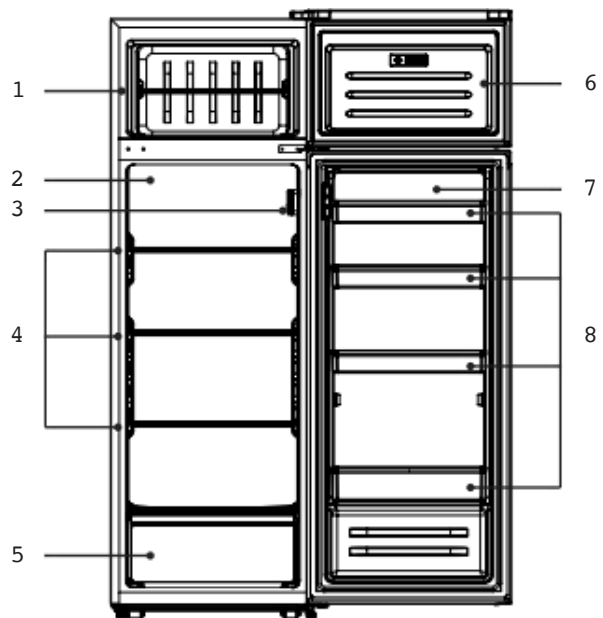
ORIDUAL160NFW



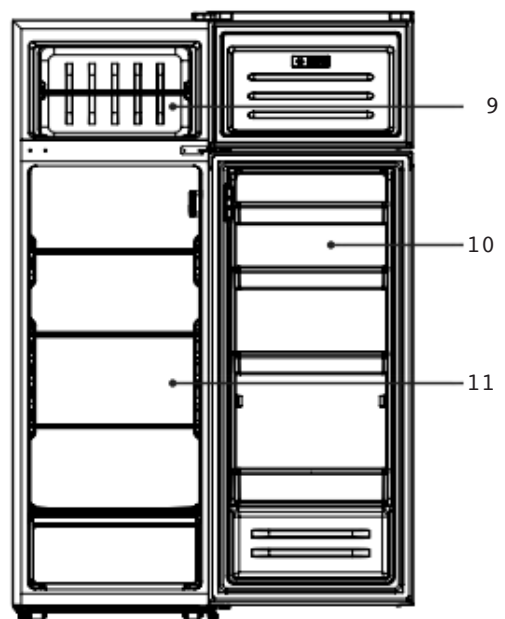
USER MANUAL

MANUAL DE USO · MANUAL D'ÚS · MANUALE D'USO
MANUEL DE 'UTILISATEUR · BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DE INSTRUÇÕES

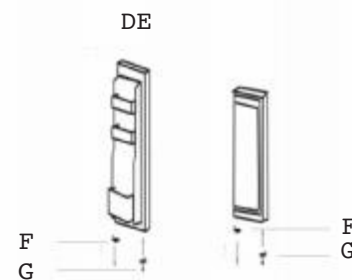
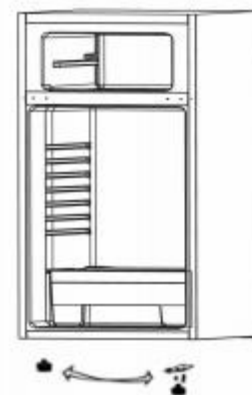
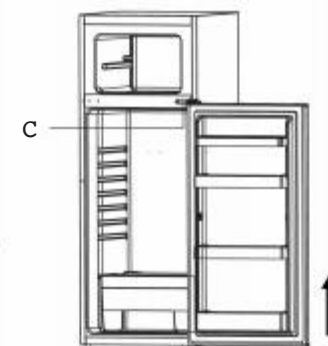
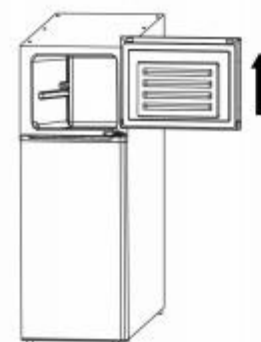
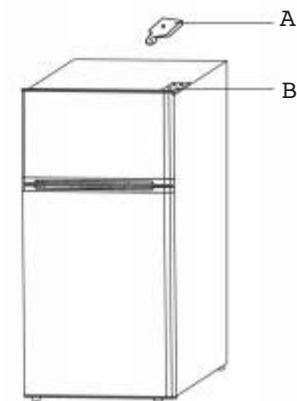
01

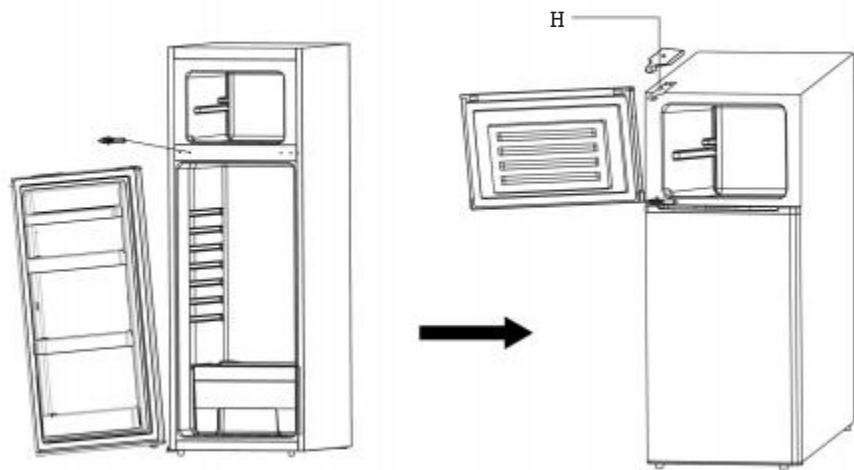


02



03







EN

COOL&FREEZE 2 DOOR 160 WHITE**INSTRUCTION MANUAL**

ORIDUAL160NFW

BEFORE USING YOUR NEW ORIGINAL PRODUCT, PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY TO LEARN HOW TO USE THE FUNCTIONS OFFERED BY THIS DEVICE SAFELY AND EFFICIENTLY.

**BEFORE USE**

Any replacement or maintenance of LED lights should be carried out by the manufacturer, your service agent, or a similarly qualified professional.

**RISK OF FIRE. FLAMMABLE MATERIALS.****Note!**

The drawings are for reference only. Parts may vary depending on the model you purchase. For further information, please refer to the specifications table in this manual

TABLES**01.**

MODEL	ORIDUAL160NFW
Product dimensions (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Net weight (kg)	39
Input power (V)	220-240
Frequency (Hz)	50
Power (W)	65
Colour	White
Energy class	E
Noise level (dB)	41
Total capacity (net) (L)	239
Refrigerator capacity (L)	201
Freezer capacity (L)	38
Annual energy consumption (kWh/year)	174
Energy consumption (kWh/24 h)	0.770 (E32)



02.

ISSUE	SOLUTION
The device is not working	Make sure that the appliance is properly plugged in, the fuse is not blown, and there has not been a power failure.
The appliance cools too much	The temperature regulator may be set to the maximum position. If very moist food is placed near the cooling outlets, remove it from that area.
The appliance does not cool sufficiently	Food may be placed too close together, blocking air circulation. Hot food or too much food may have been placed inside the refrigerator. The door may not be closed properly. The door seals may be damaged. The refrigerator may lack proper ventilation. There may not be enough clearance between the top and sides of the refrigerator and nearby surfaces. The temperature regulator may not be set correctly.
Water from defrosting may collect inside the appliance and on the floor	Ensure that the drain hose and pipe are not blocked. Check that the drainage compartment is placed correctly.
Condensation has formed on the exterior of the appliance	This can happen when humidity levels are high, such as during cold seasons. This is the same phenomenon as when cold water is poured into a glass, and does not represent an issue. Wipe with a dry cloth.
A sound resembling running water can be heard	This is the noise of refrigerant flowing through the pipes. It is not a cause for concern.
The side panel of the device is hot	This will occur when the door is opened or closed frequently, when the appliance is turned on for the first time, or when it operates in high outdoor temperatures during the summer. In such cases, avoid touching the panel, as this is caused by the heat concentrated inside the structure, which is not a cause for concern.

03.

FOODSTUFFS	STORAGE TIME
Bacon, milk	1
Bread, ice cream, sausages, cakes, prepared seafood, oily fish	2
Fish, seafood, pizza, sponge cakes and muffins	3
Ham, cakes, biscuits, veal and lamb, poultry	4
Butter, vegetables, eggs, cooked crabs, raw minced meat, pork	6
Fruit (dried or in syrup), hard-boiled eggs, veal, whole chicken, lamb, fruit cakes	12

04. ERP

MODEL	ORIDUAL16ONFW	TYPE OF REFRIGERATION APPLIANCE	REFRIGERATOR
Low noise function	No	Type of design	Independent
Wine storage function	No	Other cooling applications	Yes
OVERALL PRODUCT PARAMETERS			
Overall dimensions (mm)	Parameter Height Width Length	Value 1600 540 525	Total volume (dm ³ or L)–239
EEL	998	Energy Efficiency Class (a)	E
Noise emissions dB (A) re 1 pW)	41	Noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/year)	174	Climate class	Normal (N), Subtropical (ST)
Minimum ambient temperature (°C) at which the appliance is suitable for use	16	(°C) at which the appliance is suitable for use	38
Winter setting	No		



COMPARTMENT PARAMETERS				
Type of compartment	Volume of the compartment (dm ³ or l)	Recommended temperature for optimal food storage (°C). These settings must align with the storage conditions outlined in Annex IV	Freezing capacity (kg/24 h)	Type of defrosting (A=auto-matic M=manual)
Pantry: NO	—	—	—	—
Wine storage: NO	—	—	—	—
Cellar: NO	—	—	—	—
Fresh food: YES	201.0	4	—	M
Cold: NO	—	—	—	—
1 star: NO	—	—	—	—
2 stars: NO	—	—	—	—
3 stars: NO	—	—	—	—
4 stars YES	38.0	-18	2.0	M
2-star section: NO	—	—	—	—
Variable temperature: NO	—	—	—	—

FOR 4-STAR COMPARTMENTS	STORAGE TIME
Quick freeze function	NO
LIGHT SOURCE PARAMETERS	
Type of light source	LED
Energy efficiency class of the light source	G
Note: the light source based on the manufacturer's declaration Determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015.	
Contact information	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ DECENIO 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LAS TORRES DE COTILLAS 30565 - MURCIA-SPAIN

Thank you for purchasing an ORIGINAL product.

We recommend that you take the time to carefully read this Instruction/Installation Manual to ensure proper use of the appliance.

Before using the appliance, read all safety instructions and keep this Instruction/Installation Manual for future reference.

Remember that this product is intended for domestic use.

SAFETY INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE COMPLIES WITH ALL CURRENT SAFETY REGULATIONS.

- PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE TO AVOID INJURY AND/OR DAMAGE TO PROPERTY AND PERSONS.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY.
- IN ACCORDANCE WITH THE CURRENT INTERNATIONAL STANDARD IEC 60335-1, ORIGINAL ADVISES YOU TO READ AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL FOR UNPACKING, ASSEMBLY, INSTALLATION, AND USE OF THE APPLIANCE.

Keep these instructions for future use. If this appliance is passed on to a new owner, make sure to transfer these instructions to them.

Before turning on the appliance, refrain from using it if it has been dropped or shows any signs of damage. Do not use the appliance either if any issues arise during operation.

This appliance must not be used for any purposes other than those described in the operating instructions.



Children

Children under 8 years of age, or persons with physical, sensory, or mental limitations, or a lack of knowledge or experience.

Persons belonging to this category should follow these instructions:

- Exercise caution with small parts included in the packaging; they could be swallowed and cause accidents.
- They must stay away from the appliance if not under supervision, and they must not plug in, unplug, operate, or clean the appliance.
- If, after explanation, they are able to recognise and understand the dangers that can arise from an incorrect operation, they may operate the appliance without supervision.
- Be especially cautious with appliance surfaces that may become hot, as they can cause burns, particularly on the sensitive skin of young children.
- Be careful when the door is open: never hang, lean, or sit on it.

Safe use

- Remove all adhesive tapes placed on various parts of the appliance (e.g., drawers, shelves).
- Handle drawers and bottle racks with care, as they may break.

Risk of cold burns

- Burns can be caused by contact with food and other materials at very low temperatures.
- Avoid prolonged skin contact with frozen food, appliance parts, or other materials at very low temperatures.
- Never put food that has just come out of the freezer into your mouth.

Risk of injury: the device is very heavy

- A minimum of 2 persons are required to move the device.
- If food sticks to any part of the freezer, use a non-sharp object to remove it; otherwise, you may damage the appliance or injure yourself.

Risk of injury: bottles and cans can explode if stored in the freezer.

- Do not store bottles, cans, or containers with carbonated liquids.
- Leaks of harmful gases and/or refrigerant can cause injuries, especially to the eyes.
- Take special care to avoid damage to cold pipes and/or insulation.
- Ensure that the appliance does not tip over at any time.

Risk of electric shock: moisture infiltration into electrical systems can lead to electric shocks

- The appliance is intended for indoor use only.
- Do not use steam jet or high-pressure cleaners.
- Do not use electronic devices to accelerate the defrosting process unless recommended by the manufacturer.

- Do not expose the appliance to humidity or high temperatures.

Fire hazard: do not use unauthorised long mains adapters or power cords, as they can be dangerous

- Do not use extension cords or multi-socket strips.

If the power cord is too short, contact an authorised professional technician to adapt the electrical installation.

- Avoid placing power supply units or mobile multi-socket strips on the back of the appliance.
- Ensure the voltages are compatible (this appliance must be connected to a 220~240 V/50 Hz or 230 V/60 Hz power supply). If the voltages are not compatible, contact the seller or an authorised professional technician.
- The refrigerator circuits must be isolated. The cross-sectional area of the cable must be greater than 0.75 mm.
- The power plug must be connected to its own socket (it must be earthed).
- When the appliance is not in use, switch it off.
- Do not unplug the cable by pulling on it. Do not use the cable to wrap the appliance either.
- The cable must not be placed near hot surfaces.
- Do not use the appliance if the cable is damaged. Contact customer service or an authorised professional technician.
- If there is a gas leak in the appliance, do not pull the plug in any direction, as this could cause a fire.
- Do not place any objects on the back of the appliance.
- The refrigerant in this product is R600a, which is environmentally friendly, but also flammable. Ensure that the cooling system is not damaged during transport and installation.
- In the event of a leak, move the refrigerator away from flames or heat sources, and ventilate the room for a few minutes.
- Due to the change in gas, the noise generated by the appliance may have increased.

Risk of fire: do not place operating electrical appliances inside the refrigerator.

Risk of fire: damage to the pipes can lead to a fire, as the refrigerant is a flammable liquid.

- Keep the appliance away from any source of ignition or fire.
- Turn off the appliance and ventilate the room.
- Disconnect the relevant fuse from the fuse box and/or unplug the appliance.
- Be cautious when moving the appliance, as it is heavy and could damage the floor. Always use a sack truck to transport the appliance.
- It is advisable to protect the floor when transporting the appliance and to avoid zigzagging. Also, take care when opening the door.
- Package food before placing it in the appliance.
- Be cautious of oil or grease stains; they can create pores in the plastic parts of the appliance.
- Metallic-looking parts may contain aluminium, which can react with acidic foods.





Risk of explosion: if vents are blocked, a mixture of flammable gases and air can form, which may be dangerous in the event of a leak.

- Do not block the vents of the appliance.
- Ensure that proper installation is carried out.
- The plug must remain accessible. If this is not possible, an omnipolar isolating device must be installed in the fixed electrical installation, in accordance with the relevant standards.
- The cable must not be strained, compressed, or in any situation where it could be damaged.
- The mains cable must be properly insulated and kept away from heat sources.
- The appliance must not be powered by an external power supply device.

Risk of explosion: if the installation location is too small, it can create a dangerous mixture of air and gases.

- Install the appliance in rooms with at least 1m³ per 8 g of refrigerant (see rating label or instruction manual).

Place of installation

- Avoid direct sunlight.
- Never cover the external vents.
- Keep the appliance as far away as possible from heat-radiating products (such as ovens or radiators).
- Keep at least 30 mm of space between the appliance and gas or electric cookers.
- Keep at least 300 mm of space between the appliance and coal or oil furnaces.

Daily use: tips

- Opening the appliance too often will affect the internal temperature.
- Keep food contact surfaces and drainage systems clean.
- Water tanks that have not been used for 48 hours must be cleaned, and any water in the system connected to the water supply (if not drawn for 5 days) must be replaced.
- Meat and fish must be stored in appropriate containers to prevent contact with other food and to avoid leakage.
- The two-star freezer compartments are suitable for storing ice cream, pre-frozen food, and ice cubes.
- The one-, two-, and three-star compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If you are not going to use the appliance for a long time:
 - Turn it off.
 - Defrost the food you are storing and the appliance itself.
 - Clean and dry the interior.
 - Leave the door and drawers open to allow ventilation and prevent mould growth.
- If you are disposing of an appliance with a lock on the handle, make sure it is disabled; children could lock themselves inside accidentally.

Energy saving

To save energy when using your appliance, please follow the instructions below:

- It is advisable to transport food in insulated bags from the shop to the appliance.

- Set temperature

according to usage (the higher the temperature, the lower the energy consumption).

- We recommend you keep the standard combination of accessories.
- Do not place hot food directly into the appliance. Allow it to cool to room temperature first.
- Maintain a minimum clearance between food and the rear wall.
- Do not allow dust to build up in vents.
- When you open the appliance, do so briefly and make sure that it closes properly. The fewer times you open it, the better.
- It is advisable to defrost food in the refrigerator compartment (if available) to make the most of the cold it releases.

Disposal of the old appliance

- Dispose of individual parts, including packaging, according to their nature, to enable recycling.
- This appliance contains insulating gases and refrigerant liquid. Contact a professional service to dispose of the components, otherwise it can be very dangerous. Before contacting, ensure that the cooling circuit pipes are not damaged.

Some of the instructions in this manual are general and apply to refrigerators, freezers, or both. Please bear in mind the features of your product and understand that some points or functions in this manual may not be applicable to your product.

PRODUCT FEATURES AND PARTS

The package will contain the following items, in addition to this manual and the product warranty. See image 01 on page 2.

Note: Image for reference. The content may vary depending on the model.

1. Freezer shelf
2. Refrigerator cavity
3. Thermostat
4. Glass shelf
5. Vegetable drawer
6. Freezer door
7. Refrigerator door
8. Door shelves

ASSEMBLY AND INSTALLATION

Remember where each item is located in case you need to repackage it in the future.

Do not use the door handle to move or lift the product. Do not use it as a support either.

Do not tilt the appliance more than 45° from the vertical position, and avoid vibrations or shocks.

If you notice any damage or malfunction, please contact the seller.

- The manufacturer shall not be liable for any damage to the product caused by improper installation.





- Do not attempt to move the device by yourself; at least two people are required to avoid the risk of injury.
- Before first use, remove all protective films and adhesive strips.
- The room voltage must match the voltage of the device.
- Assembly and installation must be performed by a qualified technician, who is responsible for ensuring the proper functioning of the device at the place of installation.
- Choose a well-ventilated location, where the appliance is away from direct sunlight, high temperatures, or humidity, as the latter may cause stains.
- If the appliance tips over for any reason, wait 10 minutes before returning it to its original position. This allows the refrigerant system pressure to stabilise before restarting.
- To move the appliance, disconnect it from the mains and remove all food inside.

Climate class information (see picture 02 on page 4)

intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C.

- Tropical (T): intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.

For freestanding appliances only; this is not intended for use with built-in appliances

Cold air sinks, making the lower part cooler. Store your food in the optimal space to preserve its freshness.

9. Freezer compartment (-18°C)

- Freezing, storage of frozen food

10. Refrigerator door shelves (2°C~8°C)

- Upper section: eggs, butter, cheese...
- Middle section: eggs, butter, cheese...
- Lower section: drinks, cans, bottles...

11. Refrigerator compartment (4°C)

- Upper section: Canned food, bread, cake, etc.
- Middle section: Dairy products, ready meals, desserts, etc.
- Lower section: Meat, meat products, delicatessen
- Drawers: Fresh fruit, vegetables, salads...

The device can operate perfectly within the permissible ambient temperature ranges. If a device with climate class SN is used in a colder ambient temperature, no damage will occur until the temperature reaches 5°C.

UniversalBlue recommends installing the refrigerator in an area where the temperature is between 16°C and 38°C.

Overlapping or contiguous placement

If you wish to install two refrigerators, one above or next to the other, maintain a minimum distance of 150 mm between them.

The refrigerator should be placed on a completely flat surface, leaving 5 to 10 cm on each side of the appliance, 7.5 cm between the back and the wall, and 10 cm between the top of the appliance and the ceiling. Incorrect placement could increase the noise made by the device.

For certain devices, installation without keeping the minimum distance may be possible. In this regard, consult a specialist dealer or kitchen planner.

Reversible door



The side on which the refrigerator door opens can be changed from right to left if required by the installation location.

Follow the instructions below to change the door orientation (refer to the image sequence in Picture 03 on page 3/4)

- Remove the upper hinge cover (A and B).
- Lift the freezer door to detach it from the centre hinge, then set the door aside and place it gently on a cushioned surface.
- Using a screwdriver, remove the centre hinge. Then, lift the refrigerator door to detach it from the bottom hinge (C). Set the door aside and place it gently on a cushioned surface.
- Remove the hinge pin, rotate it 180 degrees, flip it, and reinstall it on the opposite side. Switch the positions of the bottom hinge and adjustable leg to the other side of the cabinet.
- Remove the hinge pin from the bottom of the refrigerator door (D) and freezer door (E). On the opposite side of the refrigerator and freezer doors, insert the replacement hinge screws (F and G) provided in the component bag.
- Place the refrigerator door on the bottom hinge, ensuring the hinge pin is inserted into the hole at the bottom of the freezer door. Reinstall the centre hinge into the cabinet, making sure it is on the opposite side of its original location.
- Place the freezer door on the centre hinge, ensuring the hinge pin is inserted into the hole at the bottom of the refrigerator door. Attach the upper hinge to the refrigerator door, securing the screw and the cover.
- Remove the top hinge from the refrigerator door, rotate it 180 degrees, remove the hinge pin, flip it, and reinstall it on the opposite side.
- Take out the upper left hinge cover parts from the bag and install them on the left side, securing all screws tightly.



OPERATION

BEFORE FIRST USE

Before using the appliance, remove all packaging, including cork and rubber straps. Adjust the feet and wipe both the exterior and interior of the refrigerator with a warm cloth. Do not start it up immediately after installation. The appliance should be left to stand for 2 to 6 hours before starting to ensure proper operation.

To prevent damage to the power cord and avoid any resulting incidents, the power cord must be well protected.

Before switching on, check that the refrigerator's voltage range matches that of the power supply. When the refrigerator is first installed, allow it to settle at normal operating temperatures for 2-3 hours before loading it with fresh or frozen food. If the operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

Please note that the refrigerator cavity is equipped with an electrical temperature sensor. This sensor measures the internal temperature of the refrigerator and helps the compressor operate efficiently. This sensor helps your refrigerator save energy and stops the compressor once the temperature set by the user is reached.

If, at any time, the temperature inside the refrigerator rises or falls dramatically, the internal cooling system may not function properly.

Control Panel

Inside the refrigerator cavity, on the side, you will find a dial to adjust the desired temperature range (the refrigerator and freezer are controlled together).

Approximate temperature ranges for an ambient temperature of 25°C are shown below. Please note that these are not fixed and they depend on external conditions and various other factors:

• Refrigerator

- Position 0: OFF
- Position 1: 6°C
- Position 2: 6-5°C
- Position 3: 5-4°C
- Position 4: 4°C
- Position 5: 3°C
- Position 6: 2°C
- Position 7: 5°C

• Freezer:

- Position 0: OFF
- Position 1: -12°C
- Position 2: -14°C
- Position 3: -16°C
- Position 4: -18°C
- Position 5: -20°C
- Position 6: -22°C
- Position 7: -28°C



FOOD STORAGE

To get the most out of your refrigerator, carefully read these tips on food placement:

- Always leave space between food items to allow for proper air circulation.
- Store food in airtight packaging to prevent it from drying out or developing unpleasant odours.
- Hot food must be cooled before being placed in the refrigerator. Otherwise, the temperature will increase, leading to higher power consumption.
- Vegetables should be stored in the refrigerator drawers. Never freeze fresh fruits and vegetables, as they will no longer be suitable for consumption after thawing.
- Opening the door less often can effectively reduce electricity consumption.
- Place fresh foods, such as fish or meat, in the refrigerator to preserve their flavour and nutrients.
- Food should be frozen in aluminium foil, cling film, or an airtight container.
- Do not place fresh food in direct contact with already frozen food.
- When purchasing frozen food, take it home and place it in the freezer as quickly as possible.
- Never refreeze a thawed product.
- Do not store liquids in bottles or cans, except for strong beverages. Avoid placing carbonated beverages in the freezer, as they may burst during freezing.

Care of fresh food

- Store food that is fresh and of high quality. Ensure that food is well wrapped or covered before storage. This will prevent food dehydration, deterioration, or loss of flavour and help maintain freshness. It will also prevent the transfer of odours. It is not necessary to wrap fruits or vegetables if they are stored in the vegetable drawer of the refrigerator.
- Ensure that foods with strong odours are properly wrapped or covered, and placed away from foods such as butter or milk that could be contaminated by these odours.
- Allow hot food to cool before placing it in the refrigerator

Dairy and eggs

- Most pre-packaged dairy products have a "use by" date stamped on them. Store them in the refrigerator and consume them before the recommended date.
- Butter can be contaminated by strong-smelling foods, so it is best stored in a sealed container.
- Eggs should be stored in the refrigerator.

Red meat

- Place fresh red meat on a plate and cover it with cling film or aluminium foil.
- Store cooked and raw meat in separate dishes. This will prevent any fluids from raw meat from contaminating the cooked meat.

Poultry

- Whole fresh poultry should be washed inside and out with cold water, dried, and placed on a plate. Wrap it in cling film or aluminium foil.
- Poultry cuts should also be stored in the same way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking; otherwise, food may lose quality.

Fish and seafood

- Whole fish or fish fillets should be eaten the same day they are purchased. Until you are ready to cook them, place them on a plate covered with cling film or aluminium foil.



- If you plan to store fish for a long period, buy fresh fish. Whole fish should be washed with cold water to remove loose scales and dirt, then dried with kitchen roll. Store whole fish or fish fillets in a sealed plastic bag.

- Keep seafood refrigerated at all times. It should be consumed within 1–2 days.

Precooked food and leftovers

- These should be stored in properly covered containers to prevent the food from drying out.
- Keep them for a maximum of 1–2 days.
- Reheat leftovers only once.

Vegetable drawer

- The vegetable drawer is the ideal place to store fresh fruit and vegetables.
- Be careful not to store the following products at temperatures below 7°C for long periods: citrus fruits, melons, aubergines, pineapples, papayas, courgettes, passion fruit, cucumbers, peppers, and tomatoes.

- Low temperatures can lead to undesirable changes in food, such as softening, colour changes, and/or accelerated spoilage.

- Do not refrigerate bananas, mangoes, and avocados (until ripe).

To get the most out of your freezer, carefully read these tips:

- The packaging must not be damaged.
- Food should be consumed before the expiry date.
- If possible, carry frozen food in an insulated bag and place it quickly in the freezer.
- Make sure that the door closes properly.
- Frozen food storage: store frozen food at a temperature of –18°C or below. Avoid opening the freezer door unnecessarily.
- Freezing fresh food: only freeze fresh, undamaged food.
- The following foods are suitable for freezing: cakes and pastries, fish and seafood, meat, poultry, vegetables, fruits, herbs, shelled eggs, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meats and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- The following foods are not suitable for freezing: vegetables that are usually eaten raw, such as lettuce or radishes, eggs in their shell, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yogurt, sour milk, sour cream and mayonnaise.
- Recommended storage times for frozen food in the freezer. These times will vary depending on the type of food. The food you freeze can be stored for 1 to 12 months (at a minimum temperature of –18°C). See table 03 on page 10.



Remember

- Freeze fresh foods with a "use by" or "best before" expiration date before that date.
- Check that the food is not already frozen. In fact, frozen food that has been completely thawed should not be refrozen.
- Once thawed, the food should be consumed quickly.

Ice cubes

- Fill the ice cube tray (not included) with ¾ of drinking water and place it in the freezer. If the ice cube tray is stuck to a compartment or drawer, remove it only with a blunt tool. To release the ice cubes, gently turn the ice cube tray or briefly run it under water.

MAINTENANCE AND CLEANING



The appliance must be cleaned regularly. For your safety, always unplug the appliance before cleaning.

Follow the instructions below regarding which products to use for cleaning:

- Do not use harsh scouring pads or sponges.
- Avoid aggressive or abrasive cleaning agents.
- Do not use cleaning products with a high alcohol content.
- Do not use specialised stainless steel cleaners on the outside of the appliance.

To clean the inside of the appliance, please follow these guidelines:

- Clean the inside of the appliance with clean water or a mild cleaning agent. Then dry it with a dry cloth.
- Clean the door seals carefully.
- The accessories should be washed by hand, never in the dishwasher.
- Rinse with clean water and dry with a cloth.

Regarding external maintenance,

wipe off dust with a dry cloth and clean with a mild cleaning agent if necessary.

When you have finished, leave the appliance door open for a short period to prevent mould and odours from developing.

The LED light cannot be replaced by the user. If it is damaged or does not turn on, contact the appliance supplier.

- Electronic components, such as the on/off button, should be cleaned with a dry cloth.
- Do not use cleaning agents like soap powder, abrasive cleaners, alkaline cleaners, chemical wipes, thinners, alcohol, petroleum-derived products, or hot water to clean the refrigerator, as they may damage the painted surface and plastics.

Disconnect the device from the power supply.

Power outages

After a power failure, the appliance can keep food cold for several hours, even during the summer.

To prevent loss of cold, bear in mind the following:

- Do not overfill the refrigerator.
- Open the door as little as possible.



EN

Wait at least 5 minutes before switching the appliance back on.

Defrosting

A high concentration of ice in the freezer will affect the appliance's cooling efficiency and increase energy consumption. It is therefore recommended to defrost the appliance when frost build-up exceeds 5 mm. The defrosting process must be carried out manually as follows:

- Remove all food from the freezer and refrigerator.
- Take out drawers, bottle racks, and shelves.
- Unplug it.
- Allow excess water to drain into a container.
- Once all the ice has melted, collect the water with a sponge or cloth.
- Clean and dry the appliance walls.
- Plug the appliance back in and set the thermostat to the desired temperature.
- When the refrigerator has reached the optimum temperature again, place all accessories and food back inside.

Frozen food must not be refrozen once it has been thawed.

Do not use any electrical appliance to speed up the defrosting process, as this may damage your device.

TROUBLESHOOTING

In many cases, you may be able to troubleshoot your appliance on your own using the Troubleshooting table in this manual (see table 02 on page 7). If this is not the case, please contact our Customer Service.

If you detect a malfunction that you cannot repair yourself and which prevents you from using the appliance, disconnect it from the mains and the electrical panel.

Any repair or replacement of electrical wiring must be performed by a qualified technician; otherwise, it could be very dangerous.

SPARE PARTS AND AFTER-SALES SERVICE

Original spare parts necessary for operation in accordance with the eco-design regulation can be purchased from our Technical Support Service for at least 10 years from the date the device was placed on the market within the European Economic Area.

ERP TABLE

See table 04.

ENVIRONMENTAL INFORMATION



This appliance has been marked in accordance with the European Parliament and Council Directive 2012/19/EU on the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the appliance indicates that the end-of-life product should not be treated as normal household waste. Instead, it should be taken to a separate collection point for electrical and electronic waste or returned to the retailer when purchasing a new appliance. Proper disposal of this equipment helps prevent potential negative impacts on the environment or human health.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations. For more detailed information on the treatment, disposal, or recycling of this product, please contact your local waste disposal service or the store where you purchased the product. Do not dispose of the appliance's packaging in the trash. Instead, sort the various materials, such as polystyrene, cardboard, plastic bags, etc., in accordance with local waste disposal regulations and current standards.

The packaging materials of this product are recyclable. You can dispose of these materials at a public collection point for recycling. For appliances containing batteries, whether rechargeable or not, remove them and dispose of them in recycling containers clearly marked for this purpose.

Please visit the nearest recycling point in your locality or your local store.

Please comply with your legal obligations and help protect our environment.



EN



EN

SPARE PARTS AND AFTER-SALES SERVICE

Original will not cover any additional costs incurred from an external assembly service requested by the purchaser. Please note that, during the warranty period, for products supplied with unassembled parts, the Technical Service may decide to repair the appliance by replacing the unassembled parts.

This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase, subject to the following conditions:

- The warranty is only valid upon presentation of the product's purchase invoice.
- Damage caused during transport, negligence, misuse, incorrect assembly or installation, as well as external factors such as atmospheric or electrical lightning, flooding or humidity, are not covered by the warranty.
- Damage resulting from inadequate installation, power connection (electricity, water, gas), drainage, and disposal is not covered by the warranty.
- Aesthetic damage (such as scratches, chipping, etc.) resulting from use is not covered by the warranty.
- This warranty is void if the product has been repaired, refurbished, or altered by anyone not authorised by Original.
- The warranty is void if the product has not been used exclusively for domestic purposes.
- The warranty does not cover defects resulting from improper use or failure to perform regular maintenance as specified in the instruction manual.
- Accessories or consumable components are not covered by the warranty.
- Rubber parts are excluded from the warranty.
- The product is not covered by the warranty if it lacks the corresponding identification plate. The user must provide the information on the identification plate to the technical service when requested.
- The warranty does not cover repairs or servicing with non-original parts.

To use the warranty, please visit the store where you purchased the product or contact us through any of the following options:

- By email at sat@universalblue.es, attaching the purchase invoice, providing your contact details, and briefly describing the issue with your product.
- By telephone (0034) 968 893 691.
- At the following address:

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES
SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Media Legua.
Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565

The details of the warranty are provided in a supplementary document included with this manual.

Please read the warranty document carefully, as it contains more specific information.

Please note that the warranty information currently in effect is that of the warranty document.

COOL&FREEZE 2 DOOR 160 WHITE INSTRUCTION MANUAL ORIDUAL160NFW



ES

ANTES DE UTILIZAR SU NUEVO PRODUCTO ORIGINAL, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE USUARIO, A FIN DE APRENDER A USAR DE MANERA SEGURA Y EFICIENTE LAS FUNCIONES QUE LE OFRECE ESTE DISPOSITIVO.



ANTES DE USAR

Cualquier sustitución o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante. Su agente de servicio o una persona calificada similar.



RIESGO DE INCENDIO. MATERIALES INFLAMABLES.



Nota!

Los dibujos son únicamente de referencia. Las partes varían según qué modelo compre. Para mas información consulte el cuadro de características que podrá encontrar en este manual

TABLAS

01.

MODELO	ORIDUAL160NFW
Dimensiones del producto (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Peso neto (kg)	39
Potencia de entrada (V)	220-240
Frecuencia (Hz)	50
Potencia (W)	65
Color	Blanco
Clase energética	E
Nivel de ruido (dB)	41
Capacidad total (neto) (L)	239
Capacidad del frigo (L)	201
Capacidad del congelador (L)	38
Consumo de energía anual (kWh/año)	174
Consumo de energía (kWh/24 h)	0,770(E32)

02.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona	Certifíquese de que el aparato está correctamente enchufado, de que el fusible no está quemado o de que no se ha producido un fallo en el suministro eléctrico.
El aparato enfría demasiado	El regulador de temperatura podrá estar colocado en la posición máxima. En caso de que haya colocado alimentos que contengan mucha humedad bajo las salidas de refrigeración, retire los alimento de la zona.
El aparato no refrigera lo suficiente	La comida puede estar acondicionadademasiado cerca lo que bloqueará la circulación de aire. Puede haber colocado alimentos calientes o demasiados alimentos en el interior del frigorífico. La puerta puede no estar cerrada correctamente. Las gomas de la puerta pueden estar dañadas. Puede que el frigorífico no esté siendo ventilado. Puede no existir espaciolibre suficiente entre los espacios superiores y laterales del frigorífico y otras superficies. El regulador de temperatura puede no estar colocado correctamente.
Hay agua de la descongelación esparcida dentro delaparato y por el suelo	Certifíquese de que el tubo y la manguera de drenaje no estánbloqueados. Certifíquese de que el compartimento de drenaje está correctamente colocado.
Se formó condensación en el exterior delaparato	Esto puede suceder cuando la humedad es elevada, durante las estaciones frías, por ejemplo. El fenómeno es elmismo cuando se coloca agua fría en un vaso, y no representa ningún problema. Limpie con un paño seco.
Se oye un ruido semejante al que hace el agua al correr	Es el ruido del refrigerante pasando por los tubos. No representa ningún problema.
El panel lateral delaparato está caliente	Esto sucederá cuando la puerta se abre o se cierra con frecuencia, cuando se pone en funcionamiento en aparato o cuando el aparato funciona durante el verano con una temperatura ambiente exterior elevada. En este caso no toque el panel, ya que esto resulta del calor concentrado en el interior dela estructura y no representa ningún problema.

03.

COMIDA	TIEMPO DE ALMACENAJE
Bacon, leche	1
Pan, helado, salchichas, pasteles, mariscos preparados, pescado azul	2
Pescados, mariscos, pizza, bizcochos y magdalenas	3
Jamón, tartas, galletas, ternera y cordero, aves	4
Mantequilla, verduras, huevos, cangrejos cocinados, carne picada cruda, cerdo	6
Fruta (seca o en sirope) huevos duros, ternera, pollo entero, cordero, tartas de fruta	12

04. ERP

MODELO	ORIDUAL160NFW	TIPO DE APARATO DE REFRIGERACIÓN	FRIGORÍFICO
Función de bajo ruido	No	Tipo de diseño	Independiente
Función de almacenamiento de vino	No	Otras aplicaciones de refrigeración	Sí
PARÁMETROS GENERALES DEL PRODUCTO			
Dimensiones generales (mm)	Parámetro Alto Ancho Largo	Valor 1600 540 525	Volumen total (dm ³ o L) – 239
EEL	99,8	Clase de eficiencia energética	E
Emisiones acústicas dB (A) re 1 pW	41	Clase de emisiones acústicas	C
Consumo de energía anual kWh7a)	174	Clase climática	Templado(N), Subtropical (ST)
Temperatura ambiente mínima (°C), para la cual el electrodoméstico es adecuado	16	(°C), para la cual el electrodoméstico es adecuado	38
Ajuste de invierno	No		

PARÁMETROS DE LOS COMPARTIMENTOS				
Tipo de compartimento	Volumen del compartimento (dm ³ or l)	Temperatura recomendada para el almacenamiento óptimo de alimentos (°C) Estos ajustes no deben contradecir las condiciones de almacenamiento del anexo IV	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de descongelación (A=automática M>manual)
Despensa: NO	—	—	—	—
Almacenamiento de vinos: NO	—	—	—	—
Bodega: NO	—	—	—	—
Alimentos frescos: Sí	201,0	4	—	M
Frio: NO	—	—	—	—
1 estrella: NO	—	—	—	—
2 estrellas: NO	—	—	—	—
3 estrellas: NO	—	—	—	—
4 estrellas Sí	38,0	–18	2,0	M
Sección de 2 estrellas: NO	—	—	—	—
Temperatura variable: NO	—	—	—	—

PARA COMPARTIMENTOS DE 4 ESTRELLAS	TIEMPO DE ALMACENAJE
Función de congelado rápido	NO
PARÁMETROS DE LA FUENTE DE LUZ	
Tipo de fuente de luz	LED
Clase de eficiencia energética de la fuente de luz	G
Nota: la fuente de luz basada en la declaración del fabricante Determinado de acuerdo con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 2019/2015.	
Datos de contacto	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ DECENIO 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LAS TORRES DE COTILLAS 30565 – MURCIA-SPAIN

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca ORIGINAL.

Le recomendamos que dedique tiempo a leer cuidadosamente este Manual de Instrucciones / Instalación con el fin de hacer un buen uso del mismo.

Lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato y conserve este Manual de Instrucciones / Instalación para poder consultarlo en el futuro.

Recuerde que el producto es para uso doméstico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ESTE APARATO CUMPLE CON TODAS LAS NORMATIVAS DE SEGURIDAD VIGENTES.

- POR FAVOR, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, ASÍ EVITARÁ PROVOCAR LESIONES Y/O DAÑOS MATERIALES Y PERSONALES.
- ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE.
- SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE INTERNACIONAL IEC 60335-1, ORIGINAL LE INDICA QUE DEBE LEER Y CUMPLIR LAS INDICACIONES DESCRITAS EN ESTE MANUAL, PARA EL DESEMBALAJE, EL MONTAJE, LA INSTALACIÓN Y EL USO DE ESTE APARATO.

Conserve estas instrucciones para futuros usos. Si este aparato cambia de dueño, transfiera estas instrucciones a dicha persona.

Antes de poner el aparato en funcionamiento por favor, no lo utilice si se cayó al suelo y/o nota algún vestigio de daño. Tampoco lo utilice en el caso de que surja alguna anomalía durante su funcionamiento.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual de instrucciones.

GRUPO DE USUARIOS

Niños

Niños menores de 8 años o personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o experiencia.

Las personas pertenecientes a este grupo deben seguir las siguientes indicaciones:

- Lleve especial cuidado con piezas pequeñas que pueda incluir el embalaje, podrían ser ingeridas y provocar un accidente.
- Debe estar alejada del aparato si no están siendo vigiladas (no deberán conectar, desconectar, manejar, ni limpiar el aparato).
- En el caso de que puedan reconocer y comprender (tras una explicación) los peligros que pueden suceder al manejar el aparato de forma incorrecta, podrán manejar sin supervisión el aparato.
- Tenga especial cuidado con las superficies del aparato que puedan calentarse, podrían causar quemaduras en la piel (sobre todo en pieles sensibles de niños pequeños).
- Lleve cuidado cuando la puerta esté abierta: no se debe colgar, apoyar o sentar nunca en la puerta.

Uso seguro

- Retire todas las cintas adhesivas que se hayan colocado en distintas partes del aparato (cajones, estantes...).
- Trate con cuidado los cajones y botelleros; podrían romperse.

Riesgo de quemaduras por frío

- Se pueden provocar quemaduras con el contacto de alimentos y otros materiales a muy baja temperatura.
- No mantenga un contacto prolongado entre su piel y alimentos congelados, partes del aparato u otros materiales a muy bajas temperaturas.
- Nunca introduzca en la boca alimentos recién salidos del congelador.

Riesgo de lesiones: el aparato es muy pesado

- Se precisa un mínimo de 2 personas para movilizar el aparato.
- Si algún alimento se adhiere a alguna parte del congelador debe ayudarse de un objeto no punzante para extraer el alimento (de lo contrario puede dañar el aparato o lesionarse a sí mismo).

Riesgo de lesiones: las botellas y latas pueden estallar al almacenarse en el congelador

- No almacene botellas, latas o recipientes que contengan líquidos con gas.
- Las fugas de gases nocivos y/o líquido refrigerante pueden provocar lesiones (sobre todo en los ojos).
- Lleve especial cuidado: no permita que sufran las tuberías de frío y/o el aislamiento.
- Preste atención para que el aparato no vuelque en ningún momento.

Riesgo de descarga eléctrica: las infiltraciones de humedad en los sistemas eléctricos pueden provocar descargas

- El aparato está destinado a su uso en interiores.
- No utilice limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión.
- No utilice dispositivos electrónicos que aceleren el proceso de descongelado si no han sido recomendados por el fabricante.
- No debe exponer el aparato a zonas húmedas ni altas temperaturas.

Riesgo de incendio: no utilice adaptadores y cables de conexión de red prolongados no autorizados, puede ser peligrosos

- No utilice alargaderas ni tomas de corriente múltiples.

En el caso de que el cable de conexión sea demasiado corto, contacte con un técnico profesional autorizado para realizar una adaptación en la instalación eléctrica.

- Evite colocar en la parte trasera de los aparatos: unidades de alimentación o corrientes múltiples móviles.
- Compruebe que los voltajes son compatibles (este aparato se deberá conectar a red eléctrica de 220~240V/50Hz; 230V/60Hz). Si no fueran compatibles deberá contactar con el vendedor o con un técnico profesional autorizado.
- Los circuitos del frigorífico deben de estar aislados. El área de la sección transversal del cable debe ser mayor que 0,75 mm.
- El enchufe de alimentación debe tener su propio enchufe (deberá estar conectado a tierra).
- Cuando el aparato esté en desuso deberá de desconectarlo.
- No debe desenchufar el cable tirando de él. Tampoco deberá usarlo para envolverlo.
- El cable no deberá estar cerca de superficies calientes.
- No utilice el aparato si el cable presenta algún daño. Contacte con el servicio de atención al cliente o a un técnico profesional autorizado.
- Si existe una fuga de gas (en el aparato), no debe tirar del tapón en ninguna dirección ya que podría desencadenar un incendio.
- No debe colocar ningún objeto en la parte trasera del aparato.
- El refrigerante de este producto es R600a, el cual es respetuoso con el medio ambiente (aunque también es inflamable). Asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración durante el transporte y la instalación.
- En el caso de una fuga, aleje el frigorífico de las llamas o de la fuente de calor y ventile la habitación donde se encuentra el electrodoméstico durante unos minutos.
- Debido al cambio de gas han podido incrementarse los ruidos generados por el aparato.

Riesgo de incendio: no introduzca aparatos eléctricos en funcionamiento dentro del frigorífico

Riesgo de incendio: si se dañan los tubos puede provocarse un incendio, ya que el refrigerante es líquido inflamable.

- Mantenga lejos del aparato cualquier foco de ignición o fuente de fuego.
- Apague el aparato y ventile la estancia.
- Desconecte el fusible correspondiente de la caja de fusibles y/o desconecte el enchufe del cable del aparato.

- Lleve cuidado al desplazar el aparato ya que es pesado y puede dañarse el suelo (es mejor transportar en todo momento el aparato con una carretilla para sacos).
- Es recomendable proteger el suelo cuando se transporte el aparato y no hacer zigzag. También lleve cuidado con la apertura de la puerta.
- Debe de envasar los alimentos antes de introducirlos en el aparato.
- Lleve cuidado con las manchas de aceite o grasa: pueden crear poros en las piezas plásticas del aparato.
- Las piezas de apariencia metálica pueden contener aluminio, el cual reacciona con alimentos ácidos.

Riesgo de explosión: si las aberturas de ventilación no estuvieran abiertas se podría formar una mezcla de gases inflamables y aire que puede ser peligrosa (en caso de fuga)

- No cierre las aberturas de ventilación del aparato.
- Asegúrese de que se realiza una buena instalación.
- El enchufe del cable debe quedar accesible. En caso de no ser posible, se deberá instalar un dispositivo de separación omipolar en la instalación eléctrica fija (siguiendo las normas pertinentes).
- El cable no debe quedar en tensión, presionado o en situación de poder dañarse.
- El cable de red debe de estar perfectamente aislado y alejado de fuentes de calor.
- El dispositivo no debe estar alimentado por un dispositivo de alimentación externo.

Riesgo de explosión: si el lugar de instalación es demasiado pequeño puede crear una mezcla de aire y gases peligrosa

- Instale el aparato en habitaciones que tengan, como mínimo, 1m³ por cada 8g de líquido refrigerante (puede consultar estos datos en la etiqueta de clasificación o en el manual de instrucciones).

Lugar de instalación

- Evite la radiación solar directa.
- Nunca cubra las aberturas de ventilación exterior.
- Separe lo máximo posible el aparato de productos que irradian calor (hornos, radiadores...).
- Separe el aparato un mínimo de 30 mm de cocinas de gas o eléctricas.
- Separe el aparato un mínimo de 300 mm de hornos de carbón o aceite.

Uso diario: consejos

- Si abre mucho el aparato la temperatura interna se verá afectada.
- Mantenga limpias las superficies que están en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje.
- Los depósitos de agua que no hayan sido usados en 48 horas deben ser limpiados; debe renovar el agua del sistema que está conectado al suministro de agua (si no se ha extraído durante 5 días).
- La carne y el pescado debe ser almacenado en recipientes adecuados para que no estén en contacto con otros alimentos ni goten.

- Los compartimentos de alimentos para congelados de dos estrellas son aptos para almacenar helados, precongelados y cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.
- Si no va a utilizar el aparato en mucho tiempo:
- Apáguelo.
- Descongele los alimentos que almacena y el propio aparato.
- Limpie y seque el interior.
- Deje la puerta y cajones abiertos para que ventile y evite la formación de moho.
- Si se va a deshacer de un aparato con cierre en el tirador, asegúrese de deshabilitarlo: los niños podrían encerrarse por equivocación.

Ahorro de energía

Para ahorrar energía usando su aparato, siga las siguientes indicaciones:

- Es recomendable transportar los alimentos en bolsas isotérmicas desde la tienda hasta que se coloquen en el aparato.
- Configure la temperatura acorde con el uso (cuanto más alta, menos consumo).
- Es mejor que mantenga la combinación de accesorios estándar.
- No introduzca alimentos calientes, espere a que lleguen a temperatura ambiente y después introdúzcalos.
- Mantenga un mínimo de separación entre alimentos y la pared posterior.
- No deje que se acumule polvo en las rejillas de ventilación.
- Cuando abra el aparato hágalo brevemente y asegúrese de cerrar correctamente. Cuántas menos veces lo abra, mejor.
- Es recomendable descongelar los alimentos en el compartimento frigorífico (si tiene) para aprovechar así el frío que desprende.

Retirada del aparato anterior

- Deshágase de las distintas piezas según su naturaleza (incluido embalaje) para su posterior reciclado.
- Este aparato contiene gases aislantes y líquido refrigerante, por lo que deberá ponerse en contacto con profesionales del sector para deshacerse de estas partes (de lo contrario sería muy peligroso). Antes de contactar, asegúrese de que no están dañados los tubos del circuito de refrigeración.

Algunas de las instrucciones que se contemplan en este manual son generales para frigoríficos, congeladores o ambos. Por favor, tenga en cuenta las características de su producto y entienda que pueden detallarse en este manual puntos o funciones que su producto no contemple.

CARACTERÍSTICAS Y PARTES DEL PRODUCTO

El contenido del paquete contendrá los siguientes elementos, además de este manual y la garantía del producto. Ver imagen 01 en página 2.

Nota: Imagen orientativa. El contenido podría variar de un modelo a otro.

1. Estante congelador
2. Cavidad del frigorífico
3. Termostato
4. Estante de vidrio
5. Cajón de verduras
6. Puerta del congelador
7. Puerta del frigorífico
8. Estantes de la puerta

MONTAJE E INSTALACIÓN

Memorice donde se encuentra cada elemento por si en un futuro lo debe embalar de nuevo.

No use el tirador de la puerta para mover/ levantar el producto. Tampoco lo use de soporte.

No incline el aparato más de 45° (respecto a la dirección vertical) y evite las vibraciones o golpes.

Si observa cualquier tipo de daño o avería, póngase en contacto con el vendedor.

- El fabricante no se hará cargo de los daños que pueda tener el producto por una mala instalación.
 - No intente mover el aparato usted solo, se necesitan dos personas como mínimo (sino podría ocasionar una lesión).
 - Antes de usarlo por primera vez retire todas las láminas protectoras y bandas adhesivas.
 - El voltaje de la habitación debe ser acorde con el del aparato.
 - El montaje y la instalación deben ser llevados a cabo por un técnico competente, el cual es el responsable del buen funcionamiento del aparato en el lugar de instalación.
 - Elija un lugar bien ventilado, donde el aparato no esté expuesto a la luz del sol, a altas temperaturas o a la humedad, ya que la esta última puede causar manchas.
 - Si el aparato se vuelca por cualquier razón, espere 10 minutos antes de volverlo a poner en su posición original. Esto permite que la presión del Sistema refrigerante se equilibre antes de volverlo a encender.
 - Para mover el aparato desconéctelo de la red eléctrica y retire toda la comida de su interior.
- Información de clases climáticas (Ver imagen 02 en página 4)
- destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que oscilan entre 16°C y 38°C' .
- Tropical (T):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que oscilan entre 16°C y 43°C' .

Sólo para aparatos independientes, esto no está destinado a ser utilizado con electrodomésticos empotrados

El aire frío se hunde, por lo que la parte inferior es la más fría. Almacena tu comida en el espacio óptimo para disfrutar del sabor fresco.

9. Compartimiento del congelador (-18°C)

- Congelación, almacenamiento de alimentos congelados
- 10. Estantes de la puerta del refrigerador (2°C~8°C)
- Sección superior: huevos, mantequilla, queso...
- Sección media: huevos, mantequilla, queso...

• Sección inferior: bebidas, latas, botellas...

11. Compartimiento del refrigerador (4°C)

• Sección superior: Comida enlatada, pan, pastel...

• Sección media: Productos lácteos, comida preparada, postres...

• Sección inferior: Carne, productos cárnicos, delicatessen

• Cajones: Fruta fresca, verduras, ensaladas...

El aparato puede funcionar perfectamente en los rangos de temperatura ambiente admisibles. Si un aparato de la clase climática SN funciona a una temperatura ambiente más fría, no se producirán daños en el mismo hasta una temperatura de 5°C.

UniversalBlue recomienda que instale el frigorífico en una zona donde la temperatura ronde de los 16°C a los 38°C.

Colocación superpuesta o contigua

Si se desea instalar dos frigoríficos uno encima de otro o uno al lado de otro, debe mantenerse una distancia mínima de 150 mm entre ambos.

El frigorífico debe ubicarse en una superficie completamente plana; dejar 5 y 10 cm a cada lado del aparato, 7,5 cm entre la parte trasera y la pared, y dejar 10 cm entre la parte superior del aparato y el techo. Una ubicación incorrecta podría aumentar el ruido del aparato.

Para determinados aparatos, es posible una instalación sin distancia mínima. En este sentido, consultar con un distribuidor especializado o planificador de cocinas.

Puerta reversible

El lado para el cual la puerta del frigorífico abre puede ser alterado del lado derecho al izquierdo, en caso de que su lugar de instalación así lo exija.

Siga las siguientes instrucciones para realizar el cambio. (ver secuencia de imágenes en la imagen 03 de la página 3/4)

- Retire la cubierta de la bisagra (A y B) superior.
- Levante la puerta del congelador para desacoplarla de la bisagra central, coloque la puerta a un lado y colóquela suavemente sobre una superficie acolchada.
- Con un destornillador, desmonte la bisagra central, levante la puerta del frigorífico para desconectarla de la bisagra inferior (C). Coloque la puerta a un lado y colóquela suavemente sobre una superficie acolchada.
- Saque el pasador de la bisagra, gírelo 180 grados, invierta y vuelva a instalarlo en el lado opuesto. Cambie sobre la posición de la bisagra inferior y la pata ajustable al otro lado del gabinete.
- Retire el pasador de la bisagra que se encuentra en la parte inferior de la puerta del frigorífico (D) y congelador (E). En el otro lado de la puerta del frigorífico y congelador, inserte el tornillo de bisagra de reemplazo que se suministra con el aparato dentro de la bolsa de piezas (F y G).
- Coloque la puerta del frigorífico en la bisagra inferior, asegurándose de que el pasador de la bisagra esté insertado en el orificio en la parte inferior de la puerta del congelador. Coloque la bisagra central nuevamente en el gabinete, asegurándose de que esté en el lado opuesto a la posición original.
- Coloque la puerta del congelador en la bisagra central, asegurándose de que el pasador de la bisagra esté insertado en el orificio en la parte inferior de la puerta del frigorífico. Coloque la bisagra superior en la puerta del frigorífico, fijando el tornillo y la cubierta.
- Saque la bisagra superior de la puerta del frigorífico, gire la bisagra superior 180 grados, retire el pasador de la bisagra, invierta y vuelva a instalarlo en el lado opuesto.

- Saque las partes de la cubierta de la bisagra superior izquierda de la bolsa e instálelas en el lado izquierdo, apriete todos los tornillos.

FUNCIONAMIENTO

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de utilizar el aparato, retire todos el embalaje, incluyendo los corchos y correas de goma. Ajuste las patas y limpie el exterior y el interior del frigorífico con un paño caliente. No lo ponga en marcha inmediatamente después de su instalación. Debe ponerlo en marcha después de que el aparato haya estado de 2 a 6 horas de pie para asegurar su correcto funcionamiento.

Para evitar que se dañe el cable de alimentación y que debido a esto se produzca cualquier incidencia, el cable de alimentación debe de estar bien protegido.

Antes de encenderlo, por favor, compruebe si el rango de tensión del frigorífico es el mismo que el de la fuente de alimentación. Cuando se instale el frigorífico por primera vez, deje que se estabilice a temperaturas de funcionamiento normales durante 2-3 horas antes de llenarlo con alimentos frescos o congelados. Si se interrumpe la operación, espere 5 minutos antes de reiniciarlo.

Tenga en cuenta que la cavidad del frigorífico va equipada con un sensor de temperatura eléctrico. Este sensor detecta la temperatura que hay en el interior del frigorífico ayudando a un funcionamiento óptimo del compresor. Este sensor ayuda a que su frigorífico ahorre energía y para el compresor cuando la temperatura es la establecida por el usuario.

Si, en algún momento, la temperatura del frigorífico se eleva o disminuye drásticamente, el sistema de enfriamiento interno puede no funcionar correctamente.

Panel de control

En el lateral del interior de la cavidad del frigorífico encontrará un ruleta para controlar el rango de temperatura que necesite (se controlan juntos el frigorífico y el congelador).

A continuación, se muestran los rangos de temperatura aproximados para una temperatura ambiente de 25°C. Tenga en cuenta que no es fija y depende de las condiciones externas y otros muchos factores:

• Frigorífico

- Posición 0: OFF
- Posición 1: 6°C
- Posición 2: 6-5°C
- Posición 3: 5-4°C
- Posición 4: 4°C
- Posición 5: 3°C
- Posición 6: 2°C
- Posición 7: -5°C

• Congelador:

- Posición 0: OFF
- Posición 1: -12°C
- Posición 2: -14°C
- Posición 3: -16°C
- Posición 4: -18°C
- Posición 5: -20°C
- Posición 6: -22°C
- Posición 7: -28°C

Para sacar el mayor rendimiento al frigorífico, por favor lea atentamente los siguientes consejos sobre la colocación de los alimentos:

- Siempre debe haber espacio entre los alimentos para facilitar la circulación de aire.
- Los alimentos deben conservarse en un embalaje hermético para evitar que se sequen o tengan mal olor.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de introducirse en el frigorífico. De lo contrario la temperatura y por tanto el consumo eléctrico aumentarán.
- Las verduras deberán situarse en los cajones del frigorífico. En ningún caso congele frutas y verduras frescas, ya que, después de descongelarlas, ya no serán aptas para el consumo.
- Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede reducir de manera eficiente el consumo de electricidad.
- Coloque alimentos frescos, como pescado o carne, en el frigorífico para guardar su sabor y nutrientes.
- Los alimentos deben congelarse en papel de aluminio, papel de cocina transparente o en un recipiente hermético.
- No ponga alimentos frescos directamente en contacto con alimentos ya congelados.
- Si compra alimentos congelados, llévelos a casa y colóquelos en el congelador lo más rápido posible.
- Nunca vuelva a congelar un producto descongelado.
- No almacene líquidos en botellas o latas, excepto bebidas de gran graduación. Evite colocar bebidas carbonatadas en el congelador, ya que estas podrían estallar durante el proceso de congelación.

Cuidado de los alimentos frescos

- Almacene los alimentos que sean frescos y de buena calidad. Asegúrese de que los alimentos estén bien envueltos o cubiertos antes de ser almacenados. Esto evitará que los alimentos se deshidraten, deterioren o pierdan su sabor y ayudará a mantener su frescura. También evitará la transferencia de olores. No es necesario envolver las verduras ni la fruta si estas se almacenan en el cajón de verduras de la nevera.
 - Asegúrese de que los alimentos que desprende un fuerte olor estén envueltos o cubiertos debidamente y de que estén colocados lejos de alimentos como la mantequilla o la leche que pueden ser contaminados por dichos olores fuertes.
 - Deje enfriar los alimentos calientes antes de colocarlos en el frigorífico.
- Lácteos y huevos
- La mayoría de productos lácteos pre envasados tienen una recomendación de «consumir antes de» estampada en ellos. Guárdelos en el frigorífico y consúmalos dentro del tiempo recomendado.
 - La mantequilla puede contaminarse con alimentos de olor fuerte, por lo que es mejor guardarla en un recipiente sellado.
 - Los huevos deben guardarse en el frigorífico.

Carne roja

- Coloque la carne roja fresca en un plato y cúbrala con film transparente o papel de aluminio.
- Almacene la carne cocida y la cruda en platos separados. Esto evitará que cualquier fluido de la carne cruda pueda contaminar la carne cocida.

Aves de corral

- Las aves frescas enteras deben lavarse por dentro y por fuera con agua fría, secarse y colocarse en un plato. Envuélvalas en film transparente o papel de aluminio.
- Los trozos de ave también deben ser almacenados de esta manera. Las aves enteras nunca deben rellenarse hasta el momento antes de cocinarlas, de lo contrario los alimentos perderán calidad.

Pescados y mariscos

- El pescado entero o el pescado en filetes debe ingerirse el mismo día que se ha comprado. Hasta que vaya a cocinarlo, colóquelo en un plato cubierto con film de plástico o papel de aluminio.
- Si va a almacenar el pescado durante mucho tiempo, debe comprar el pescado fresco. El pescado entero debe lavarse con agua fría para eliminar las escamas sueltas y la suciedad y luego secarlo con papel de cocina. Guarde el pescado entero o los filetes en una bolsa de plástico sellada.
- Mantenga los mariscos refrigerados en todo momento. Debe consumirlos en 1-2 días.

Alimentos precocidos y sobras

- Estos deben ser almacenados en recipientes adecuadamente cubiertos para que el alimento no se seque.
- Manténgalos durante 1-2 días como máximo.
- Recaliente la sobrasola una vez.

Cajón de verduras

- El cajón de verduras es el lugar de almacenamiento ideal para las frutas y verduras frescas.
- Tenga cuidado de no almacenar los siguientes productos a temperaturas inferiores a 7°C durante largos períodos de tiempo: cítricos, melones, berenjenas, piñas, papayas, calabacines, maracuyás, pepinos, pimientos, tomates.
- Las bajas temperaturas pueden producir cambios indeseables en los alimentos, como ablandamientos, cambios de color y/o una descomposición acelerada.
- No refrigere los aguacates (hasta que estén maduros), los plátanos y los mangos.

Para sacar el mayor rendimiento al congelador, por favor lea atentamente los siguientes consejos:

- El embalaje no debe estar dañado.
- Deben consumirse antes de la fecha de caducidad.
- Si es posible, transporte los alimentos congelados en una bolsa aislante y colóquelos rápidamente en el congelador.
- Asegúrese de que la puerta se cierra correctamente.
- Almacenamiento de alimentos congelados: almacene a una temperatura de -18°C o inferior. Evite abrir la puerta del congelador innecesariamente.
- Congelación de alimentos frescos: congele solamente alimentos frescos y no dañados.
- Los siguientes alimentos son aptos para la congelación: pasteles y repostería, pescados y mariscos, carnes, aves, verduras, frutas, hierbas, huevos sin cáscara, productos lácteos como queso y mantequilla, platos preparados y restos como sopas, guisos, carnes y pescados cocidos, platos de patatas, soufflés y postres.
- Los siguientes alimentos no son aptos para la congelación: tipos de verduras que generalmente se consumen crudas, como lechuga o rábanos, huevos con cáscara, uvas, manzanas enteras, peras y melocotones, huevos duros, yogur, leche agria, crema agria y mayonesa.



- Tiempos de almacenamiento recomendados de los alimentos congelados en el congelador. Estos tiempos varían dependiendo del tipo de comida. Los alimentos que usted congela pueden conservarse de 1 a 12 meses (mínimo a -18°C). Ver tabla 03 en la página 10.



Nunca olvide

- Cuando congele alimentos frescos con una fecha de caducidad de «utilización antes de /mejor antes de», deberá congelarlos antes de esa fecha.
- Compruebe que los alimentos no estén ya congelados. De hecho, los alimentos congelados que se han descongelado por completo no deben volver a congelarse.
- Una vez descongelados, los alimentos deben consumirse rápidamente.

Cubitos de hielo

- Llene la bandeja de cubitos de hielo (no suministrada) con $\frac{3}{4}$ de agua potable y colóquela en el congelador. Si la bandeja de cubitos de hielo está pegada al compartimiento o cajón, suéltela sólo con una herramienta roma. Para aflojar los cubos de hielo, gire ligeramente la bandeja de cubitos de hielo o manténgala brevemente bajo el agua.

Estos consejos son generales. Compruebe que consejos son útiles para su modelo según las características del mismo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El aparato debe limpiarse con frecuencia. Para su seguridad, extraiga el enchufe de la toma de corriente antes de comenzar con la limpieza.

Siga las siguientes indicaciones sobre qué productos usar para la limpieza:

- No utilizar estropajos o esponjas duros.
- No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
- No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.
- No utilizar limpiadores específicos para acero inoxidable en el exterior del aparato.

Para limpiar el interior del aparato, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie el interior del aparato con agua limpia o con un producto de limpieza neutro. A continuación, séquelo con un paño seco.
- Limpie las juntas de la puerta cuidadosamente.
- Los accesorios se deben lavar a mano, nunca en el lavavajillas.
- Aclarar con agua limpia y secar con un paño.

En cuanto al mantenimiento externo,

limpie el polvo con un paño seco y límpielo con un producto de limpieza neutro si es necesario.

Al terminar, deje abierto un breve periodo de tiempo el aparato para que no se cree moho ni malos olores.

El usuario del aparato no puede cambiar la Luz LED. Si se ha dañado o no enciende, póngase en contacto con el proveedor del aparato.



- Los componentes electrónicos, como el botón de encendido/apagado, deben limpiarse con un paño seco.
- No deben utilizarse productos de limpieza como jabón en polvo, productos de limpieza abrasivo, productos de limpieza alcalinos, paños químicos, diluyentes, alcohol, productos derivados del petróleo y agua caliente para limpiar el frigorífico, ya que pueden dañarla cubierta pintada y los plásticos.

Desconectar el aparato de la corriente.

Cortes de luz

Después de una interrupción del suministro eléctrico, el aparato puede almacenar alimentos durante varias horas, incluso si es verano.

Para evitar la pérdida de frío, aconsejamos que tenga en cuenta los siguientes puntos:

- No llene el frigorífico más de la cuenta.
- Reduzca la frecuencia de apertura de la puerta.

Deje pasar, al menos, 5 minutos antes de conectarlo nuevamente.

Descongelación

Una gran concentración de hielo en el congelador influirá en la refrigeración del aparato y aumentará el consumo de energía. Por lo tanto, se recomienda descongelar el aparato cuando la escarcha acumulada supere los 5 mm. El proceso de descongelación debe realizarse manualmente de la siguiente manera:

- Saque todos los alimentos del congelador y frigorífico.
- Saque los cajones, botelleros y estanterías del aparato.
- Desenchúfelo.
- Deje que caiga el agua sobrante en un recipiente.
- Cuando se disuelva todo el hielo, recoja el agua que se forme con una esponja o un trapo.
- Limpie y seque las paredes.
- Enchufe el aparato de nuevo y coloque el termostato a la temperatura que desee.
- Cuando el frigorífico haya alcanzado la temperatura óptima de nuevo, vuelva a colocar todos los accesorios y la comida.

Los alimentos previamente congelados que se hayan descongelado no podrán congelarse previamente.

No utilice ningún aparato eléctrico para acelerar el proceso de descongelación. De lo contrario su aparato podría verse dañado.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En muchas ocasiones usted mismo podrá solucionar las averías que se presentan en su aparato, mediante la tabla de Problemas- Soluciones que se le presenta en este manual (vea la tabla 02 en la página 7). En caso contrario, llame a nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Si detecta una avería que no es posible reparar por usted mismo e impide el uso del aparato, desconéctelo de la corriente y del cuadro eléctrico.

Cualquier reparación o sustitución de cableado eléctrico debe ser realizada por un técnico competente, de lo contrario podría ser muy peligroso.

REPUESTOS Y SERVICIO POST VENTA

Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

TABLA ERP

Ver tabla 04.

INFORMACIÓN INHERENTE AL MEDIO AMBIENTE



Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU referente a la eliminación de los Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

(RAEE). El símbolo del que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrónicos o bien entregar al vendedor en el momento de comprar un nuevo aparato. La adecuada recogida de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas.

La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda donde compró el aparato. No tire el embalaje del aparato a la basura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. de acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes.

Los materiales del embalaje de este producto son reciclables. Puede depositar estos materiales en un lugar público de recogida para su reciclaje. Para aquellos aparatos que contengan pilas

o baterías recargables, estas partes se deben extraer y depositar en los contenedores de reciclaje claramente identificados a tal fin.

Por favor acuda a la papelería de reciclaje más cercana de su localidad o tienda habitual.

Se ruega cumplir con sus obligaciones legales y contribuir a la protección de nuestro medio ambiente.

REPUESTOS Y SERVICIO POST VENTA

Original no asumirá ningún coste extra derivado de un servicio de montaje externo solicitado por el comprador. Le informamos que, durante el periodo de garantía, para aquellos productos suministrados con piezas no montadas, el Servicio Técnico puede decidir realizar la reparación sustituyendo dichas piezas no montadas.

Este producto cuenta con una garantía de 3 años contados a partir de la fecha de compra del producto, con las siguientes condiciones:

- La garantía es válida sólo con la presentación de la factura de compra del producto.
- No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
- Tampoco estarán cubiertos por la garantía los daños causados como consecuencia de inadecuada instalación, conexión de alimentación (eléctrica, agua, gas), desagüe y evacuación.
- No están cubiertos por la garantía los daños estéticos (como rasguños, desenchados, etc) surgidos por el uso.
- Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por Original.
- La garantía finaliza cuando el producto no ha sido utilizado para uso doméstico exclusivamente.
- La garantía no cubre aquellas deficiencias derivadas de una incorrecta utilización y mantenimiento periódico del producto, tal y como se especifica en el manual de instrucciones.
- No están cubiertos por la garantía los accesorios o componentes consumibles.
- Se excluyen de la garantía los componentes de goma.
- El producto no está cubierto por la garantía si carece de la placa identificativa correspondiente. El usuario deberá comunicar al servicio técnico los datos incluidos en la placa identificativa cuando así se requiera.
- No está cubierto por la garantía si el producto ha sido reparado o mantenido con piezas no originales.

Para hacer uso de la garantía acuda al centro donde compró este producto o bien contacte con nosotros de cualquiera de las siguientes formas:

- A través del email sat@universalblue.es, adjuntando la factura de compra e indicando sus datos de contacto y brevemente qué problema presenta su producto.
- A través del teléfono (0034) 968 893691.
- En la siguiente dirección:

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES
SPAIN, S.L C/ Decenio N1, P.I. Media Legua.
Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565



ES

Los detalles de la garantía vienen detallados en un dossier complementario que podrá encontrar con este manual.

Por favor, lea detenidamente el dossier de garantía pues ahí se especifican con mayor claridad todos los puntos.

Tenga en cuenta que la información de garantía que tiene vigor es la del dossier de garantía.

COOL&FREEZE 2 PORTE 160 BIANCO

MANUALE DI ISTRUZIONI

ORIDUAL160NFW



IT

PRIMA DI UTILIZZARE IL NUOVO PRODOTTO ORIGINAL, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO PER IMPARARE A UTILIZZARE IN MODO SICURO ED EFFICIENTE LE FUNZIONI OFFERTE DA QUESTO DISPOSITIVO.



PRIMA DELL'USO

Qualsiasi sostituzione o manutenzione delle lampade LED deve essere effettuata dal produttore. L'agente di assistenza o una persona altrettanto qualificata.



PERICOLO DI INCENDIO. MATERIALI INFIAMMABILI.



Nota!

le immagini sono solo di riferimento. Le parti variano a seconda del modello acquistato. Per ulteriori informazioni, consultare la tabella delle caratteristiche in questo manuale

TABELLE

01.

MODELLO	ORIDUAL160NFW
Dimensioni del prodotto (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Peso netto (kg)	39
Potenza in ingresso (V)	220-240
Frequenza (Hz)	50
Potenza (W)	65
Colore	Bianco
Classe energetica	E
Livello di rumore (dB)	41
Capacità totale (netta) (L)	239
Capacità frigorifero (L)	201
Capacità congelatore (L)	38
Consumo annuo di energia (kWh/a)	174
Consumo energetico (kWh/24 h)	0,770 (E32)

02.

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato correttamente, che il fusibile non sia bruciato o che non ci sia un'interruzione di corrente.
L'apparecchio si raffredda troppo	Il regolatore di temperatura può essere impostato sulla posizione massima. Se sotto le griglie di raffreddamento sono stati collocati alimenti molto umidi, rimuoverli dall'area.
L'apparecchio non si raffredda abbastanza	Gli alimenti possono essere sistemati troppo vicini tra loro, bloccando la circolazione dell'aria. Potresti aver messo del cibo caldo o troppo cibo all'interno del frigorifero. La porta potrebbe non essere chiusa correttamente. I gommini della porta possono essere danneggiati. Il frigorifero potrebbe non essere ventilato. Potrebbe non esserci spazio sufficiente tra gli spazi superiore e laterale del frigorifero e altre superfici. Il regolatore di temperatura potrebbe non essere posizionato correttamente.
L'acqua di sbrinamento è sparsa all'interno dell'apparecchio e sul pavimento	Assicurarsi che il tubo e il condotto di scarico non siano ostruiti. Assicurarsi che il vano di drenaggio sia posizionato correttamente.
Formazione di condensa all'esterno dell'apparecchio	Questo può accadere quando l'umidità è elevata, ad esempio durante le stagioni fredde. Il fenomeno è lo stesso quando si mette dell'acqua fredda in un bicchiere, e non costituisce un problema. Pulire con un panno asciutto.
Se si sente un suono simile a quello dell'acqua corrente	Si tratta del rumore del liquido di raffreddamento che passa attraverso i tubi. Questo non è un problema.
Il pannello laterale dell'apparecchio è caldo	Ciò si verifica quando la porta viene aperta o chiusa frequentemente, quando l'apparecchio viene messo in funzione o quando l'apparecchio viene messo in funzione durante l'estate con una temperatura ambiente esterna elevata. In questo caso non toccate il pannello, poiché il calore si concentra all'interno della struttura e non costituisce un problema.

03.

CIBO	TEMPO DI CONSERVAZIONE
Pancetta, latte	1
Pane, gelato, würstel, dolci, frutti di mare preparati, pesce azzurro	2
Pesce, frutti di mare, pizza, biscotti e muffin	3
Prosciutto, torte, biscotti, manzo e agnello, pollame	4
Burro, verdure, uova, granchi cotti, carne macinata cruda, carne di maiale	6
Frutta (secca o sciroppata) uova sode, manzo, pollo intero, agnello, crostate di frutta	12

04 ERP

MODELLO	ORIDUAL160NFW	TIPO DI APPARECCHIO DI REFRIGERAZIONE	FRIGORIFERO
Funzione a bassa rumorosità	No	Tipo di design	Indipendente
Funzione di conservazione del vino	No	Altre applicazioni di raffreddamento	Sì
PARAMETRI GENERALI DEL PRODOTTO			
Dimensioni (mm)	Parametro Altezza Larghezza Lunghezza	Valore 1600 540 525	Volume totale (dm ³ o L)–239
EEL	99,8	Classe di efficienza energetica	E
Emissioni acustiche dB (A) re 1 pW	41	Classe di emissione acustica	C
Consumo annuo di energia (kWh/a)	174	Classe climatica	Temperato (N), Subtropicale (ST)
Temperatura ambiente minima (°C), per la quale l'apparecchio è adatto	16	(°C), per il quale l'apparecchio è adatto	38
Impostazione invernale	No		

PARAMETRI DEI COMPARTIMENTI:				
Tipo di scomparto	Volume dello scomparto (dm ³ o l)	Temperatura consigliata per la conservazione ottimale degli alimenti (°C) Queste impostazioni non devono essere contrastare con le condizioni di conservazione dell'Allegato IV	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Tipo di sbrinamento (A=automatico M=manuale)
Dispensa: NO	–	–	–	–
Conservazione vino:: NO	–	–	–	–
Cantina: NO	–	–	–	–
Cibo fresco: Sì	201,0	4	–	M
Freddo: NO	–	–	–	–
1 stella: NO	–	–	–	–
2 stelle: NO	–	–	–	–
3 stelle: NO	–	–	–	–
4 stelle Sì	38,0	–18	2,0	M
Sezione a 2 stelle: NO	–	–	–	–
Temperatura variabile: NO	–	–	–	–

PER SCOMPARTI A 4 STELLE	TEMPO DI CONSERVAZIONE
Funzione congelamento rapido	NO
PARAMETRI DELLA SORGENTE LUMINOSA	
Tipo di sorgente luminosa	LED
Classe di efficienza energia della sorgente luminosa	G
Nota: la sorgente luminosa si basa sulla dichiarazione del produttore Determinato in conformità al Regolamento Delegato (UE) 2019/2015 della Commissione.	
Dati di contatto	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ DÉCADA 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LE TORRI DI COTILLAS 30565 – MURCIA-SPAIN

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto ORIGINAL.

Si consiglia di leggere attentamente questo Manuale di istruzioni/Installazione per farne buon uso.

Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo Manuale di istruzioni/Installazione per riferimento futuro.

Ricordarsi che il prodotto è per uso domestico.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME A TUTTE LE NORME DI SICUREZZA VIGENTI.

- SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER EVITARE LESIONI E/O DANNI A COSE E PERSONE.
- QUESTO APPARECCHIO È PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE PER USO DOMESTICO.
- IN CONFORMITÀ CON L'ATTUALE STANDARD INTERNAZIONALE IEC 60335-1, ORIGINAL RACCOMANDA DI LEGGERE E RISPETTARE LE ISTRUZIONI DESCRITTE IN QUESTO MANUALE, PER IL DISIMBALLAGGIO, IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE E L'USO DI QUESTO DISPOSITIVO.

Conservare queste istruzioni per un uso futuro. In caso di cambio di proprietà dell'apparecchio, trasferire le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

Prima di mettere in funzione il dispositivo, non utilizzarlo se è caduto per terra e se si notano tracce di danni. Tanto meno utilizzarlo in caso di anomalie durante il funzionamento.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti nel manuale di istruzioni.

GRUPPO DI UTENTI

Bambini

Bambini di età inferiore agli 8 anni o persone con limitazioni fisiche, sensoriali o mentali, o prive di conoscenza o esperienza.

Le persone appartenenti a questo gruppo devono seguire le seguenti istruzioni:

- Prestare particolare attenzione alle piccole parti che potrebbero essere incluse nella confezione, potrebbero essere ingerite e causare incidenti.
- Stare lontano dall'apparecchio se non sono monitorate (non devono collegare, scollegare, utilizzare o pulire l'apparecchio).
- Nel caso in cui siano in grado di riconoscere e comprendere (dopo una spiegazione) i pericoli che possono verificarsi durante un funzionamento errato dell'apparecchio, possono utilizzarlo senza sorveglianza.
- Prestare particolare attenzione alle superfici dell'apparecchio che possono surriscaldarsi, potrebbero causare ustioni cutanee (soprattutto sulla pelle sensibile dei bambini piccoli).
- Fare attenzione quando la porta è aperta: non appendersi, appoggiarsi o sedersi sulla porta.

Uso sicuro

- Rimuovere tutti i nastri adesivi che sono stati posizionati su diverse parti dell'apparecchio (cassetti, ripiani, ecc.).
- Trattare con cura cassetti e portabottiglie, potrebbero rompersi.

Pericolo di ustioni da freddo

- Le ustioni possono essere causate dal contatto con alimenti e altri materiali a temperature molto basse.
- Non mantenere il contatto prolungato tra la pelle e gli alimenti congelati, parti dell'apparecchio o altri materiali a temperature molto basse.
- Non mettere mai in bocca il cibo appena uscito dal congelatore.

Rischio di lesioni: l'apparecchio è molto pesante

- Per spostare il dispositivo sono necessarie almeno 2 persone.
- Se degli alimenti aderiscono a qualsiasi parte del congelatore, è necessario utilizzare un oggetto non appuntito per rimuoverli (altrimenti si potrebbe danneggiare l'apparecchio o ferirsi).

Pericolo di lesioni: bottiglie e lattine possono scoppiare se conservate nel congelatore

- Non conservare bottiglie, lattine o contenitori contenenti liquidi frizzanti.
- Le perdite di gas nocivi e/o di refrigerante possono causare lesioni (soprattutto agli occhi).
- Prestare particolare attenzione: evitare che le tubazioni fredde e/o l'isolamento ne risentano.
- Fare attenzione che l'apparecchio non si ribalti in nessun momento.

Pericolo di scossa elettrica: le infiltrazioni di umidità negli impianti elettrici possono causare scosse elettriche



- L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti interni.
- Non utilizzare getti di vapore o idropultrici.
- Non utilizzare dispositivi elettronici che accelerano il processo di sbrinamento se non sono stati consigliati dal produttore.
- Non esporre l'apparecchio ad ambienti umidi o ad alte temperature.

Pericolo di incendio: non utilizzare adattatori e cavi di rete estesi non autorizzati, possono essere pericolosi

- Non utilizzare prolunghe o prese di corrente multiple.

Nel caso in cui il cavo di collegamento sia troppo corto, contattare un tecnico professionista autorizzato per effettuare un adeguamento all'impianto elettrico.

- Evitare di appoggiare sul retro degli elettrodomestici: unità di alimentazione o correnti multiple mobili.
- Verificare che le tensioni siano compatibili (questo apparecchio deve essere collegato alla rete 220~240V/50Hz; 230V/60Hz). Se non sono compatibili, è necessario contattare il venditore o un tecnico professionista autorizzato.
- I circuiti del frigorifero devono essere isolati. La sezione trasversale del cavo deve essere superiore a 0,75 mm.
- La spina di alimentazione deve avere una presa propria e deve essere collegata a terra.
- Quando l'apparecchio non è più in uso, deve essere scollegato.
- Non scollegare il cavo tirandolo. Non deve essere usato nemmeno per avvolgere.
- Il cavo non deve essere vicino a superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato. Contattare il servizio clienti o un tecnico professionista autorizzato.
- In caso di perdita di gas (nell'apparecchio), non tirare la spina in nessuna direzione in quanto potrebbe provocare un incendio.
- Non appoggiare alcun oggetto sul retro dell'apparecchio.
- Il refrigerante di questo prodotto è l'R600a ed è ecologico (sebbene sia anche infiammabile). Verificare che il sistema di raffreddamento non venga danneggiato durante il trasporto e l'installazione.
- In caso di perdita, allontanare il frigorifero da fiamme o fonti di calore e ventilare per alcuni minuti il locale in cui si trova.
- A causa del cambio di gas, il rumore generato dall'apparecchio potrebbe aumentare.

Pericolo di incendio: non introdurre apparecchi elettrici funzionanti nel frigorifero

Pericolo di incendio: il danneggiamento dei tubi può provocare un incendio provocato dal liquido di raffreddamento, che è infiammabile.

- Tenere eventuali fonti di accensione o fonti di fuoco lontane dall'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchio e ventilare la stanza.
- Scollegare il fusibile corrispondente dalla scatola dei fusibili e/o scollegare la spina dal cavo dell'apparecchio.
- Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchio in quanto è pesante e può danneggiare il pavimento (è meglio trasportare sempre l'apparecchio con un carrello porta pacchi).



- Si consiglia di proteggere il terreno durante il trasporto dell'apparecchio e di non zigzagare. Fate attenzione anche all'apertura della porta.
- Gli alimenti devono essere confezionati prima di essere inseriti nell'apparecchio.
- Prestare attenzione alle macchie di olio o grasso: possono creare pori nelle parti in plastica dell'apparecchio.
- Le parti dall'aspetto metallico possono contenere alluminio, che reagisce con i cibi acidi.

Pericolo di esplosione: se le aperture di ventilazione non sono aperte, potrebbe formarsi una miscela di gas infiammabili e aria che può essere pericolosa (in caso di perdita)

- Non chiudere le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Assicurarsi che venga eseguita una buona installazione.
- La spina del cavo deve essere accessibile. Se ciò non è possibile, è necessario installare un dispositivo di separazione onnipolare nell'impianto elettrico fisso (secondo le norme pertinenti).
- Il cavo non deve essere lasciato in tensione, premuto o in una situazione che potrebbe danneggiarsi.
- Il cavo di rete deve essere perfettamente isolato e lontano da fonti di calore.
- Il dispositivo non deve essere alimentato da un dispositivo di alimentazione esterno.

Pericolo di esplosione: se il sito di installazione è troppo piccolo, può creare una pericolosa miscela aria-gas

- Installare l'apparecchio in locali lunghi almeno 1 m³ per 8 g di refrigerante (si trova sulla targhetta dei dati tecnici o nel manuale di istruzioni).

Luogo di installazione

- Evitare la radiazione solare diretta.
- Non coprire mai le aperture di ventilazione esterne.
- Separare il più possibile l'apparecchio dai prodotti che irradiano calore (forni, termosifoni, ecc.).
- Separare l'apparecchio di almeno 30 mm da cucine a gas o elettriche.
- Separare l'apparecchio di almeno 300 mm dai forni a carbone o olio.

Uso quotidiano: consigli

- Se si apre troppo l'apparecchio, la temperatura interna ne risentirà.
- Mantenere pulite le superfici a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio.
- I serbatoi dell'acqua che non sono stati utilizzati entro 48 ore devono essere puliti; È necessario rinnovare l'acqua nell'impianto collegato alla rete idrica se non è stata pompata per 5 giorni.
- La carne e il pesce devono essere conservati in contenitori idonei in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o gocciolino.
- Gli scomparti per alimenti surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di gelati, precongelati e cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo:
- Spegnerlo.
- Scongelerare gli alimenti conservati e l'apparecchio stesso.



- Pulire e asciugare l'interno.
- Lasciare la porta e i cassetti aperti per ventilare ed evitare la formazione di muffe.
- Se ci si vuole sbarazzare di un elettrodomestico con una serratura sulla maniglia, assicurarsi di disattivarla: i bambini potrebbero rimanere chiusi dentro per errore.

Risparmio energetico

Per risparmiare energia utilizzando l'elettrodomestico, seguire le istruzioni seguenti:

- Si consiglia di trasportare gli alimenti in sacchetti isolanti dal negozio fino a quando non vengono inseriti nell'apparecchio.
- Impostare la temperatura in base all'utilizzo (più è alto, minore è il consumo).
- È meglio mantenere la combinazione di accessori standard.
- Non introdurre cibi caldi, attendere che raggiungano la temperatura ambiente e poi introdurli.
- Mantenere una distanza minima tra il cibo e la parete posteriore.
- Evitare che la polvere si accumuli sulle prese d'aria.
- Quando si apre l'apparecchio, farlo brevemente e assicurarsi di chiuderlo correttamente. Meno si apre, meglio è.
- Si consiglia di scongelare gli alimenti nel vano frigorifero (se presente) per sfruttare il freddo che emana.

Rimozione dell'apparecchio precedente

- Smaltire le diverse parti in base alla loro natura (compreso l'imballaggio) per il successivo riciclaggio.
- Questo apparecchio contiene gas isolanti e refrigerante, quindi sarà necessario contattare professionisti del settore per smaltire queste parti (altrimenti sarebbe molto pericoloso). Prima del contatto, assicurarsi che i tubi del circuito di raffreddamento non siano danneggiati.

Alcune delle istruzioni contenute in questo manuale sono generali per frigoriferi, congelatori o entrambi. Si prega di prendere in considerazione le caratteristiche del prodotto e di comprendere che punti o funzioni che il prodotto non contempla possono essere dettagliati in questo manuale.

CARATTERISTICHE E PARTI DEL PRODOTTO

Il contenuto della confezione conterrà i seguenti elementi, oltre al presente manuale e alla garanzia del prodotto. Vedere l'immagine 01 a pagina 2.

Nota: Immagine di riferimento. Il contenuto può variare da un modello all'altro.

1. Ripiano congelatore
2. Cavità del frigorifero
3. Termostato
4. Ripiano in vetro
5. Cassetto verdura
6. Porta del congelatore
7. Porta del frigorifero
8. Ripiani porta

MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

Memorizza dove si trova ogni oggetto nel caso in cui sia necessario imballarlo di nuovo in futuro. Non utilizzare la maniglia della porta per spostare/ sollevare il prodotto. Non usarlo nemmeno come supporto.

Non inclinare l'apparecchio più di 45° (rispetto alla posizione verticale) ed evitare vibrazioni o urti. In caso di qualsiasi tipo di danno o guasto, contattare il venditore.

- Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni che il prodotto potrebbe avere a causa di una cattiva installazione.
- Non spostare l'apparecchio da soli, sono necessarie almeno due persone (altrimenti potrebbero verificarsi lesioni).
- Prima di utilizzarlo per la prima volta, rimuovere nuovamente tutte le pellicole protettive e le bande adesive.
- La tensione della stanza deve essere conforme all'apparecchio.
- Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti da un tecnico competente, responsabile del corretto funzionamento dell'apparecchio nel luogo di installazione.
- Scegliere un luogo ben ventilato, dove l'apparecchio non sia esposto alla luce solare, alle alte temperature o all'umidità, poiché quest'ultima può causare macchie.
- Se l'apparecchio si ribalta per qualsiasi motivo, attendere 10 minuti prima di rimetterlo nella posizione originale. Ciò consente di bilanciare la pressione del sistema di raffreddamento prima di riaccenderlo.
- Per spostare l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica e rimuovere tutti gli alimenti dall'interno.

Informazioni sulla classe climatica (Vedi immagine 02 a pagina 4)

destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16°C e 38°C' .

Tropicale (T):" questa classe è destinata all'uso a temperature ambiente comprese tra 16°C e 43°C".

Solo per apparecchi a libera installazione, non è destinato all'uso con apparecchi a incasso.

L'aria fredda scende, quindi la parte inferiore è la più fredda. Conservare gli alimenti nello spazio ottimale per godere al massimo del sapore fresco.

9 Vano congelatore (-18°C)

- Congelamento, conservazione di alimenti congelati
- 10. Ripiani della porta del frigorifero (2°C~8°C)
- Sezione superiore: uova, burro, formaggio...
- Sezione media: uova, burro, formaggio...
- Sezione inferiore: bevande, lattine, bottiglie...
- 11. Scomparto del frigorifero (4°C)
- Sezione superiore: Cibo in scatola, pane, dolci...
- Sezione centrale Prodotti lattiero-caseari, piatti pronti, dessert...
- Sezione inferiore: Carne, prodotti a base di carne, specialità gastronomiche
- Cassetti: Frutta fresca, verdure, insalate...





IT

Il dispositivo può funzionare perfettamente negli intervalli di temperatura ambiente consentiti. Se un dispositivo della classe climatica SN viene fatto funzionare a una temperatura ambiente più fredda, non si verificheranno danni al dispositivo fino a una temperatura di 5°C.

UniversalBlue consiglia di installare il frigorifero in un'area in cui la temperatura va da circa 16°C ai 38°C.

Posizionamento sovrapposto o contiguo

Se si desidera installare due frigoriferi uno sopra l'altro o uno accanto all'altro, è necessario mantenere una distanza minima di 150 mm tra di loro.

Il frigorifero deve essere posizionato su una superficie completamente piana; Lasciare 5 e 10 cm su ciascun lato dell'apparecchio, 7,5 cm tra la parte posteriore e la parete e lasciare 10 cm tra la parte superiore dell'apparecchio e il soffitto. Un posizionamento errato potrebbe aumentare la rumorosità dell'apparecchio.

Per alcuni dispositivi, l'installazione è possibile senza una distanza minima. A questo proposito, consultare un rivenditore specializzato o un pianificatore di cucine.

Porta reversibile

La porta può essere installata sia sul lato destro che su quello sinistro, se il luogo di installazione lo richiede.

Seguire le istruzioni per effettuare il passaggio. (Vedere la sequenza di immagini nell'immagine 03 a pagina 3/4)

- Rimuovere il coperchio della cerniera superiore (A e B).
- Sollevare la porta del congelatore per sganciarla dalla cerniera centrale, metterla da parte e appoggiarla delicatamente su una superficie imbottita.
- Utilizzando un cacciavite, smontare la cerniera centrale, sollevare la porta del frigorifero per sganciarla dalla cerniera inferiore (C). Posizionare delicatamente la porta su una superficie imbottita.
- Estrarre il perno dalla cerniera, ruotarlo di 180 gradi, capovolgerlo e reinstallarlo sul lato opposto. Cambiare la posizione della cerniera inferiore e della gamba regolabile sull'altro lato del mobile.
- Rimuovere il perno della cerniera sul fondo del frigorifero (D) e della porta del congelatore (E). Sull'altro lato della porta del frigorifero e del congelatore, inserire la vite della cerniera di ricambio fornita con l'apparecchio nel sacchetto delle parti (F e G).
- Posizionare la porta del frigorifero sulla cerniera inferiore, assicurandosi che il perno della cerniera sia inserito nel foro nella parte inferiore della porta del congelatore. Riposizionare la cerniera centrale sull'armadio, assicurandosi che si trovi sul lato opposto rispetto alla posizione originale.
- Posizionare la porta del congelatore sulla cerniera centrale, assicurandosi che il perno della cerniera sia inserito nel foro nella parte inferiore della porta del frigorifero. Posizionare la cerniera superiore sulla porta del frigorifero, fissando la vite e il coperchio.
- Rimuovere la cerniera superiore dalla porta del frigorifero, ruotare la cerniera superiore di 180 gradi, rimuovere il perno della cerniera, invertire e reinstallarla sul lato opposto.
- Rimuovere le parti di copertura dalla cerniera in alto a sinistra della borsa e installarle sul lato sinistro, serrare tutte le viti.

FUNZIONAMENTO



IT

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutti gli imballaggi, compresi i sugheri e le cinghie di gomma. Regolare le gambe e pulire l'esterno e l'interno del frigorifero con un panno caldo. Non avviarlo subito dopo l'installazione. È necessario avviarlo dopo che l'apparecchio è rimasto fermo da 2 a 6 ore per garantire il corretto funzionamento.

Per evitare danni al cavo di alimentazione e qualsiasi incidente, il cavo di alimentazione deve essere ben protetto.

Prima dell'accensione, verificare che il range di tensione del frigorifero corrisponda a quello dell'alimentazione. Quando il frigorifero viene installato per la prima volta, lasciarlo stabilizzare alle normali temperature di esercizio per 2-3 ore prima di riempirlo con alimenti freschi o congelati. Se l'operazione viene interrotta, attendere 5 minuti prima di riavviarla.

Si prega di notare che la cavità del frigorifero è dotata di un sensore di temperatura elettrico. Questo sensore rileva la temperatura all'interno del frigorifero, aiutando il compressore a funzionare in modo ottimale. Questo sensore aiuta il frigorifero a risparmiare energia e arresta il compressore quando la temperatura è impostata dall'utente.

Se, in qualsiasi momento, la temperatura del frigorifero aumenta o diminuisce drasticamente, il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.

Pannello di controllo

Sul lato dell'interno della cavità del frigorifero troverai una rotella per controllare la temperatura di cui hai bisogno (il frigorifero e il congelatore sono controllati insieme).

Di seguito sono riportati gli intervalli di temperatura approssimativi per una temperatura ambiente di 25°C. Si prega di notare che non è fisso e dipende dalle condizioni esterne e da molti altri fattori:

• Frigorifero

- Posizione 0: OFF
- Posizione 1: 6°C
- Posizione 2: 6-5°C
- Posizione 3: 5-4°C
- Posizione 4: 4°C
- Posizione 5: 3°C
- Posizione 6: 2°C
- Posizione 7: -5°C

• Congelatore:

- Posizione 0: OFF
- Posizione 1: -12°C
- Posizione 2: -14°C
- Posizione 3: -16°C
- Posizione 4: -18°C
- Posizione 5: -20°C
- Posizione 6: -22°C
- Posizione 7: -28°C

Per ottenere il massimo dal prodotto, leggere attentamente i seguenti suggerimenti sulla collocazione degli alimenti:

Tra un alimento e l'altro deve sempre esserci spazio per favorire la circolazione dell'aria.

Gli alimenti devono essere conservati in confezioni ermetiche per evitare che si secchino o emanino cattivi odori.

Gli alimenti caldi devono essere raffreddati prima di essere messi in frigorifero. In caso contrario, la temperatura e quindi il consumo di energia aumenteranno.

- Le verdure devono essere riposte nei cassetti del frigorifero. Non congelare in nessun caso frutta e verdura fresca, poiché non saranno più adatte al consumo dopo lo scongelamento.

- Ridurre la frequenza di apertura della porta può ridurre efficacemente il consumo di elettricità.

- Mettere nel congelatore gli alimenti freschi, come il pesce o la carne, per mantenerli gustosi e nutrienti.

- Gli alimenti devono essere congelati in fogli di alluminio, carta da cucina trasparente o in un contenitore ermetico.

- Non mettere gli alimenti freschi direttamente a contatto con quelli già congelati.

- Se acquistate alimenti surgelati, portateli a casa e metteteli in freezer il prima possibile.

- Non ricongelare mai un prodotto scongelato.

- Non conservare i liquidi in bottiglie o lattine, ad eccezione delle bevande forti. Evitare di mettere le bevande gassate nel congelatore, poiché potrebbero scoppiare durante il processo di congelamento.

Cura degli alimenti freschi

- Conservare gli alimenti freschi e di buona qualità. Assicurarsi che gli alimenti siano ben avvolti o coperti prima di essere conservati. In questo modo si evita la disidratazione, lo scolorimento o la perdita di sapore degli alimenti e si contribuisce a mantenerne la freschezza. Inoltre, impedisce la trasmissione degli odori. Non è necessario avvolgere la verdura e la frutta se vengono conservate nel cassetto delle verdure del frigorifero.

- Assicurarsi che gli alimenti che emanano un forte odore siano adeguatamente avvolti o coperti e che siano posizionati lontano da alimenti come burro o latte che possono essere contaminati da odori forti.

- Lasciare raffreddare i cibi caldi prima di metterli in frigorifero.

Latticini e uova

- La maggior parte dei prodotti lattiero-caseari preconfezionati ha una raccomandazione "da consumarsi entro" stampata su di essi. Conservateli in frigorifero e consumarli entro il tempo consigliato.

- Il burro può essere contaminato da alimenti dall'odore forte, quindi è meglio conservarlo in un contenitore sigillato.

- Le uova devono essere conservate in frigorifero.

Carne rossa

- Disporre la carne rossa fresca su un piatto e coprire con pellicola trasparente o carta stagnola.

- Conservare la carne cotta e quella cruda in piatti separati. Ciò eviterà che qualsiasi fluido della carne cruda contamini la carne cotta.

Pollame

- Il pollame fresco intero deve essere lavato dentro e fuori con acqua fredda, asciugato e posto

su un piatto. Avvolgeteli nella pellicola trasparente o in un foglio di alluminio.

- I pezzi di pollame dovrebbero essere conservati in questo modo. Il pollame intero non deve mai essere farcito fino a poco prima della cottura, altrimenti il cibo perde di qualità.

Pesce e frutti di mare

- Il pesce intero o i filetti di pesce devono essere consumati lo stesso giorno in cui sono stati acquistati. Fino al momento di cuocerli, adagiateli su un piatto coperto con pellicola trasparente o carta stagnola.

- Se si vuole conservare il pesce per molto tempo, bisogna comprare il pesce fresco. Il pesce intero deve essere lavato con acqua fredda per rimuovere le squame e la sporcizia e poi asciugato con carta da cucina. Conservare il pesce intero o i filetti in un sacchetto di plastica sigillato.

- Conservare sempre i frutti di mare in frigorifero. Bisogna consumarli entro 1-2 giorni.

Cibi precotti e avanzati

- Questi devono essere conservati in appositi contenitori coperti per evitare che gli alimenti si secchino.

- Conservarli per 1-2 giorni al massimo.

- Riscaldare gli avanzati una sola volta.

Cassetto verdura

- Il cassetto della verdura è il luogo ideale per riporre frutta e verdura fresca.

- Fare attenzione a non conservare per lunghi periodi i seguenti prodotti a temperature inferiori a 7°C: agrumi, meloni, melanzane, ananas, papaia, zucchine, frutto della passione, cetrioli, peperoni, pomodori.

- Le basse temperature possono produrre cambiamenti indesiderati negli alimenti, come ammorbidimento, cambiamenti di colore e/o decomposizione accelerata.

- Non refrigerare avocado (fino a maturazione), banane e mango.

Per ottenere il massimo dal congelatore, leggere attentamente i seguenti suggerimenti:

- L'imballaggio non deve essere danneggiato.

- Devono essere consumati prima della data di scadenza.

- Se possibile, trasportare gli alimenti congelati in un sacchetto isolante e riporli rapidamente nel congelatore.

- Assicurarsi che la porta si chiuda correttamente.

- Conservazione di alimenti congelati: conservare a una temperatura di -18°C o inferiore. Evitare di aprire inutilmente la porta del congelatore.

- Congelamento di alimenti freschi: Congelare solo alimenti freschi e non danneggiati.

- I seguenti alimenti sono adatti per il congelamento: torte e pasticcini, pesce e frutti di mare, carne, pollame, verdure, frutta, erbe aromatiche, uova sgusciate, latticini come formaggio e burro, piatti pronti e avanzati come zuppe, stufati, carni e pesce cotti, piatti a base di patate, soufflé e dessert.

- I seguenti alimenti non sono adatti al congelamento: tipi di verdure che vengono solitamente consumate crude, come lattuga o ravanelli, uova con guscio, uva, mele intere, pere e pesche, uova sode, yogurt, latte acido, panna acida e maionese.

- Tempi di conservazione consigliati per gli alimenti congelati nel congelatore. Questi tempi variano a seconda del tipo di alimento. Gli alimenti congelati possono essere conservati da 1 a 12 mesi (minimo a -18°C). Vedere la Tabella 03 a pagina 10.

**Ricordarsi**

Quando si congelano alimenti freschi con data di scadenza, è necessario congelarli prima che venga raggiunta tale data.

- Controllare che il cibo non sia già congelato. Infatti, i cibi congelati che sono stati completamente scongelati non devono essere congelati di nuovo.
- Una volta scongelato, il cibo deve essere consumato al più presto.

Cubetti di ghiaccio

• Riempire la vaschetta dei cubetti di ghiaccio (non fornita) con $\frac{3}{4}$ di acqua potabile e riporre nel congelatore. Se la vaschetta dei cubetti di ghiaccio è attaccata allo scomparto o al cassetto, staccarla solo con uno strumento smussato. Per staccare i cubetti di ghiaccio, girare leggermente la vaschetta dei cubetti di ghiaccio o tenerla brevemente sott'acqua.

Questi suggerimenti sono generali. Controlla quali suggerimenti sono utili per il tuo modello in base alle sue caratteristiche.

MANUTENZIONE E PULIZIA

L'apparecchio deve essere pulito frequentemente. Per la vostra sicurezza, rimuovete la spina dalla presa di corrente prima di iniziare la pulizia.

Seguire le istruzioni seguenti su quali prodotti utilizzare per la pulizia:

- Non utilizzare spugne abrasive o spugne dure.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia ad alto contenuto alcolico.
- Non utilizzare detergenti specifici per acciaio inox all'esterno dell'apparecchio.

Per pulire l'interno dell'apparecchio, tenere a mente i seguenti punti:

- Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua pulita o un detergente neutro. Quindi asciugarlo con un panno asciutto.
- Pulire accuratamente le guarnizioni della porta.
- Gli accessori devono essere lavati a mano, mai in lavastoviglie.
- Sciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno.

Per quanto riguarda la manutenzione esterna,

Rimuovere la polvere con un panno asciutto e, se necessario, strofinarla con un prodotto per la pulizia neutro.

Al termine, lasciare l'apparecchio aperto per un breve periodo di tempo in modo che non si sviluppino muffe e cattivi odori.

L'utente dell'apparecchio non può modificare la luce LED. Se è stato danneggiata o non si accende, contattare il fornitore dell'apparecchio.

- I componenti elettronici, come il pulsante di accensione/spegnimento, devono essere puliti con un panno asciutto.
- Per pulire il frigorifero non utilizzare prodotti per la pulizia come sapone in polvere, detergenti abrasivi, prodotti per la pulizia alcalini, panni chimici, diluenti, alcol, prodotti petroliferi e acqua calda, poiché possono danneggiare il coperchio verniciato e la plastica.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Interruzioni di corrente

Dopo un'interruzione di corrente, l'apparecchio può conservare gli alimenti per diverse ore, anche se è estate.

Per evitare perdite da freddo, si consiglia di tenere in considerazione i seguenti punti:

- Non riempire il frigorifero più del necessario.
- Ridurre la frequenza di apertura della porta.

Attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarlo.

Sbrinamento

Un'alta concentrazione di ghiaccio nel congelatore influenzerà il raffreddamento dell'apparecchio e aumenterà il consumo di energia. Pertanto, si consiglia di sbrinare l'apparecchio quando la brina accumulata supera i 5 mm. Il processo di sbrinamento deve essere eseguito manualmente come segue:

- Togliere tutti gli alimenti dal congelatore e dal frigorifero.
- Rimuovere i cassetti, i portabottiglie e i ripiani dell'apparecchio.
- Scollegare.
- Lasciare che l'acqua in eccesso cada in un contenitore.
- Quando tutto il ghiaccio si è sciolto, raccogliere l'acqua che si forma con una spugna o un panno.
- Pulire e asciugare le pareti.
- Ricollegare l'apparecchio e impostare il termostato alla temperatura desiderata.
- Quando il frigorifero ha raggiunto nuovamente la temperatura ottimale, reintrodurre tutti gli accessori e gli alimenti.

Gli alimenti precedentemente congelati che sono stati scongelati non possono essere ricongelati.

Non utilizzare apparecchi elettrici per accelerare il processo di sbrinamento. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

RISOLUZIONE DEL PROBLEMA

In molti casi, sarete in grado di risolvere da soli i problemi che si verificano nell'elettrodomestico, utilizzando la tabella dei problemi-soluzioni presentata in questo manuale (vedi tabella 02 a pagina 7). In caso contrario, chiamare il nostro Servizio Clienti.

Se si rileva un guasto che non può essere riparato da voi e impedisce l'uso dell'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione e dal quadro elettrico.

Qualsiasi riparazione o sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata da un tecnico competente, altrimenti potrebbe essere molto pericolosa.

RICAMBI E ASSISTENZA POST-VENDITA

Le parti di ricambio originali rilevanti per il funzionamento in conformità al regolamento sulla progettazione ecocompatibile sono disponibili presso il nostro Servizio di Assistenza Tecnica per almeno 10 anni dalla data di immissione del dispositivo sul mercato all'interno dello Spazio economico europeo.

TABELLA ERP

Vedere la tabella 04.

INFORMAZIONI INERENTI ALL'AMBIENTE



Questo apparecchio è stato contrassegnato in conformità con la Direttiva

Unione Europea 2012/19/UE relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

(RAEE). Il simbolo sull'apparecchio indica che il prodotto fuori uso non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere conferito ai centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici o consegnato al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo elettrodomestico. La corretta raccolta di queste apparecchiature contribuisce a evitare potenziali impatti negativi sull'ambiente o sulla salute umana.

Lo smaltimento deve avvenire nel rispetto delle normative ambientali. Per informazioni più dettagliate sul trattamento, lo smaltimento o il riciclaggio di questo prodotto, contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o il rivenditore locale. Non gettare l'imballaggio dell'apparecchio nella spazzatura, ma differenziare i vari materiali come polistirolo, cartone, sacchetti di plastica, ecc. in conformità alle norme locali sullo smaltimento dei rifiuti e alle norme applicabili.

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riciclabili. È possibile depositare questi materiali presso un punto di raccolta pubblico per il riciclaggio. Per gli apparecchi che contengono batterie o pile ricaricabili, queste parti devono essere rimosse e depositate negli appositi con-

tenitori per il riciclaggio

Si prega di recarsi al cestino per la raccolta differenziata più vicino nella propria zona o nel negozio abituale.

Vi preghiamo di rispettare i vostri obblighi legali e di contribuire alla protezione del nostro ambiente.

RICAMBI E ASSISTENZA POST-VENDITA

Original non si farà carico di alcun costo aggiuntivo derivante da un servizio di montaggio esterno richiesto dall'acquirente. Vi informiamo che, durante il periodo di garanzia, per quei prodotti forniti con parti non assemblate, il Servizio Tecnico potrà decidere di effettuare la riparazione sostituendo tali parti non assemblate.

Questo prodotto è garantito per 3 anni dalla data di acquisto alle seguenti condizioni:

- La garanzia è valida solo dietro presentazione della fattura di acquisto del prodotto.
- Danni causati da trasporto, negligenza o uso improprio, montaggio o installazione errati, nonché da agenti esterni quali: fulmini o fenomeni elettrici, allagamenti, umidità, ecc.
- I danni causati da installazione, allacciamento (elettricità, acqua, gas), scarico e smaltimento inadeguati non sono coperti dalla garanzia.
- I danni estetici (come graffi, scheggiature, ecc.) derivanti dall'uso non sono coperti dalla garanzia.
- La garanzia decade quando si constata che il prodotto è stato sottoposto a riparazioni, alterazioni o interventi da parte di persone non autorizzate.
- La garanzia decade quando il prodotto non è stato utilizzato esclusivamente per uso domestico.
- La garanzia non copre i difetti derivanti da un uso improprio e dalla manutenzione periodica del prodotto, come specificato nel manuale di istruzioni.
- Gli accessori o i componenti consumabili non sono coperti dalla garanzia.
- I componenti in gomma sono esclusi dalla garanzia.
- Il prodotto non è coperto da garanzia se manca la relativa targhetta di identificazione. L'utente dovrà comunicare al servizio tecnico i dati riportati sulla targhetta di identificazione quando richiesto.
- La garanzia non è valida se il prodotto è stato riparato o sottoposto a manutenzione con parti non originali.

Per avvalersi della garanzia, recarsi presso il centro in cui è stato acquistato il prodotto o contattarci in uno dei seguenti modi:

• Tramite e-mail sat@universalblue.es, allegando la fattura di acquisto e indicando i propri dati di contatto e brevemente quale problema presenta il prodotto.

• Per telefono (0034) 968 893691.

• Al seguente indirizzo:

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES

SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Media Legua.

Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565

I dettagli della garanzia sono descritti in un fascicolo supplementare allegato al presente manuale.



IT

Si prega di leggere attentamente il dossier di garanzia in quanto specifica tutti i punti in modo più chiaro.

Si prega di notare che le informazioni sulla garanzia in vigore sono quelle contenute nel fascicolo di garanzia.

COOL&FREEZE 2 PORTES 160 BLANC

MANUEL D'INSTRUCTIONS

ORIDUAL160NFW



FR

**AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEAU PRODUIT ORIGINAL,
LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION
POUR APPRENDRE À UTILISER EN TOUTE SÉCURITÉ
ET DE MANIÈRE EFFICACE TOUTES LES FONCTIONS
OFFERTES PAR CET APPAREIL.**



AVANT UTILISATION

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant. Votre agent de service ou une personne de qualification similaire.



RISQUE D'INCENDIE. MATIÈRES INFLAMMABLES.



Remarque :

Les dessins sont fournis uniquement à titre de référence. Les pièces varient en fonction du modèle acheté. Pour plus d'informations, consultez le tableau des fonctionnalités que vous trouverez dans ce manuel

TABLEAUX

01.

MODÈLE	ORIDUAL160NFW
Dimensions du produit (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Poids net (kg)	39
Puissance d'entrée (V)	220-240
Fréquence (Hz)	50
Puissance (W)	65
Couleur	Blanc
Classe énergétique	E
Niveau de bruit (dB)	41
Capacité totale (nette) (L)	239
Capacité du réfrigérateur (L)	201
Capacité du congélateur (L)	38
Consommation annuelle d'énergie (kWh/an)	174
Consommation d'énergie (kWh/24 h)	0,770(E32)

02.

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	Assurez-vous que l'appareil est correctement branché, que le fusible n'est pas grillé ou qu'il n'y a pas de coupure de courant.
L'appareil refroidit trop	Le régulateur de température est peut-être réglé sur la position maximale. Si vous avez placé des aliments contenant beaucoup d'humidité sous les bouches de refroidissement, retirez-les de cette zone.
L'appareil ne refroidit pas suffisamment	Les aliments sont peut-être placés trop près les uns des autres, ce qui bloque la circulation de l'air. Des aliments chauds ou en trop grande quantité ont peut-être été placés dans le réfrigérateur. La porte ne ferme pas correctement. Les caoutchoucs des portes sont peut-être endommagés. Le réfrigérateur n'est peut-être pas ventilé. Il se peut que l'espace libre entre les espaces supérieurs et latéraux du réfrigérateur et d'autres surfaces soit insuffisant. Le régulateur de température n'est peut-être pas réglé correctement.
Présence d'eau provenant du dégivrage à l'intérieur de l'appareil et au sol	Assurez-vous que le tuyau et la conduite de vidange ne sont pas obstrués. Veillez à ce que le compartiment de vidange soit correctement positionné.
De la condensation s'est formée à l'extérieur de l'appareil	Cela peut se produire lorsque l'humidité est élevée, par exemple, pendant les saisons froides. Ce phénomène est le même lorsque l'on place de l'eau froide dans un verre. Cela ne représente en aucun cas une défaillance du produit. Essuyer avec un chiffon sec.
Bruit semblable à de l'eau qui coule.	Il s'agit du bruit du liquide de refroidissement qui passe dans les tuyaux. Cela ne représente en aucun cas une défaillance du produit.
Le panneau latéral de l'appareil est chaud	Cela se produit lorsque vous ouvrez ou fermez la porte fréquemment, lorsque l'appareil fonctionne ou lorsque l'appareil est utilisé en été, avec une température ambiante extérieure élevée. Dans ce cas, ne touchez pas le panneau, car cela résulte de la chaleur concentrée à l'intérieur de la structure et ne pose pas de problème.



03.

NOURRITURE	DURÉE DE STOCKAGE
Bacon, lait	1
Pain, glaces, saucisses, pâtisseries, fruits de mer préparés, poissons gras	2
Poissons, fruits de mer, pizzas, biscuits et madeleines	3
Jambon, gâteaux, biscuits, veau et agneau, volaille	4
Beurre, légumes, œufs, crabes cuits, viande hachée crue, porc	6
Fruits (secs ou au sirop), œufs durs, veau, poulet entier, agneau, tarte aux fruits	12

04. ERP

MODÈLE	ORIDUAL16ONFW	TYPE D'APPAREIL DE RÉFRIGÉRATION	RÉFRIGÉRATEUR
Fonction faible bruit	Ne	Type de conception	Indépendante
Fonction stockage de vin	Ne	Autres applications de réfrigération	Oui
PARAMÈTRES GÉNÉRAUX DU PRODUIT			
Dimensions générales (mm)	Paramètre Hauteur Largeur Longueur	Valor 1600 540 525	Volume total (dm ³ ou L) – 239
EEL	99,8	Classe d'efficacité énergétique	E
Émissions sonores dB (A) re 1 pW	41	Classe d'émissions sonores	C
Consommation annuelle d'énergie (kWh/an)	174	Classe climatique	Tempéré (N), Sub-tropical (ST)
Température ambiante minimale (°C) pour laquelle l'appareil est adapté	16	(°C), pour laquelle l'appareil est adapté	38
Réglage d'hiver	Ne		



PARAMÈTRES DES COMPARTIMENTS				
Type de compartiment	Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Température recommandée pour une conservation optimale des aliments (°C) Ces paramètres ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de conservation de l'annexe IV	Capacité de congélation (kg/24h)	Type de dégivrage (A=automatique M=manuel)
Garde-manger : NE	—	—	—	—
Stockage de vin : NE	—	—	—	—
Cave : NE	—	—	—	—
Aliments frais : OUI	201,0	4	—	M
Froid : NE	—	—	—	—
1 étoile : NE	—	—	—	—
2 étoiles : NE	—	—	—	—
3 étoiles : NE	—	—	—	—
4 étoiles OUI	38,0	-18	2,0	M
Section 2 étoiles : NE	—	—	—	—
Température variable : NE	—	—	—	—

POUR LES COMPARTIMENTS 4 ÉTOILES	DURÉE DE STOCKAGE
Fonction congélation rapide	NE
PARAMÈTRES DE LA SOURCE LUMINEUSE	
Type de source lumineuse	LED
Classe d'efficacité énergétique de la source lumineuse	G
Remarque : la source lumineuse est basée sur la déclaration du fabricant Déterminé conformément au règlement délégué de la Commission(UE) 2019/2015.	
Coordonnées :	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ DECENIO 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LAS TORRES DE COTILLAS 30565 – MURCIA-SPAIN

Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque ORIGINAL.

Nous vous recommandons de consacrer un peu de temps à lire attentivement ce manuel d'instructions/d'installation afin d'en faire bon usage.

Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel d'instructions/d'installation pour le consulter ultérieurement.

Veuillez noter que le produit est destiné à un usage domestique.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CET APPAREIL EST CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ EN VIGUEUR.

- VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES ET/OU LES DOMMAGES AUX BIENS ET AUX PERSONNES.
- CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
- CONFORMÉMENT À LA NORME INTERNATIONALE EN VIGUEUR IEC 60335-1, ORIGINAL VOUS DEMANDE DE LIRE ET DE RESPECTER LES INSTRUCTIONS DÉCRITES DANS CE MANUEL POUR LE DÉBALLAGE, L'ASSEMBLAGE, L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CET APPAREIL.

Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Si cet appareil change de propriétaire, transmettez ces instructions à cette personne.

Avant de mettre l'appareil en marche, ne l'utilisez pas s'il est tombé au sol et/ou si vous remarquez des signes d'endommagement. De même, ne l'utilisez pas si une anomalie se produit pendant son fonctionnement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation.

GROUPE D'UTILISATEURS

Enfants

Les enfants de moins de 8 ans ou les personnes ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque de connaissances ou d'expérience.

Les personnes appartenant à ce groupe doivent suivre les indications suivantes :

- Faites particulièrement attention aux petites pièces qui peuvent être incluses dans l'emballage, car elles pourraient être avalées et provoquer un accident.
- Elles doivent se tenir à l'écart de l'appareil si elles ne sont pas surveillées (elles ne doivent pas brancher, débrancher, manipuler ou nettoyer l'appareil).
- Si elles sont capables de reconnaître et de comprendre (après explication) les dangers pouvant résulter d'une utilisation incorrecte de l'appareil, elles peuvent utiliser l'appareil sans surveillance.
- Faites particulièrement attention aux surfaces de l'appareil qui peuvent devenir chaudes, car cela peut provoquer des brûlures cutanées (en particulier sur la peau sensible des jeunes enfants).
- Soyez prudent lorsque la porte est ouverte : ne vous suspendez pas, ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur la porte.

Utilisation sûre

- Retirez tous les rubans adhésifs qui ont été placés sur les différentes parties de l'appareil (bacs, clayettes...).
- Traitez les bacs et les porte-bouteilles avec précaution, car ils peuvent se casser.

Risque de brûlures par le froid

- Des brûlures peuvent être causées par le contact avec des aliments et d'autres matériaux à températures très basses.
- Ne maintenez pas un contact prolongé entre votre peau et des aliments congelés, des parties de l'appareil ou d'autres matériaux à très basse température.
- Ne mettez jamais dans votre bouche des aliments qui viennent de sortir du congélateur.

Risque de blessure : l'appareil est très lourd

- Au moins 2 personnes sont nécessaires pour mobiliser l'appareil.
- Si des aliments collent à une partie quelconque du congélateur, vous devez utiliser un objet non tranchant pour les retirer (sinon vous risquez d'endommager l'appareil ou de vous blesser).

Risque de blessure : les bouteilles et les canettes peuvent exploser lorsqu'elles sont stockées dans le congélateur.

- Ne stockez pas de bouteilles, canettes ou récipients contenant des liquides gazeux.
- Les fuites de gaz nocifs et/ou de liquide de refroidissement peuvent provoquer des blessures (en particulier sur les yeux).
- Soyez particulièrement prudent : ne laissez pas les tuyaux de froid et/ou d'isolation subir le froid.
- Veillez à ce que l'appareil ne bascule jamais.

Risque de décharge : l'infiltration d'humidité dans les systèmes électriques peut provoquer des décharges électriques.

- L'appareil est destiné à être utilisé en intérieur.
- N'utilisez pas de nettoyeurs à jet de vapeur ou à haute pression.
- N'utilisez pas d'appareils électroniques qui accélèrent le processus de dégivrage s'ils ne sont pas recommandés par le fabricant.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures élevées.

Risque d'incendie : n'utilisez pas d'adaptateurs secteur et de câbles de connexion secteur de grande longueur non autorisés, car ils peuvent être dangereux.

- N'utilisez pas de rallonges ou de multiprises.

Si le câble de connexion est trop court, contactez un technicien professionnel agréé pour qu'il modifie l'installation électrique.

- Évitez de placer à l'arrière des appareils : blocs d'alimentation ou courants multiples mobiles.
- Vérifiez que les tensions sont compatibles (cet appareil doit être branché sur le secteur 220~240V/50Hz ; 230V/60Hz). Si elles ne sont pas compatibles, contactez le vendeur ou un technicien professionnel agréé.
- Les circuits du réfrigérateur doivent être isolés. La section transversale du câble doit être supérieure à 0,75 mm.
- La fiche d'alimentation doit avoir sa propre prise et doit être mise à la terre.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il doit être éteint.
- Ne débranchez pas le câble en tirant dessus. Il ne doit pas non plus être utilisé pour l'emballage.
- Le câble ne doit pas se trouver à proximité de surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé. Contactez le service clientèle ou un technicien professionnel agréé.
- En cas de fuite de gaz (dans l'appareil), ne tirez pas sur la prise dans n'importe quelle direction, car cela pourrait provoquer un incendie.
- Aucun objet ne doit être placé à l'arrière de l'appareil.
- Le liquide de refroidissement utilisé dans ce produit est le R600a, qui est respectueux de l'environnement (mais aussi inflammable). Assurez-vous que le système de refroidissement n'est pas endommagé pendant le transport et l'installation.
- En cas de fuite, éloignez le réfrigérateur des flammes ou de la source de chaleur et ventilez la pièce où se trouve l'appareil pendant quelques minutes.
- En raison du changement de gaz, le bruit généré par l'appareil peut avoir augmenté.

Risque d'incendie : ne placez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur lorsqu'il est en marche

Risque d'incendie : l'endommagement des tuyaux peut provoquer un incendie, car le réfrigérant est liquide.

inflammable.

- Tenez à l'écart de toute source d'ignition ou de feu.
- Éteignez l'appareil et aérez la pièce.
- Débranchez le fusible correspondant de la boîte à fusibles et/ou débranchez la fiche du câble

de l'appareil.

- Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil, car il est lourd et peut endommager le sol (il est préférable de toujours le transporter avec un diable).
- Il est conseillé de protéger le sol lors du transport de l'appareil et de ne pas faire de zigzag. Faites également attention lorsque vous ouvrez la porte.
- Les aliments doivent être emballés avant d'être introduits dans l'appareil.
- Attention aux taches d'huile ou de graisse : elles peuvent créer des pores sur les pièces en plastique de l'appareil.
- Les pièces d'aspect métallique peuvent contenir de l'aluminium, qui réagit avec les aliments acides.

Risque d'explosion : si les orifices de ventilation ne sont pas ouverts, un mélange de gaz inflammables et d'air peut se former, ce qui peut être dangereux (en cas de fuite).

- Ne fermez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Veillez à ce qu'une bonne installation soit réalisée.
- La fiche du câble doit être accessible. Si cela n'est pas possible, un dispositif d'isolation omnipolaire doit être installé sur l'installation électrique fixe (conformément aux normes en vigueur).
- Le câble ne doit pas être tendu, pressé, ou dans une situation où il pourrait être endommagé.
- Le câble d'alimentation doit être bien isolé et éloigné des sources de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif d'alimentation externe.

Risque d'explosion : si le lieu d'installation est trop petit, un mélange dangereux d'air et de gaz peut se former.

- Installez l'appareil dans une pièce ayant au moins 1 m³ par 8 g de liquide de refroidissement (voir l'étiquette signalétique ou le manuel d'instructions pour plus de détails).

Lieu d'installation

- Évitez la lumière directe du soleil.
- Ne couvrez jamais les ouvertures de ventilation extérieure.
- Séparez le plus possible l'appareil des produits dégageant de la chaleur (fours, radiateurs, etc.).
- Séparez l'appareil d'au moins 30 mm des cuisinières à gaz ou électriques.
- Séparez l'appareil d'au moins 300 mm des fours à charbon ou à huile.

Usage quotidien : conseils

- Si vous ouvrez trop souvent l'appareil, la température intérieure en sera affectée.
- Maintenez les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation propres.
- Les réservoirs d'eau qui n'ont pas été utilisés pendant 48 heures doivent être nettoyés. Vous devez renouveler l'eau du système raccordé à l'alimentation en eau (s'il n'a pas été utilisé pendant 5 jours).
- Les viandes et les poissons doivent être conservés dans des récipients appropriés afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne fuient pas.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles conviennent à la conservation des glaces, des aliments surgelés et des glaçons.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période :
 - Éteignez-le.
 - Décongelez les aliments qui y sont conservés et l'appareil lui-même.
 - Nettoyez et séchez l'intérieur.
- Laissez la porte et les bacs ouverts pour permettre la ventilation et empêcher la formation de moisissures.
- Si vous vous débarrassez d'un appareil dont la poignée est munie d'une serrure, veillez à la désactiver : les enfants pourraient s'y enfermer par erreur.

Économie d'énergie

Pour économiser de l'énergie lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les instructions ci-dessous :

- Il est conseillé de transporter les aliments dans des sacs isothermes depuis le magasin jusqu'au moment où ils sont placés dans l'appareil.
- Réglez la température en fonction de l'utilisation (plus elle est élevée, plus la consommation est faible).
- Il est préférable de conserver la combinaison d'accessoires standard.
- Ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Attendez qu'ils soient à température ambiante.
- Maintenez un espace minimum entre les aliments et la paroi arrière.
- Ne laissez pas la poussière s'accumuler dans les grilles de ventilation.
- Lorsque vous ouvrez l'appareil, faites-le rapidement et assurez-vous de bien le refermer. Moins vous l'ouvrez, mieux c'est.
- Il est conseillé de décongeler les aliments dans le compartiment réfrigérateur (s'il en a un) pour profiter du froid qu'il dégage.

Retrait de l'ancien appareil

- Éliminez les différentes pièces en fonction de leur nature (y compris l'emballage) en vue de leur recyclage.
- Cet appareil contient des gaz isolants et du liquide de refroidissement, il faut donc s'adresser à des professionnels du secteur pour éliminer ces pièces (sinon cela serait très dangereux). Avant tout contact, assurez-vous que les tuyaux du circuit de refroidissement ne sont pas endommagés.

Certaines des instructions de ce manuel sont des instructions générales pour les réfrigérateurs, les congélateurs ou les deux. Tenez compte des caractéristiques de votre produit et comprenez que des points ou des fonctions non couverts par votre produit peuvent être détaillés dans ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES ET PARTIES DU PRODUIT

Le contenu de l'emballage comprendra les éléments suivants, en plus de ce manuel et de la garantie du produit. Voir l'image 01 à la page 2.

Remarque : Image indicative. Le contenu peut varier d'un modèle à l'autre.

1. Clayette de congélation
2. Cavité du réfrigérateur
3. Thermostat
4. Clayette en verre
5. Bac à légumes
6. Porte du congélateur
7. Porte du réfrigérateur
8. Clayettes de la porte

MONTAGE ET INSTALLATION

Mémorez l'emplacement de chaque article au cas où vous auriez besoin de le réemballer à l'avenir.

N'utilisez pas la poignée de la porte pour déplacer/soulever le produit. Ne l'utilisez pas non plus comme support.

N'inclinez pas l'appareil à plus de 45° (par rapport à la verticale) et évitez les vibrations ou les chocs.

Si vous constatez un dommage ou un dysfonctionnement, contactez le vendeur.

- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés sur le produit par une installation incorrecte.
- N'essayez pas de déplacer l'appareil tout seul. Deux personnes au moins sont nécessaires (si non vous risquez de vous blesser).
- Avant la première utilisation, retirez tous les films de protection et les bandes adhésives.
- La tension dans la pièce doit correspondre à la tension de l'appareil.
- Le montage et l'installation doivent être effectués par un technicien compétent qui est responsable du bon fonctionnement de l'appareil sur le lieu d'installation.
- Choisissez un endroit bien ventilé, où l'appareil n'est pas exposé à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité, car ces dernières peuvent provoquer des taches.
- Si l'appareil se renverse pour une raison quelconque, attendez 10 minutes avant de le remettre dans sa position initiale. Cela permet à la pression du système de réfrigération de s'équilibrer avant le redémarrage.
- Pour déplacer l'appareil, débranchez-le et retirez tous les aliments qu'il contient.

Informations sur la classe climatique (voir image 02 en page 4)

destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C.

- Tropical (T) : cette classe est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 43 °C.

Pour les appareils indépendants uniquement : ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec des appareils encastrés.

L'air froid descend, de sorte que la partie inférieure est la plus froide. Conservez vos aliments dans l'espace optimal pour profiter de leurs saveurs fraîches.

9. Compartiment du congélateur (-18°C)

- Congélation, stockage d'aliments congelés

10. Clayettes de la porte du réfrigérateur (2°C~8°C)

- Section supérieure : œufs, beurre, fromage...

- Section centrale : œufs, beurre, fromage...
- Section inférieure : boissons, canettes, bouteilles...

11. Compartiment du réfrigérateur (4°C)

- Section supérieure : Conserves, pain, gâteaux...
- Section intermédiaire : Produits laitiers, plats préparés, desserts...
- Section inférieure : Viande, produits à base de viande, délicatessen
- Bacs : Fruits frais, légumes, salades...

L'appareil peut fonctionner parfaitement dans les plages de températures ambiantes admissibles. Si un appareil de la classe climatique SN est utilisé à une température ambiante plus froide, l'appareil ne sera pas endommagé tant que la température n'aura pas atteint 5°C.

UniversalBlue recommande d'installer le réfrigérateur dans un lieu dont la température est comprise entre 16 et 38°C.

Mise en place chevauchée ou contiguë

Si vous souhaitez installer deux réfrigérateurs l'un au-dessus de l'autre ou l'un à côté de l'autre, une distance minimale de 150 mm doit être maintenue entre eux.

Le réfrigérateur doit être placé sur une surface parfaitement plane, avec une distance de 5 à 10 cm entre chaque côté de l'appareil, de 7,5 cm entre l'arrière et le mur, et de 10 cm entre le haut de l'appareil et le plafond. Un mauvais emplacement peut augmenter le bruit de l'appareil.

Pour certains appareils, l'installation sans distance minimale est possible. Pour cela, il convient de s'adresser à un revendeur spécialisé ou à un planificateur de cuisines.

Porte réversible

Le côté d'ouverture de la porte du réfrigérateur peut être modifié de droite à gauche, si le lieu d'installation l'exige.

Suivez les instructions ci-dessous pour effectuer la modification (voir la séquence d'images sur l'image 03 en page 3/4).

- Retirer le couvercle de la charnière supérieure (A et B).
- Soulevez la porte du congélateur pour la dégager de la charnière centrale, mettez-la de côté et posez-la délicatement sur une surface rembourrée.
- À l'aide d'un tournevis, retirez la charnière centrale, soulevez la porte du réfrigérateur pour la décrocher de la charnière inférieure (C). Mettez la porte de côté et posez-la délicatement sur une surface rembourrée.
- Retirez l'axe de charnière, tournez-le à 180 degrés, inversez-le et réinstallez-le de l'autre côté. Changez la position de la charnière inférieure et du pied réglable de l'autre côté du coffre.
- Retirez l'axe de charnière au bas de la porte du réfrigérateur (D) et du congélateur (E). De l'autre côté de la porte du réfrigérateur et du congélateur, insérez la vis de charnière de remplacement fournie avec l'appareil dans le sachet de pièces (F et G).
- Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure, en veillant à ce que l'axe de la charnière soit inséré dans le trou situé au bas de la porte du congélateur. Remplacez la charnière centrale sur le coffre, en veillant à ce qu'elle se trouve du côté opposé à sa position d'origine.
- Placez la porte du congélateur sur la charnière centrale, en veillant à ce que l'axe de la charnière soit inséré dans le trou situé au bas de la porte du réfrigérateur. Montez la charnière supérieure sur la porte du réfrigérateur, en fixant la vis et le couvercle.
- Retirez la charnière supérieure de la porte du réfrigérateur, faites-la pivoter de 180 degrés, retirez l'axe de la charnière, inversez-le et réinstallez-le de l'autre côté.

- Retirez les pièces du couvercle de la charnière supérieure gauche du sachet et installez-les sur le côté gauche, et serrez toutes les vis.

FONCTIONNEMENT

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les emballages, y compris les bouchons et les sangles en caoutchouc. Réglez les pieds et essuyez l'extérieur et l'intérieur du réfrigérateur avec un chiffon imbibé d'eau tiède. Ne le démarrez pas immédiatement après l'installation. Il doit être démarré après être resté à l'arrêt pendant 2 à 6 heures afin de garantir son bon fonctionnement.

Afin d'éviter tout endommagement du câble d'alimentation et tout incident qui pourrait en résulter, le câble d'alimentation doit être bien protégé.

Avant la mise en marche, vérifiez que la tension du réfrigérateur est la même que celle de l'alimentation électrique. Lorsque le réfrigérateur est installé pour la première fois, laissez-le se stabiliser à des températures de fonctionnement normales pendant 2 à 3 heures avant de le remplir d'aliments frais ou congelés. Si le fonctionnement est interrompu, attendez 5 minutes avant de le redémarrer.

Notez que la cavité du réfrigérateur est équipée d'un capteur de température électrique. Ce capteur détecte la température à l'intérieur du réfrigérateur et aide le compresseur à fonctionner de manière optimale. Ce capteur aide votre réfrigérateur à économiser de l'énergie et arrête le compresseur lorsque la température atteinte est celle réglée par l'utilisateur.

Si la température du réfrigérateur augmente ou diminue de façon spectaculaire, le système de refroidissement interne peut ne pas fonctionner correctement.

Panneau de commande

Sur le côté, à l'intérieur de la cavité du réfrigérateur, se trouve un cadran permettant de contrôler la plage de température souhaitée (le réfrigérateur et le congélateur sont contrôlés ensemble).

Les plages de température approximatives pour une température ambiante de 25°C sont indiquées ci-dessous. Notez qu'elle n'est pas fixe et qu'elle dépend des conditions extérieures et de nombreux autres facteurs :

• Réfrigérateur

- Position 0 : OFF
- Position 1 : 6°C
- Position 2 : 6-5°C
- Position 3 : 5-4°C
- Position 4 : 4°C
- Position 5 : 3°C
- Position 6 : 2°C
- Position 7 : -5°C

• Congélateur :

- Position 0 : OFF
- Position 1: -12°C
- Position 2: -14°C
- Position 3: -16°C
- Position 4: -18°C
- Position 5: -20°C
- Position 6: -22°C
- Position 7: -28°C

Pour tirer le meilleur parti du produit, lisez attentivement les conseils suivants sur la manière de stocker les aliments :

- Il doit toujours y avoir un espace entre les aliments pour faciliter la circulation de l'air.
- Les aliments doivent être conservés dans des emballages hermétiques pour éviter leur dessèchement ou les mauvaises odeurs.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Dans le cas contraire, la température et donc la consommation d'énergie augmenteront.
- Les légumes doivent être placés dans les bacs du réfrigérateur. Ne congelez jamais de fruits et légumes frais, car ils ne seront plus propres à la consommation après décongélation.
- La réduction de la fréquence d'ouverture des portes permet de réduire efficacement la consommation d'énergie.
- Placez les aliments frais, tels que le poisson ou la viande, dans le congélateur pour qu'ils restent savoureux et nutritifs.
- Les aliments doivent être congelés dans du papier aluminium, du film alimentaire ou dans un récipient hermétique.
- Ne stockez pas d'aliments frais en contact direct avec des aliments déjà congelés.
- Si vous achetez des produits surgelés, rappez-les chez vous et mettez-les au congélateur le plus rapidement possible.
- Ne recongelez jamais un produit décongelé.
- Ne stockez pas de liquides dans des bouteilles ou des boîtes de conserve, à l'exception des boissons à forte gradation d'alcool. Évitez de placer des boissons gazeuses dans le congélateur, car elles risquent d'éclater pendant le processus de congélation.

Soin des aliments frais

- Conservez des aliments frais et de bonne qualité. Veillez à ce que les aliments soient bien emballés ou couverts avant de les stocker. Cela permet d'éviter la déshydratation, la décoloration ou la perte de saveur des aliments, et d'en préserver la fraîcheur. Cela empêche également le transfert d'odeurs. Il n'est pas nécessaire d'emballer les légumes et les fruits s'ils sont conservés dans le bac à légumes du réfrigérateur.
- Veillez à ce que les aliments qui dégagent une forte odeur soient correctement emballés ou couverts et à ce qu'ils soient placés à l'écart d'aliments tels que le beurre ou le lait, qui peuvent être contaminés par ces fortes odeurs.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers préemballés portent la mention « à consommer avant ». Conserver au réfrigérateur et consommer dans les délais recommandés.
- Le beurre peut être contaminé par des aliments à forte odeur, il est donc préférable de le conserver dans un récipient hermétique.
- Les œufs doivent être conservés au réfrigérateur.

Viande rouge

- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et couvrez-la d'un film alimentaire ou d'une feuille d'aluminium.
- Conservez la viande cuite et la viande crue dans des assiettes séparées. Cela permet d'éviter que les liquides de la viande crue ne contaminent la viande cuite.

Volaille

- La volaille fraîche entière doit être lavée à l'intérieur et à l'extérieur à l'eau froide, séchée et placée sur une assiette. Enveloppez-les dans du film alimentaire ou du papier d'aluminium.
- Les morceaux de volaille doivent également être conservés de cette manière. Les volailles entières ne doivent jamais être farcies jusqu'au moment précédent leur cuisson, sinon, elles perdraient de leur qualité.

Poissons et fruits de mer

- Le poisson entier ou les filets de poisson doivent être consommés le jour même de leur achat. Jusqu'au moment de le faire cuire, placez-le sur une assiette recouverte d'un film alimentaire ou d'une feuille d'aluminium.
- Si vous avez l'intention de conserver du poisson pendant une longue période, il est préférable d'acheter du poisson frais. Le poisson entier doit être lavé à l'eau froide pour enlever les écailles et la saleté, puis séché avec du papier essuie-tout. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique fermé.
- Conservez les fruits de mer au réfrigérateur à tout moment. Ils doivent être consommés dans un délai de 1 à 2 jours.

Aliments précuits et restes

- Ils doivent être conservés dans des récipients couverts appropriés afin de ne pas sécher.
- Conservez-les pendant 1 à 2 jours maximum.
- Ne réchauffez les restes qu'une seule fois.

Bac à légumes

- Le bac à légumes est l'endroit idéal pour conserver les fruits et légumes frais.
- Veillez à ne pas conserver longtemps les produits suivants à des températures inférieures à 7°C : agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.
- Les basses températures peuvent entraîner des changements indésirables dans les aliments, tels que le ramollissement, des changements de couleur et/ou une détérioration accélérée.
- Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient mûrs), les bananes et les mangues.

Pour tirer le meilleur parti de votre congélateur, lisez attentivement les conseils suivants :

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Ils doivent être consommés avant la date de péremption.
- Si possible, transportez les aliments congelés dans un sac isotherme et mettez-les rapidement au congélateur.
- Assurez-vous que la porte se ferme correctement.
- Stockage d'aliments congelés : conserver à une température inférieure ou égale à -18°C. Évitez d'ouvrir inutilement la porte du congélateur.
- Congélation d'aliments frais : ne congelez que des aliments frais et non endommagés.
- Les aliments suivants peuvent être congelés : gâteaux et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, volaille, légumes, fruits, herbes, œufs écalés, produits laitiers tels que fromage et beurre, plats préparés et restes tels que soupes, ragoûts, viandes et poissons cuits, plats de pommes de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne peuvent pas être congelés : les légumes habituellement consommés crus, tels que la laitue ou les radis, les œufs avec coquille, les raisins, les pommes, poires et pêches entières, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème fraîche et la mayonnaise.
- Temps de conservation recommandés pour les aliments surgelés dans le congélateur. Ces

temps varient en fonction du type d'aliment. Les aliments que vous congélez peuvent être conservés pendant 1 à 12 mois (minimum -18 °C). Voir le tableau 03 en page 10.



N'oubliez jamais

- Lorsque vous congélez des aliments frais portant une date de péremption « à utiliser avant/à consommer de préférence avant », vous devez les congeler avant cette date.
- Assurez-vous que les aliments ne sont pas déjà congelés. En effet, les aliments congelés qui ont été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

Glaçons

- Remplissez le bac à glaçons (non fourni) avec $\frac{3}{4}$ d'eau potable et placez-le au congélateur. Si le bac à glaçons reste collé au compartiment ou au bac, ne le détachez qu'à l'aide d'un outil émoussé. Pour détacher les glaçons, tordez légèrement le bac à glaçons ou maintenez-le brièvement sous l'eau courante.

Ces conseils sont d'ordre général. Voyez quels sont les conseils utiles pour votre modèle en fonction de ses caractéristiques.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

L'appareil doit être nettoyé régulièrement. Pour votre sécurité, débranchez la fiche de la prise avant de procéder au nettoyage.

Suivez les instructions ci-dessous pour savoir quels produits utiliser pour le nettoyage :

- N'utilisez pas de tampons à récurer ou d'éponges dures.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à forte teneur en alcool.
- N'utilisez pas de produits nettoyants spécifiques pour inox sur l'extérieur de l'appareil.

Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, respectez les points suivants :

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau propre ou un produit de nettoyage neutre. Ensuite, essuyez-le avec un chiffon sec.
- Nettoyez soigneusement les joints de la porte.
- Les accessoires doivent être lavés à la main, jamais au lave-vaisselle.
- Rincez à l'eau claire et essuyez avec un torchon.

En ce qui concerne l'entretien extérieur,

essuyez la poussière avec un chiffon sec et nettoyez avec un produit de nettoyage neutre si nécessaire.

Lorsque vous avez terminé, laissez l'appareil ouvert pendant une courte période afin d'éviter l'apparition de moisissures et d'odeurs.

La lumière LED ne peut pas être modifiée par l'utilisateur de l'appareil. Si elle est endommagée ou ne s'allume pas, contactez le fournisseur de l'appareil.

- Les composants électroniques, tels que le bouton marche/arrêt, doivent être nettoyés avec un chiffon sec.

Les produits de nettoyage tels que le savon en poudre, la poudre de nettoyage abrasive, les produits de nettoyage alcalins, les lingettes chimiques, les diluants, l'alcool, les produits dérivés du pétrole et l'eau chaude ne doivent pas être utilisés pour nettoyer le réfrigérateur, car ils peuvent endommager les peintures et les plastiques.

Déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.

Coupures de courant

Après une coupure de courant, l'appareil peut conserver les aliments pendant plusieurs heures, même en été.

Pour éviter la perte de froid, nous vous conseillons de prendre en compte ce qui suit :

- Ne remplissez pas trop le réfrigérateur.
- Réduisez la fréquence d'ouverture des portes.

Attendez au moins 5 minutes avant de le remettre en marche.

Dégivrage

Une forte concentration de glace dans le congélateur affecte le refroidissement de l'appareil et augmente la consommation d'énergie. Il est donc recommandé de dégivrer l'appareil lorsque le givre accumulé dépasse 5 mm. Le processus de dégivrage doit être effectué manuellement comme suit :

- Sortez tous les aliments du congélateur et du réfrigérateur.
- Retirez les bacs, les porte-bouteilles et les clayettes de l'appareil.
- Débranchez-le.
- Laissez l'excédent d'eau s'écouler dans un récipient.
- Lorsque toute la glace est fondue, recueillez l'eau qui se forme à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon.
- Nettoyez et essuyez les parois.
- Rebranchez l'appareil et réglez le thermostat sur la température souhaitée.
- Lorsque le réfrigérateur a de nouveau atteint la température optimale, remplacez tous les accessoires et les aliments.

Les aliments déjà congelés qui ont été décongelés ne peuvent pas être recongelés.

N'utilisez aucun appareil électrique pour accélérer le processus de décongélation. Sinon, votre appareil risque d'être endommagé.

DÉPANNAGE

Dans de nombreux cas, vous pourrez dépanner vous-même votre appareil en utilisant le tableau de dépannage de ce manuel (voir tableau 02 en page 7). Si ce n'est pas le cas, contactez notre service clientèle.

Si vous constatez une anomalie qui ne peut être réparée par vous-même et qui vous empêche d'utiliser l'appareil, débranchez l'appareil du réseau et du tableau électrique.

Toute réparation ou remplacement du câblage électrique doit être effectué par un technicien compétent, sinon cela peut être très dangereux.

PIÈCES DE RECHANGE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Les pièces de rechange d'origine nécessaires au fonctionnement en conformité avec le règlement sur l'écoconception sont disponibles auprès de notre service d'assistance technique pendant au moins 10 ans à compter de la date de mise sur le marché de l'appareil au sein de l'Espace économique européen.

TABLEAU ERP

Voir tableau 04.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil a été marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques

(RAEE). Le symbole qui figure sur l'appareil indique que le produit en fin de vie ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais qu'il doit être déposé dans des centres de collecte séparés pour les déchets électriques et électroniques, ou remis au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination appropriée de cet appareil permet d'éviter d'éventuelles répercussions négatives sur l'environnement ou la santé des personnes.

L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur. Pour plus d'informations sur le traitement, l'élimination ou le recyclage de ce produit, contactez votre service local d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Ne jetez pas l'emballage de l'appareil à la poubelle. Triez les différents matériaux tels que le polystyrène, le carton, les sacs plastiques, etc. conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets et aux réglementations applicables.

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables. Vous pouvez déposer ces matériaux dans un lieu public de ramassage pour leur recyclage. Pour les appareils contenant des piles ou

des batteries rechargeables, ces pièces doivent être retirées et déposées dans des conteneurs de recyclage clairement identifiés à cet effet.

Veuillez vous rendre à la benne de recyclage la plus proche de votre localité ou à votre magasin habituel.

Nous vous prions de respecter vos obligations légales et de contribuer à la protection de notre environnement.

PIÈCES DE RECHANGE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Original n'assumera aucun coût supplémentaire résultant d'un service de montage externe demandé par l'acquéreur. Nous vous informons que, pendant la période de garantie, pour les produits fournis avec des pièces non assemblées, le service technique peut décider d'effectuer la réparation en remplaçant les pièces non assemblées.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date d'achat, sous les conditions suivantes :

- La garantie n'est valable que sur présentation de la facture du produit.
- Les dommages causés pendant le transport, la négligence ou la mauvaise utilisation, le montage ou l'installation incorrecte, ainsi que les influences externes, telles que : rayons atmosphériques ou électriques, inondations, humidité, etc., ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas non plus les dommages causés par une mauvaise installation, un raccordement électrique (électricité, eau, gaz), une vidange et une évacuation incorrects.
- Les dommages esthétiques (telles que rayures, écaillures, etc.) résultant de l'utilisation ne sont pas couverts par la garantie.
- Cette garantie prend fin s'il est constaté que le produit a fait l'objet de réparations, de modifications ou d'interventions de la part d'une personne non autorisée par Original.
- La garantie prend fin lorsque le produit n'a pas été utilisé pour un usage domestique unique.
- La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une mauvaise utilisation et de l'entretien périodique du produit, comme spécifié dans le manuel d'utilisation.
- Les accessoires ou composants consommables ne sont pas couverts par la garantie.
- Les composants en caoutchouc sont exclus de la garantie.
- Le produit n'est pas couvert par la garantie s'il ne porte pas la plaque signalétique correspondante. L'utilisateur doit communiquer au service technique les données figurant sur la plaque signalétique, si nécessaire.
- Le produit n'est pas couvert par la garantie s'il a été réparé ou entretenu avec des pièces non originales.

Pour faire usage de la garantie, veuillez vous rendre dans le centre où vous avez acheté ce produit ou nous contacter de l'une des manières suivantes :

- Par e-mail à sat@universalblue.es, en joignant la facture, en indiquant vos coordonnées et une brève description du problème que présente votre produit.
- Par téléphone au (0034) 968 893691.
- À l'adresse suivante :

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES
SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Media Legua.
Las Torres de Cotillas (Murcia). 30565

Les spécifications de la garantie sont détaillées dans un dossier complémentaire fourni avec ce manuel.



FR

Lisez attentivement le dossier de garantie, car tous les points y sont spécifiés plus clairement.

Notez que les informations de garantie valables sont celles du dossier de garantie.

COOL&FREEZE 2 PORTAS 160 BRANCO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ORIDUAL160NFW



PT

ANTES DE UTILIZAR O SEU NOVO PRODUTO ORIGINAL, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DO UTILIZADOR PARA SABER COMO UTILIZÁ-LO DE FORMA SEGURA E EFICIENTE AS FUNÇÕES OFERECIDAS POR ESTE DISPOSITIVO.



ANTES DA UTILIZAÇÃO

Qualquer substituição ou manutenção de lâmpadas LED deve ser realizada pelo fabricante. O seu agente de serviços ou uma pessoa igualmente qualificada.

 **RISCO DE INCÊNDIO. MATERIAIS INFLAMÁVEIS.**

 **Nota!**

Os desenhos são apenas para referência. As peças variam dependendo do modelo adquirido. Para obter mais informações, consulte a tabela de características que pode encontrar neste manual

TABELAS

01.

MODELO	ORIDUAL160NFW
Dimensões do produto (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Peso líquido (kg)	39
Potência de entrada (V)	220-240
Frequência (Hz)	50
Potência (W)	65
Cor	Branco
Classe energética	E
Nível de ruído (dB)	41
Capacidade total (líquida) (L)	239
Capacidade do frigorífico (L)	201
Capacidade do congelador (L)	38
Consumo anual de energia (kWh/ano)	174
Consumo de energia (kWh/24 h)	0,770 (E32)

02.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O aparelho não funciona	Certifique-se de que o aparelho está corretamente ligado, que o fusível não está queimado ou que não houve qualquer falha na fonte de alimentação.
O aparelho arrefece demasiado	O regulador de temperatura pode ser regulado para a posição máxima. Se tiver colocado alimentos com muita humidade de baixo das saídas de refrigeração, retire os alimentos da área.
O aparelho não arrefece o suficiente	Os alimentos podem estar condicionados demasiado perto, o que bloqueará a circulação de ar. Pode ter colocado alimentos quentes ou demasiados alimentos no frigorífico. A porta pode não estar fechada corretamente. As borrachas da porta podem estar danificadas. O frigorífico pode não estar a ser ventilado. Pode não haver espaço livre suficiente entre os espaços superiores e laterais do frigorífico e outras superfícies. O regulador de temperatura pode não estar posicionado corretamente.
Há água de degelo espalhada dentro do aparelho e no chão	Certifique-se de que o tubo e a mangueira de drenagem não estão bloqueados. Certifique-se de que o compartimento de drenagem está corretamente posicionado.
Condensação formada no exterior do aparelho	Isso pode acontecer quando a humidade está elevada, durante as estações frias, por exemplo. O fenómeno é o mesmo quando a água fria é colocada num copo, e não representa nenhum problema. Limpe com um pano seco.
Ouve-se um ruído semelhante ao de água a correr	É o ruído do líquido de arrefecimento que passa pelos tubos. Não representa um problema.
O painel lateral do aparelho está quente	Isto acontece quando a porta é aberta ou fechada com frequência, quando o aparelho é colocado em funcionamento ou quando o aparelho é operado durante o verão com uma temperatura ambiente exterior elevada. Neste caso, não toque no painel, pois isto resulta do calor concentrado no interior da estrutura e não representa qualquer problema.

03.

COMIDA	TEMPO DE ARMAZENAMENTO
Bacon, leite	1
Pão, gelados, enchidos, produtos de pastelaria, marisco preparado, peixe gordo	2
Peixe, marisco, pizza, bolachas e muffins	3
Presunto, tortas, biscoitos, carne bovina e de cordeiro, aves de capoeira	4
Manteiga, legumes, ovos, caranguejos cozidos, carne moída crua, carne de porco	6
Fruta (seca ou em calda), ovos cozidos, carne de bovino, frango inteiro, borrego, tortas de fruta	12

04. ERP

MODELO	ORIDUAL16NFW	TIPO DE APARELHO DE REFRIGERAÇÃO	FRIGORÍFICO
Função de baixo ruído	Não	Tipo de design	Independente
Função de armazenamento de vinho	Não	Outras aplicações de refrigeração	Sim
PARÂMETROS GERAIS DO PRODUTO			
Dimensões gerais (mm)	Parâmetro Alto Largura Comprimento	Valor 1600 540 525	Volume total (dm ³ ou L)–239
EEL	998	Classe de eficiência energética	E
Emissões acústicas dB(A) re 1 pW)	41	Classe de emissões acústicas	C
Consumo anual de energia (kWh/ano)	174	Classe climática	Temperado (N), Subtropical (ST)
Temperatura ambiente mínima (°C), para a qual o aparelho é adequado	16	(°C), para a qual o aparelho é adequado	38
Ajuste de inverno	Não		

PARÂMETROS DOS COMPARTIMENTOS				
Tipo de compartimento	Volume do compartimento (dm ³ ou l)	Temperatura recomendada para uma ótima conservação dos alimentos (°C) Estes ajustes não devem contradizer as condições de conservação constantes do anexo IV	Capacidade de congelamento (kg/24 h)	Tipo de degelo (A=automático M>manual)
Despensa: NÃO	—	—	—	—
Armazenamento de vinhos: NÃO	—	—	—	—
Adega: NÃO	—	—	—	—
Alimentos frescos: SIM	201,0	4	—	M
Frio: NÃO	—	—	—	—
1 estrela: NÃO	—	—	—	—
2 estrelas: NÃO	—	—	—	—
3 estrelas: NÃO	—	—	—	—
4 estrelas SIM	38,0	–18	2,0	M
Secção de 2 estrelas: NÃO	—	—	—	—
Temperatura variável: NÃO	—	—	—	—

PARA COMPARTIMENTOS DE 4 ESTRELAS	TEMPO DE ARMAZENAMENTO
Função de congelamento rápido	NÃO
PARÂMETROS DA FONTE DE LUZ	
Tipo de fonte de luz	LED
Classe de eficiência energética da fonte de luz	G
Nota: a fonte de luz baseada na declaração do fabricante Determinado em conformidade com o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2019/2015.	
Detalhes de contacto	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ DECENIO 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LAS TORRES DE COTILLAS 30565 – MURCIA-SPAIN

Obrigado por decidir comprar um produto da marca ORIGINAL.

Recomendamos que leia atentamente este Manual de Instruções/Instalação para fazer bom uso do mesmo.

Leia atentamente todas as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho e guarde este Manual de Instruções/Instalação para referência futura.

Lembre-se de que o produto é para uso doméstico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ESTE DISPOSITIVO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM TODAS AS NORMAS DE SEGURANÇA ATUAIS.

- LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PARA EVITAR CAUSAR FERIMENTOS E/OU DANOS À PROPRIEDADE E ÀS PESSOAS.
- ESTE APARELHO FOI CONCEBIDO APENAS PARA USO DOMÉSTICO.
- DE ACORDO COM A ATUAL NORMA INTERNACIONAL IEC 60335-1, A ORIGINAL INSTRUI-O A LER E CUMPRIR AS INSTRUÇÕES DESCRITAS NESTE MANUAL, PARA A DESEMBALAGEM, MONTAGEM, INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DESTE DISPOSITIVO.

Guarde estas instruções para utilização futura. Se este aparelho mudar de propriedade, transfira estas instruções para essa pessoa.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, não o utilize se tiver caído no chão e/ou se detetar qualquer vestígio de danos. Não o utilize em caso de qualquer anomalia durante o funcionamento.

Este aparelho não deve ser utilizado para fins diferentes dos previstos no manual de instruções.

GRUPO DE UTILIZADORES

Crianças

Crianças com menos de 8 anos de idade ou pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais, ou que não tenham conhecimento ou experiência.

As pessoas pertencentes a este grupo devem seguir as seguintes instruções:

- Tenha especial cuidado com peças pequenas que possam estar incluídas na embalagem, podem ser ingeridas e causar um acidente.
- Deve estar afastado do aparelho se este não estiver a ser monitorizado (não devem ligar, desligar, operar ou limpar o aparelho).
- Caso consigam reconhecer e compreender (após explicação) os perigos que podem ocorrer ao operar o aparelho incorretamente, podem operar o aparelho sem supervisão.
- Tenha especial cuidado com superfícies do aparelho que podem ficar quentes, podem causar queimaduras na pele (especialmente na pele sensível de crianças pequenas).
- Tenha cuidado quando a porta estiver aberta: nunca se deve pendurar, encostar-se ou sentar-se na porta.

Utilização segura

- Retire todas as fitas adesivas que foram colocadas em diferentes partes do aparelho (gavetas, prateleiras, etc.).
- Trate as gavetas e os porta-garrafas com cuidado; estes podem quebrar-se.

Risco de queimaduras pelo frio

- As queimaduras podem ser causadas pelo contacto com alimentos e outros materiais a temperaturas muito baixas.
- Não mantenha contacto prolongado entre a pele e alimentos congelados, partes do aparelho ou outros materiais a temperaturas muito baixas.
- Nunca coloque alimentos recém saídos do congelador na boca.

Risco de lesões: o aparelho é muito pesado

- É necessário um mínimo de 2 pessoas para mover o aparelho.
- Se algum alimento aderir a qualquer parte do congelador, deve usar um objeto não afiado para remover o alimento (caso contrário, pode danificar o aparelho ou ferir-se).

Risco de lesões: as garrafas e latas podem estourar quando armazenadas no congelador

- Não guarde garrafas, latas ou recipientes que contenham líquidos com gás.
- As fugas de gases nocivos e/ou refrigerante podem causar lesões (especialmente nos olhos).
- Tenha especial cuidado: não permita que os tubos frios e/ou o isolamento sofram tensão.
- Preste atenção para que o aparelho não tombe em nenhum momento.

Risco de choque elétrico: infiltrações de humidade em sistemas elétricos podem provocar descargas

- O aparelho destina-se a utilização no interior.
- Não utilize jatos de vapor ou lavadoras de alta pressão.
- Não utilize dispositivos eletrónicos que acelerem o processo de degelo caso não tenham sido recomendados pelo fabricante.
- Não exponha o aparelho a zonas húmidas ou a temperaturas elevadas.

Perigo de incêndio: não utilize adaptadores e cabos de rede prolongados não autorizados; estes podem ser perigosos

- Não utilize cabos de extensão ou várias tomadas elétricas.

No caso de o cabo de ligação ser demasiado curto, contacte um técnico profissional autorizado para fazer uma adaptação à instalação elétrica.

- Evite colocar na parte de trás dos aparelhos: unidades de potência ou múltiplas correntes móveis.
- Verifique se as tensões são compatíveis (este aparelho deve estar ligado à rede de 220~240 V/50 Hz; 230 V/60 Hz). Se não forem compatíveis, deve contactar o vendedor ou um técnico profissional autorizado.
- Os circuitos frigoríficos devem estar isolados. A área da secção transversal do cabo deve ser superior a 0,75 mm.
- A ficha de alimentação deve ter a sua própria ficha (tem de estar ligada à terra).
- Quando o aparelho já não estiver a ser utilizado, deve ser desligado.
- Não deve desligar o cabo puxando-o. Também não deve usá-lo para embrulhá-lo.
- O cabo não deve estar perto de superfícies quentes.
- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado. Contacte o serviço de apoio ao cliente ou um técnico profissional autorizado.
- Se houver uma fuga de gás (no aparelho), não deve puxar a ficha em qualquer direção, pois pode provocar um incêndio.
- Não deve colocar qualquer objeto na parte de trás do aparelho.
- O refrigerante deste produto é o R600a, que é amigo do ambiente (embora também seja inflamável). Certifique-se de que não danifica o sistema de arrefecimento durante o transporte e a instalação.
- Em caso de fuga, afaste o frigorífico das chamas ou da fonte de calor e ventile a divisão onde se encontra o aparelho durante alguns minutos.
- Devido à mudança no gás, o ruído gerado pelo desvio pode ter aumentado.

Perigo de incêndio: não introduza aparelhos elétricos em funcionamento dentro do frigorífico

Risco de incêndio: danificar os tubos pode causar um incêndio, pois o refrigerante é líquido inflamável.

- Mantenha afastado do aparelho quaisquer fontes de ignição ou de incêndio.
- Desligue o aparelho e ventile a divisão.
- Desligue o fusível correspondente da caixa de fusíveis e/ou desligue a ficha do cabo do aparelho.
- Tenha cuidado ao mover o aparelho, pois é pesado e pode danificar o chão (é melhor trans-

portar sempre o aparelho com um carrinho para sacos).

- É aconselhável proteger o solo ao transportar o aparelho e não zigzaguear. Tenha também cuidado com a abertura da porta.
- Deve embalar os alimentos antes de os colocar no aparelho.
- Tenha cuidado com manchas de óleo ou gordura: estas podem criar poros nas partes plásticas do aparelho.
- As peças de aspeto metálico podem conter alumínio, que reage com alimentos ácidos.

Risco de explosão: se as aberturas de ventilação não estiverem abertas, pode formar-se uma mistura de gases inflamáveis e ar que pode ser perigosa (em caso de fuga)

- Não feche as aberturas de ventilação do aparelho.
- Certifique-se de que é realizada uma boa instalação.
- A ficha do cabo deve ser acessível. Se tal não for possível, deve ser instalado um dispositivo de separação onipolar na instalação elétrica fixa (de acordo com as normas pertinentes).
- O cabo não deve ser deixado em tensão, pressionado ou em situação de deterioração.
- O cabo de rede deve estar perfeitamente isolado e longe de fontes de calor.
- O dispositivo não deve ser alimentado por um dispositivo de alimentação externo.

Risco de explosão: se o local de instalação for demasiado pequeno, pode criar uma mistura perigosa de ar e gás

- Instale o aparelho em salas com pelo menos 1 m³ por cada 8 g de líquido refrigerante (pode consultar estes dados na etiqueta de classificação ou no manual de instruções).

Local de instalação

- Evite a radiação solar direta.
- Nunca cubra as aberturas de ventilação exterior.
- Afaste o aparelho tanto quanto possível dos produtos que irradiam calor (fornos, radiadores, etc.).
- Afaste o aparelho num mínimo de 30 mm dos fogões a gás ou elétricos.
- Afaste o aparelho num mínimo de 300 mm dos fornos a carvão ou a óleo.

Uso diário: dicas

- Se abrir demasiado o aparelho, a temperatura interna será afetada.
- Mantenha limpas as superfícies que estão em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem.
- Os depósitos de água que não tenham sido utilizados no prazo de 48 horas devem ser limpos; deve renovar a água no sistema que está conectado ao abastecimento de água (se não tiver sido bombeada durante 5 dias).
- A carne e o peixe devem ser armazenados em recipientes adequados para que não entrem em contacto com outros alimentos nem gotejem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar gelados, pré-congelados e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos

frescos.

- Se não vai utilizar o aparelho durante muito tempo:
- Desligue-o.
- Descongele os alimentos que armazena e o próprio aparelho.
- Limpe e seque o interior.
- Deixe a porta e as gavetas abertas para ventilar e evitar a formação de mofo.
- Se vai desfazer-se de um aparelho com um fecho no puxador, certifique-se de desativá-lo: as crianças podem trancar-se por engano.

Poupança de energia

Para poupar energia utilizando o seu aparelho, siga as instruções abaixo:

- É aconselhável transportar os alimentos em sacos isotérmicos desde a loja até que sejam colocados no aparelho.
- Ajuste a temperatura de acordo com o uso (quanto maior, menor o consumo).
- É melhor manter a combinação de acessórios padrão.
- Não introduza alimentos quentes, espere que atinjam a temperatura ambiente e depois introduza-os.
- Mantenha um mínimo de separação entre os alimentos e a parede traseira.
- Não permita que se acumule pó nas grelhas de ventilação.
- Quando abrir o aparelho, faça-o brevemente e certifique-se de que o fecha corretamente. Quanto menos vezes o abrir, melhor.
- É aconselhável descongelar os alimentos no compartimento frigorífico (se tiver um) para aproveitar o frio que liberta.

Remoção do aparelho anterior

- Elimine as diferentes peças de acordo com a sua natureza (incluindo embalagens) para posterior reciclagem.
- Este aparelho contém gases isolantes e líquido de arrefecimento, pelo que terá de contactar profissionais do setor para eliminar estas peças (caso contrário seria muito perigoso). Antes de entrar em contacto, certifique-se de que os tubos do circuito de arrefecimento não estão danificados.

Algumas das instruções deste manual são gerais para frigoríficos, congeladores ou ambos. Tenha em consideração as características do seu produto e entenda que este manual pode detalhar pontos ou funções que o seu produto não contempla.

CARACTERÍSTICAS E PEÇAS DO PRODUTO

O conteúdo da embalagem terá os seguintes itens, além deste manual e da garantia do produto. Ver imagem 01 na página 2.

Nota: Imagem indicativa. O conteúdo pode variar de modelo para modelo.

1. Prateleira congeladora
2. Cavidade do frigorífico

3. Termóstato
4. Prateleira de vidro
5. Gaveta de legumes
6. Porta do congelador
7. Porta do frigorífico
8. Prateleiras da porta

MONTAGEM E INSTALAÇÃO

Memorize onde cada item está localizado, caso precise embalá-lo novamente no futuro.

Não utilize o puxador da porta para mover/levantar o produto. Também não o utilize como suporte.

Não incline o aparelho mais de 45° (relativamente à direção vertical) e evite vibrações ou choques.

Se notar qualquer tipo de dano ou avaria, entre em contacto com o vendedor.

- O fabricante não será responsável por quaisquer danos que o produto possa ter devido a uma má instalação.
 - Não tente mover o aparelho sozinho, são necessárias pelo menos duas pessoas (caso contrário, podem ocorrer lesões).
 - Antes de o utilizar pela primeira vez, remova todas as películas protetoras e bandas adesivas.
 - A tensão da sala deve estar de acordo com o aparelho.
 - A montagem e instalação devem ser realizadas por um técnico competente, que é responsável pelo bom funcionamento do aparelho no local de instalação.
 - Escolha um local bem ventilado, onde o aparelho não esteja exposto à luz solar, altas temperaturas ou humidade, pois esta última pode causar manchas.
 - Se o aparelho estiver tombado por qualquer motivo, aguarde 10 minutos antes de voltar a colocá-lo na sua posição original. Isso permite que a pressão do sistema de refrigeração seja equilibrada antes de ser ligado novamente.
 - Para mover o aparelho, desligue-o da rede elétrica e retire todos os alimentos do interior.
- Informações sobre a classe climática (Ver imagem 02 na página 4)
- destinadas a ser utilizadas em temperaturas ambientes que variam entre 16°C e 38°C.
- Tropical (T): esta classe destina-se a ser utilizada em temperaturas ambientes que variam entre os 16°C e 43°C.

Apenas para aparelhos autónomos, não se destina a ser utilizado com aparelhos embutidos

O ar frio afunda, pelo que a parte inferior é mais fria. Guarde os alimentos no espaço ideal para desfrutar do sabor fresco.

9. Compartimento do congelador (-18°C)
 - Congelamento, armazenamento de alimentos congelados
10. Prateleiras da porta do frigorífico (2°C~8°C)
 - Secção superior: ovos, manteiga, queijo...
 - Secção intermédia: ovos, manteiga, queijo...
 - Secção inferior: bebidas, latas, garrafas...
11. Compartimento do frigorífico (4°C)

- Secção superior: Conservas, pão, bolos...
- Secção intermédia: Laticínios, refeições prontas, sobremesas...
- Secção inferior: Carne, produtos à base de carne, charcutaria
- Gavetas: Fruta fresca, legumes, saladas...

O dispositivo pode funcionar perfeitamente nos intervalos de temperatura ambiente permitidos. Se um aparelho da classe climática SN funcionar a uma temperatura ambiente mais fria, não deve ser danificado até uma temperatura de 5 °C.

A UniversalBlue recomenda que instale o frigorífico numa área onde a temperatura ronde dos 16°C aos 38°C.

Colocação sobreposta ou contígua

Se pretender instalar dois frigoríficos, um em cima do outro ou um ao lado do outro, deve ser mantida uma distância mínima de 150 mm entre eles.

O frigorífico deve estar localizado numa superfície completamente plana; deixe 5 e 10 cm de cada lado do aparelho, 7,5 cm entre a parte de trás e a parede, e deixe 10 cm entre a parte superior do aparelho e o teto. A colocação incorreta pode aumentar o ruído do aparelho.

Para determinados dispositivos, a instalação é possível sem uma distância mínima. A este respeito, consulte um revendedor especializado ou planeador de cozinhas.

Porta reversível

O lado para o qual a porta do frigorífico se abre pode ser alterado do lado direito para o esquerdo, se o seu local de instalação assim o exigir.

Siga as instruções abaixo para fazer a troca. (ver sequência de imagens na imagem 03 na página 3/4)

- Retire a tampa superior da dobradiça (A e B).
- Levante a porta do congelador para a separar da dobradiça central, ponha a porta de lado e coloque-a suavemente sobre uma superfície almofadada.
- Usando uma chave de fendas, desmonte a dobradiça central, levante a porta do frigorífico para desengatá-la da dobradiça inferior (C). Coloque a porta de lado e coloque-a suavemente sobre uma superfície acolchoada.
- Retire o pino da dobradiça, gire-o 180 graus, inverta e reinstale-o no lado oposto. Mude a posição inferior da dobradiça e a perna ajustável do outro lado do armário.
- Retire o pino da dobradiça na parte inferior da porta do frigorífico (D) e do congelador (E). Do outro lado da porta do frigorífico e do congelador, insira o parafuso de substituição da dobradiça fornecido com o aparelho no saco de peças (F e G).
- Coloque a porta do frigorífico na dobradiça inferior, certificando-se de que o pino da dobradiça está inserido no orifício na parte inferior da porta do congelador. Coloque a dobradiça central novamente no armário, certificando-se de que está no lado oposto da posição original.
- Coloque a porta do congelador na dobradiça central, certificando-se de que o pino da dobradiça está inserido no orifício na parte inferior da porta do frigorífico. Coloque a dobradiça superior na porta do frigorífico, fixando o parafuso e a tampa.
- Retire a dobradiça superior da porta do frigorífico, rode a dobradiça superior 180 graus, retire o pino da dobradiça, inverta e reinstale-a no lado oposto.
- Retire as partes da tampa da dobradiça superior esquerda do saco e instale-as no lado esquerdo, aperte todos os parafusos.

FUNCCIONAMENTO

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇAO

Antes de utilizar o aparelho, retire todas as embalagens, incluindo tampas e correias de borracha. Ajuste as pernas e limpe o exterior e o interior do frigorífico com um pano quente. Não o coloque em funcionamento imediatamente após a instalação. Deve ligá-lo depois de o aparelho ter estado de pé durante 2 a 6 horas para garantir o seu bom funcionamento.

Para evitar danos no cabo de alimentação e qualquer incidente, o cabo de alimentação deve estar bem protegido.

Antes de ligá-lo, verifique se o intervalo de tensão do frigorífico é o mesmo da fonte de alimentação. Quando o frigorífico for instalado pela primeira vez, deixe-o estabilizar a temperaturas normais de funcionamento durante 2-3 horas antes de o encher com alimentos frescos ou congelados. Se a operação for interrompida, aguarde 5 minutos antes de reiniciar.

Note que a cavidade do frigorífico está equipada com um sensor elétrico de temperatura. Este sensor deteta a temperatura no interior do frigorífico, ajudando o compressor a funcionar de forma otimizada. Este sensor ajuda o frigorífico a poupar energia e para o compressor quando a temperatura é ajustada pelo utilizador.

Se, a qualquer momento, a temperatura do frigorífico subir ou descer drasticamente, o sistema de arrefecimento interno pode não funcionar corretamente.

Painel de controlo

Do lado do interior da cavidade do frigorífico encontrará uma roleta para controlar o intervalo de temperatura de que necessita (o frigorífico e o congelador são controlados em conjunto).

Abaixo estão os intervalos de temperatura aproximados para uma temperatura ambiente de 25°C. Note que não é fixo e depende de condições externas e muitos outros fatores:

• Frigorífico

- Posição 0: OFF
- Posição 1: 6°C
- Posição 2: 6-5°C
- Posição 3: 5-4°C
- Posição 4: 4°C
- Posição 5: 3°C
- Posição 6: 2°C
- Posição 7: -5°C

• Congelador:

- Posição 0: OFF
- Posição 1: -12°C
- Posição 2: -14°C
- Posição 3: -16°C
- Posição 4: -18°C
- Posição 5: -20°C
- Posição 6: -22°C
- Posição 7: -28°C

Para tirar o máximo partido do frigorífico, leia atentamente as seguintes dicas sobre a colocação dos alimentos:

- Deve haver sempre espaço entre os alimentos para facilitar a circulação de ar.
- Os alimentos devem ser mantidos em embalagens herméticas para evitar que sequem ou tenham mau odor.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de serem colocados no frigorífico. Caso contrário, a temperatura e, consequentemente, o consumo de eletricidade aumentarão.
- Os legumes devem ser colocados nas gavetas do frigorífico. Não congele frutas e legumes frescos em nenhuma circunstância, pois estes não serão mais adequados para consumo após o descongelamento.
- Reduzir a frequência de abertura das portas pode reduzir eficientemente o consumo de eletricidade.
- Coloque alimentos frescos, como peixe ou carne, no frigorífico para armazenar o seu sabor e nutrientes.
- Os alimentos devem ser congelados em papel de alumínio, papel de cozinha transparente ou num recipiente hermético.
- Não coloque alimentos frescos diretamente em contacto com alimentos congelados.
- Se comprar alimentos congelados, leve-os para casa e coloque-os no congelador o mais rapidamente possível.
- Nunca volte a congelar um produto descongelado.
- Não armazene líquidos em garrafas ou latas, exceto bebidas alcoólicas. Evite colocar bebidas gaseificadas no congelador, pois podem rebentar durante o processo de congelamento

Cuidados com alimentos frescos

- Armazene os alimentos frescos e de boa qualidade. Certifique-se de que os alimentos estão bem embrulhados ou cobertos antes de serem armazenados. Isto evitará que os alimentos fiquem desidratados, se estraguem ou percam o seu sabor e ajudará a manter a sua frescura. Também evitará a transferência de odores. Não é necessário embrulhar os legumes ou frutas se estiverem guardados na gaveta de legumes do frigorífico.
 - Certifique-se de que os alimentos que exalam um odor forte estão devidamente embalados ou cobertos e que são colocados longe de alimentos como manteiga ou leite que podem ser contaminados por odores tão fortes.
 - Deixe os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no frigorífico
- Laticínios e ovos
- A maioria dos produtos lácteos pré-embalados tem uma recomendação de "consumir até" estampada nos mesmos. Guarde-os no frigorífico e consuma-os dentro do prazo recomendado.
 - A manteiga pode ficar contaminada com alimentos com cheiro forte, pelo que é melhor armazená-la num recipiente fechado.
 - Os ovos devem ser conservados no frigorífico.

Carne vermelha

- Coloque carne vermelha fresca num prato e cubra com película aderente ou papel de alumínio.
- Armazene carne cozida e crua em pratos separados. Isto evitará que qualquer fluido da carne crua contamine a carne cozida.

Aves de capoeira

- As aves frescas inteiras deveriam ser lavadas por dentro e por fora com água fria, secadas e colocadas num prato. Envolva-as em película aderente ou papel de alumínio.
- As peças de aves de capoeira também devem ser armazenadas desta forma. As aves inteiras nunca devem ser recheadas até ao momento de as cozinhar, caso contrário, o alimento perderá qualidade.

Peixe e marisco

- O peixe inteiro ou os filetes de peixe devem ser consumidos no mesmo dia em que foram comprados. Até estar pronto para cozinhar, coloque-o num prato coberto com película aderente ou papel de alumínio.
- Se vai armazenar o peixe durante um longo período de tempo, deve comprar o peixe fresco. O peixe inteiro deve ser lavado com água fria para remover quaisquer escamas soltas e sujidade e, em seguida, seco com papel de cozinha. Guarde o peixe inteiro ou os filetes num saco de plástico selado.
- Mantenha os mariscos sempre refrigerados. Deve consumi-los em 1 -2 dias.

Alimentos pré-cozinhados e sobras

- Estes devem ser armazenados em recipientes adequadamente cobertos para que os alimentos não sequem.
- Guarde-os durante 1-2 dias no máximo.
- Reaqueça as sobras apenas uma vez.

Gaveta de legumes

- A gaveta de legumes é o local de armazenamento ideal para frutas e legumes frescos.
- Tenha cuidado para não armazenar os seguintes produtos a temperaturas abaixo de 7 °C durante longos períodos de tempo: frutas cítricas, melões, beringelas, abacaxi, mamão, curgete, maracujá, pepinos, pimentos, tomates.
- As baixas temperaturas podem produzir alterações indesejáveis nos alimentos, tais como amolecimento, alterações de cor e/ou decomposição acelerada.
- Não refrigere abacates (até ficarem maduros), bananas e mangas.

Para tirar o máximo partido do congelador, leia atentamente as seguintes dicas:

- A embalagem não deve estar danificada.
- Devem ser consumidos antes do prazo de validade.
- Se possível, transporte os alimentos congelados num saco isolado e coloque-os rapidamente no congelador.
- Certifique-se de que a porta fecha corretamente.
- Armazenamento de alimentos congelados: armazenar a uma temperatura de -18 °C ou inferior. Evite abrir a porta do congelador desnecessariamente.
- Congelar alimentos frescos: congele apenas alimentos frescos e não danificados.
- Os seguintes alimentos são adequados para congelamento: bolos e doces, peixes e frutos do mar, carnes, aves, legumes, frutas, ervas, ovos sem casca, laticínios como queijo e manteiga, refeições prontas e sobras como sopas, ensopados, carnes e peixes cozidos, pratos de batata, suflê e sobremesas.
- Os seguintes alimentos não são adequados para congelamento: tipos de vegetais que geralmente são consumidos crus, como alface ou rabanete, ovos com casca, uvas, maçãs inteiras, peras e pêssegos, ovos cozidos, iogurte, leite azedo, creme de leite e maionese.
- Tempos de armazenamento recomendados para alimentos congelados no congelador. Estes

tempos variam consoante o tipo de alimento. Os alimentos congelados podem ser conservados durante 1 a 12 meses (mínimo a -18 °C). Ver tabela 03 na página 10.



Nunca se esqueça

- Ao congelar alimentos frescos com uma data de validade até/consumir de preferência antes de", deve congelá-los antes dessa data.
- Verifique se os alimentos ainda não estão congelados. Na verdade, os alimentos congelados que foram completamente descongelados não devem ser recongelados.
- Uma vez descongelados, os alimentos devem ser consumidos rapidamente.

Cubos de gelo

- Encha a bandeja de cubos de gelo (não fornecida) com $\frac{3}{4}$ de água potável e coloque no congelador. Se a bandeja de cubos de gelo estiver presa ao compartimento ou gaveta, solte-a apenas com uma ferramenta contundente. Para soltar os cubos de gelo, rode ligeiramente a bandeja de cubos de gelo ou mantenha-a durante breves segundos debaixo de água.

Estas dicas são gerais. Verifique que dicas são úteis para o seu modelo de acordo com as suas características.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

O aparelho deve ser limpo com frequência. Para sua segurança, retire a ficha da tomada antes de iniciar a limpeza.

Siga as instruções abaixo sobre que produtos utilizar para limpeza:

- Não utilize esfregões ou esponjas duras.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- Não utilize produtos de limpeza com elevado teor alcoólico.
- Não utilize produtos de limpeza específicos para aço inoxidável no exterior do aparelho.

Para limpar o interior do aparelho, tenha em mente os seguintes pontos:

- Limpe o interior do aparelho com água limpa ou um agente de limpeza neutro. Em seguida, seque com um pano seco.
- Limpe cuidadosamente as juntas das portas.
- Os acessórios devem ser lavados à mão, nunca na máquina de lavar louça.
- Enxague com água limpa e seque com um pano.

Quanto à manutenção externa,

limpe o pó com um pano seco e utilize um produto de limpeza neutro, se necessário.

Quando terminar, deixe o aparelho aberto durante um curto período de tempo para que não se desenvolva mofo e maus odores.

O utilizador do aparelho não pode mudar a luz LED. Se estiver danificada ou não ligar, contacte o fornecedor do aparelho.

- Os componentes eletrónicos, como o botão de ligar/desligar, devem ser limpos com um pano seco.
- Produtos de limpeza como sabão em pó, abrasivos, produtos de limpeza alcalinos, panos químicos, diluentes, álcool, derivados de petróleo e água quente não devem ser usados para limpar o frigorífico, pois podem danificar a cobertura pintada e os plásticos.

Desligue o aparelho da rede elétrica.

Cortes de energia

Após uma queda de energia, o aparelho pode armazenar alimentos durante várias horas, mesmo que seja verão.

Para evitar a perda de frio, aconselhamos que tenha em conta os seguintes pontos:

- Não encha o frigorífico mais do que o necessário.
- Reduza a frequência de abertura das portas.

Aguarde pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligá-lo.

Descongelamento

Uma elevada concentração de gelo no congelador influenciará o arrefecimento do aparelho e aumentará o consumo de energia. Portanto, recomenda-se descongelar o aparelho quando o gelo acumulado exceder os 5 mm. O processo de degelo deve ser efetuado manualmente do seguinte modo:

- Retire todos os alimentos do congelador e do frigorífico.
- Retire as gavetas, porta-garrafas e prateleiras do aparelho.
- Desligue a ficha.
- Permita que qualquer excesso de água caia num recipiente.
- Quando todo o gelo estiver dissolvido, recolha a água que se forma com uma esponja ou pano.
- Limpe e seque as paredes.
- Ligue novamente o aparelho e regule o termostato para a temperatura pretendida.
- Quando o frigorífico voltar a atingir a temperatura ideal, volte a colocar todos os acessórios e alimentos.

Os alimentos previamente congelados que tenham sido descongelados não podem ser novamente congelados.

Não utilize aparelhos elétricos para acelerar o processo de descongelamento. Caso contrário, o seu aparelho poderá ficar danificado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em muitos casos, será capaz de resolver os problemas que ocorrem no seu aparelho sozinho, usando a tabela de Problemas-Soluções apresentada neste manual (ver tabela 02 na página 7). Caso contrário, ligue para o nosso Serviço de Apoio ao Cliente.

Se detetar uma avaria que não possa ser reparada e impedir a utilização do aparelho, desligue-o da fonte de alimentação e do painel elétrico.

Qualquer reparação ou substituição da fiação elétrica deve ser efetuada por um técnico competente, caso contrário poderá ser muito perigosa.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E SERVIÇO PÓS-VENDA

As peças de reposição originais relevantes para o funcionamento de acordo com o Regulamento Ecodesign podem ser adquiridas no nosso Serviço de Assistência Técnica durante pelo menos 10 anos a partir da data de colocação do aparelho no mercado no Espaço Económico Europeu.

TABELA ERP

Ver tabela 04.

INFORMAÇÃO INERENTE AO AMBIENTE



Este aparelho foi marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa à eliminação dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

(REEE). O símbolo no aparelho indica que o produto em fim de vida não deve ser tratado como um resíduo doméstico normal, mas sim levado para centros de recolha separados de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos ou entregue ao vendedor no momento da compra de um novo aparelho. A recolha adequada deste dispositivo ajuda a evitar possíveis repercussões negativas para o ambiente ou para a saúde das pessoas.

O descarte deve ser feito em conformidade com as regulamentações ambientais locais aplicáveis. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, eliminação ou reciclagem deste produto, contacte o serviço de eliminação de resíduos local ou a loja onde adquiriu o aparelho. Não deite fora a embalagem do aparelho, mas selecione os vários materiais, tais como poliestireno, cartão, sacos de plástico, etc., de acordo com os regulamentos locais sobre eliminação de lixo e regulamentos atuais.

Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis. Pode depositar estes materiais num local de recolha público para reciclagem. No caso dos aparelhos que contenham pilhas ou pi-

lhas recarregáveis, estas partes devem ser removidas e depositadas nos ecopontos claramente assinalados para o efeito.

Dirija-se ao ecoponto mais próximo na sua área local ou loja habitual.

Cumpra as suas obrigações legais e contribua para a proteção do nosso meio ambiente.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E SERVIÇO PÓS-VENDA

A Original não assumirá quaisquer custos adicionais derivados de um serviço de montagem externo solicitado pelo comprador. Informamos que, durante o período de garantia, para os produtos fornecidos com peças não montadas, o Serviço Técnico pode decidir realizar a reparação substituindo essas peças não montadas.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de compra do produto, com as seguintes condições:

- A garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
- A garantia não cobre os danos causados durante o transporte, negligência ou utilização indevida, montagem ou instalação incorreta, bem como influências externas, tais como: raios atmosféricos ou elétricos, inundações, humidade, etc.
- Os danos causados como resultado de instalação inadequada, conexão de energia (elétrica, água, gás), drenagem e evacuação também não serão cobertos pela garantia.
- Os danos estéticos (como riscos, lascas, etc.) decorrentes da utilização não são cobertos pela garantia.
- Esta garantia termina caso se detete que foram realizadas reparações, alterações ou intervenções por qualquer pessoa não autorizada pela Original.
- A garantia termina quando o produto não tiver sido utilizado apenas para uso doméstico.
- A garantia não cobre deficiências resultantes de utilização incorreta e manutenção periódica do produto, conforme especificado no manual de instruções.
- Os acessórios ou componentes consumíveis não são cobertos pela garantia.
- Os componentes de borracha estão excluídos da garantia.
- O produto não está coberto pela garantia se não possuir a placa de identificação correspondente. O utilizador deverá comunicar os dados da placa de identificação ao serviço técnico quando necessário.
- Não está coberto pela garantia se o produto tiver sido reparado ou mantido com peças não originais.

Para usufruir da garantia, dirija-se ao centro onde adquiriu este produto ou contacte-nos através de qualquer uma das seguintes formas:

- Através do e-mail sat@universalblue.es, anexando a fatura de compra e indicando os seus dados de contacto e brevemente qual o problema que o seu produto apresenta.
- Através do telefone (0034) 968 893691.
- No seguinte endereço:

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES

SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Media Legua.

Las Torres deCotillas (Murcia). 30565

Os detalhes da garantia estão apresentados num dossier complementar que pode encontrar com este manual.



PT

Leia o dossier de garantia com atenção, pois este especifica todos os pontos com mais clareza.

Note que a informação de garantia que está em vigor é a do dossier de garantia.

COOL&FREEZE 2 TÜR 160 WEISS

GEBRAUCHSANWEISUNG

ORIDUAL160NFW



DE

BEVOR SIE IHR NEUES ORIGINAL-PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN, LESEN SIE BITTE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, UM ZU LERNEN, WIE SIE SICHER UND EFFIZIENT GEBRAUCH DER FUNKTIONEN DIESES GERÄTS MACHEN KÖNNEN.



VOR DEM GEBRAUCH

Der Austausch oder die Wartung von LED-Lampen muss vom Hersteller durchgeführt werden. Ihr Servicemitarbeiter oder eine ähnlich qualifizierte Person.



BRANDGEFAHR. ENTZÜNDLICHE MATERIALIEN.



Hinweis:

Die Zeichnungen dienen nur der Orientierung. Die Teile variieren je nach dem Modell, das Sie kaufen. Weitere Informationen finden Sie in der Tabelle der Merkmale in dieser Bedienungsanleitung

TABELLEN

01.

MODELL	ORIDUAL160NFW
Produktabmessungen (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Nettogewicht (kg)	39
Eingangsleistung (V)	220-240
Frequenz (Hz)	50
Leistung (W)	65
Farbe	Weiß
Energieklasse	E
Geräuschpegel (dB)	41
Gesamtkapazität (netto) (L)	239
Kühlschrankkapazität (L)	201
Gefrierkapazität (L)	38
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)	174
Energieverbrauch (kWh/24 h)	0,770(E32)

02.

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig eingesteckt ist, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist oder dass kein Stromausfall vorliegt.
Das Gerät kühlt zu stark.	Der Temperaturregler könnte auf die höchste Stufe eingestellt sein. Falls Sie Lebensmittel mit hohem Feuchtigkeitsgehalt unter die Kühlöffnungen gestellt haben, entfernen Sie die Lebensmittel aus diesem Bereich.
Das Gerät kühlt nicht ausreichend	Die Lebensmittel werden möglicherweise zu eng aneinander aufbewahrt, was die Luftzirkulation behindert. Vielleicht haben Sie heiße oder zu große Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt. Möglicherweise ist die Tür nicht richtig geschlossen. Die Türgummis könnten beschädigt sein. Der Kühlschrank wird möglicherweise nicht belüftet. Möglicherweise ist zwischen der Ober- und Seitenfläche des Kühlschranks und anderen Oberflächen nicht genügend Abstand vorhanden. Möglicherweise ist der Temperaturregler nicht richtig positioniert.
Im Gerät und auf dem Boden hat sich Abtauwasser angesammelt.	Stellen Sie sicher, dass der Abflussschlauch und das Abflussrohr nicht verstopft sind. Vergewissern Sie sich, dass das Abflussfach korrekt positioniert ist.
Kondenswasserbildung an der Außenseite des Geräts	Dies kann bei hoher Luftfeuchtigkeit vorkommen, z. B. in der kalten Jahreszeit. Dasselbe Phänomen ist zu beobachten, wenn kaltes Wasser in ein Glas gegeben wird, und es stellt kein Problem dar. Mit einem trockenen Tuch abwischen.
Es ist ein Geräusch zu hören, als würde Wasser fließen.	Das ist das Geräusch des Kühlmittels, das durch die Rohre fließt. Das stellt kein Problem dar.
Die Seitenwand des Geräts ist heiß	Dies ist der Fall, wenn die Tür häufig geöffnet und wieder geschlossen wird, generell wenn das Gerät in Betrieb ist und insbesondere dann, wenn das Gerät im Sommer bei hoher Außentemperatur betrieben wird. In diesem Fall sollten Sie die Seitenwand nicht berühren. Ansonsten stellt die konzentrierte Hitze im Innern der Struktur, die so an die Umgebung abgegeben wird, kein Problem dar.

03.

LEBENSMITTEL	LAGERZEIT
Speck, Milch	1
Brot, Eis, Würstchen, Gebäck, zubereitete Meeresfrüchte, blauer Fisch	2
Fisch, Meeresfrüchte, Pizza, Kuchen und Muffins	3
Schinken, Pasteten, Kekse, Rind- und Lammfleisch, Geflügel	4
Butter, Gemüse, Eier, gekochte Krabben, rohes Hackfleisch, Schweinefleisch	6
Obst (getrocknet oder in Sirup), hartgekochte Eier, Rindfleisch, ganzes Huhn, Lamm, Obstkuchen	12

04. ERP

MODELL	ORIDUAL160NFW	TYP DES KÜHLGERÄTS	KÜHLSCHRANK
Geräuscharm Funktion	Nein	Modelltyp	Freistehend
Funktion zur Lagerung von Wein	Nein	Andere Kühlanwendungen	Ja
ALLGEMEINE PRODUKTPARAMETER			
Gesamtabmessungen (mm)	Parameter Höhe Breite Länge	Wert 1600 540 525	Gesamtvolumen (dm ³ oder L)–239
EEL	998	Energie-Effizienzklasse	E
Geräuschemissionen dB (A) re 1 pW)	41	Geräuschemissionsklasse	C
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	174	Klima-Klasse	Gemäßigtes Klima (N), Subtropisches Klima (ST)
Mindestumgebungstemperatur (°C), für die das Gerät ausgelegt ist	16	(°C), für die das Gerät geeignet ist	38
Wintereinstellung	Nein		

ANGABEN ZU DEN KÜHLFÄCHERN:				
Art des Fachs	Fassungsvermögen des Fachs (dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatur für die optimale Lagerung von Lebensmitteln (°C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen in Anhang IV stehen.	Gefrierkapazität (kg/24 h)	Art der Abtauung (A=automatisch M=manuell)
Speisekammer: NEIN	–	–	–	–
Weinlager: NEIN	–	–	–	–
Weinkeller: NEIN	–	–	–	–
Frische Lebensmittel: JA	201,0	4	–	M
Kalt: NEIN	–	–	–	–
1 Stern: NEIN	–	–	–	–
2 Sterne: NEIN	–	–	–	–
3 Sterne: NEIN	–	–	–	–
4 Sterne JA	38,0	–18	2,0	M
2-Sterne-Bereich: NEIN	–	–	–	–
Variable Temperatur: NEIN	–	–	–	–

FÜR 4-STERNE-FÄCHER:	LAGERZEIT
Quick-Freeze-Funktion	NEIN
PARAMETER DER LICHTQUELLE:	
Art der Lichtquelle	LED
Effizienzklasse Energieeffizienz der Lichtquelle	G
Hinweis: Die Lichtquelle basiert auf der Herstellererklärung Bestimmt gemäß der Verordnung (EU) 2019/2015 der europäischen Kommission.	
Kontaktangaben	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/ DECENIO 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LAS TORRES DE COTILLAS 30565 – MURCIA-SPAIN

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines ORIGINAL-Produkts entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen, sich die Zeit zu nehmen, diese Gebrauchs-/Installationsanleitung sorgfältig zu lesen, damit Sie es optimal nutzen können.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie diese Gebrauchs-/Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie, dass das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist.



SICHERHEITSHINWEISE

DIESES GERÄT ENTSPRICHT ALLEN AKTUELLEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.

• BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN, UM VERLETZUNGEN UND/ODER SACH- UND PERSONENSCHÄDEN ZU VERMEIDEN.

• DIESES GERÄT WURDE NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH KONZIIPIERT.

• GEMÄSS DER AKTUELLEN INTERNATIONALEN VORSCHRIFT IEC 60335-1 WEIST SIE ORIGINAL DAR-AUF HIN, DASS SIE DIE IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN ANWEISUNGEN ZUM AUSPACKEN, ZUSAMMENBAUEN, INSTALLIEREN UND VERWENDEN DIESES GERÄTS LESEN UND BEFOLGEN MÜSSEN.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf. Wenn dieses Gerät den Besitzer wechselt, übergeben Sie diese Anweisungen an diese Person.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen: Benutzen Sie es bitte nicht, wenn es umgefallen ist und Sie Spuren von Beschädigungen feststellen. Verwenden Sie es auch nicht, wenn während des Betriebs eine Anomalie auftritt.

Dieses Gerät darf nicht für andere als die in der Bedienungsanleitung vorgesehenen Zwecke verwendet werden.

BENUTZERGRUPPE

Kinder

Kinder unter 8 Jahren oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder denen es an Wissen oder Erfahrung mangelt.

Personen, die dieser Gruppe angehören, müssen die folgenden Anweisungen befolgen:

- Seien Sie besonders vorsichtig mit Kleinteilen, die in der Verpackung enthalten sein können. Sie könnten verschluckt werden und einen Unfall verursachen.
- Sie müssen sich vom Gerät fernhalten, wenn sie nicht beobachtet werden (sie dürfen das Gerät nicht anschließen, trennen, bedienen oder reinigen).
- Wenn sie (nach einer Aufklärung) die Gefahren erkennen und verstehen können, die bei unsachgemäßem Umgang mit dem Gerät auftreten können, können sie das Gerät ohne Aufsicht bedienen.
- Seien Sie besonders vorsichtig mit den Oberflächen des Geräts, die heiß werden können, da sie Hautverbrennungen verursachen können (insbesondere bei empfindlicher Haut von Kleinkindern).
- Seien Sie vorsichtig, wenn die Tür geöffnet ist: Sie sollten niemals an der Tür hängen, sich darauf lehnen oder darauf sitzen.

Sichere Verwendung

- Entfernen Sie alle Klebebänder, die an verschiedenen Teilen des Geräts (Schubladen, Regale usw.) angebracht sind.
- Behandeln Sie Schubladen und Flaschenregale sorgfältig; sie könnten brechen.

Gefahr von Kälteverbrennungen

- Durch den Kontakt mit Lebensmitteln und anderen Materialien bei sehr niedrigen Temperaturen kann es zu Verbrennungen kommen.
- Halten Sie bei sehr niedrigen Temperaturen keinen längeren Kontakt zwischen Ihrer Haut und gefrorenen Lebensmitteln, Geräteteilen oder anderen Materialien aufrecht.
- Nehmen Sie niemals Lebensmittel in den Mund, die gerade aus dem Gefrierschrank kommen.

Verletzungsgefahr: Das Gerät ist sehr schwer

- Zum Bewegen des Geräts sind mindestens 2 Personen erforderlich.
- Wenn Lebensmittel an irgendeinem Teil des Gefrierschranks haften bleiben, müssen Sie diese mit einem nicht scharfen Gegenstand entfernen (andernfalls besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Verletzungen).

Verletzungsgefahr: Flaschen und Dosen können bei Lagerung im Gefrierschrank platzen

- Lagern Sie keine Flaschen, Dosen oder Behälter mit kohlenensäurehaltigen Flüssigkeiten.
- Das Austreten schädlicher Gase und/oder Kältemittelflüssigkeit kann zu Verletzungen (insbesondere an den Augen) führen.
- Seien Sie besonders vorsichtig: Kalte Rohre und/oder Isolierung dürfen nicht beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät zu keinem Zeitpunkt umkippt.

Stromschlaggefahr: Das Eindringen von Feuchtigkeit in elektrische Systeme kann einen Stromschlag verursachen

- Das Gerät ist für den Innenbereich bestimmt.
- Keine Dampfstrahl- oder Hochdruckreiniger verwenden.
- Benutzen Sie keine elektronischen Geräte, die den Abtauvorgang beschleunigen, wenn sie nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
- Setzen Sie das Gerät keiner feuchten Umgebung oder hohen Temperaturen aus.

Brandgefahr: Verwenden Sie keine nicht zugelassenen Adapter und langen Netzwerkverbindungskabel, diese können gefährlich sein

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.

Wenn das Anschlusskabel zu kurz ist, wenden Sie sich an einen autorisierten Fachtechniker, um eine Anpassung der Elektroinstallation vorzunehmen.

- Vermeiden Sie es, mobile Netzteile oder Mehrfachstromgeräte auf der Rückseite von Geräten zu platzieren.
- Überprüfen Sie, ob die Spannungen kompatibel sind (dieses Gerät muss an ein Stromnetz mit 220–240 V/50 Hz oder 230 V/60 Hz angeschlossen werden). Wenn sie nicht kompatibel sind, sollten Sie sich an den Verkäufer oder einen autorisierten Fachtechniker wenden.
- Die Kühlkreisläufe müssen isoliert sein. Der Querschnitt des Kabels muss dicker als 0,75 mm sein. Der Netzstecker muss eine eigene Steckdose haben und diese muss geerdet sein.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, müssen Sie es trennen.
- Sie sollten das Kabel nicht durch Ziehen herausziehen. Sie sollten es auch nicht zum Einwickeln verwenden.
- Das Kabel sollte nicht in der Nähe heißer Oberflächen liegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder einen autorisierten Fachtechniker.
- Bei einem Gasleck (im Gerät) sollten Sie den Deckel nicht in eine beliebige Richtung ziehen, da dies zu einem Brand führen könnte.
- Sie sollten keine Gegenstände auf der Rückseite des Geräts ablegen.
- Das Kältemittel dieses Produkts ist R600a, das umweltfreundlich ist (obwohl es auch brennbar ist). Achten Sie darauf, dass das Kühlsystem bei Transport und Installation nicht beschädigt wird.
- Im Falle eines Lecks stellen Sie den Kühlschrank von Flammen oder Wärmequellen entfernt auf und lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, einige Minuten lang.
- Aufgrund des Gaswechsels kann sich die Geräuscentwicklung des Gerätes erhöht haben.

Brandgefahr: Stellen Sie keine funktionsfähigen Elektrogeräte in den Kühlschrank

Brandgefahr: Bei Beschädigung der Rohre kann es zu einem Brand kommen, da das Kältemittel eine brennbare Flüssigkeit ist.

- Halten Sie jede Zündquelle oder Feuerquelle vom Gerät fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und lüften Sie den Raum.
- Trennen Sie die entsprechende Sicherung vom Sicherungskasten und/oder ziehen Sie den Ste-

cker vom Gerätekabel ab.

- Seien Sie beim Bewegen des Geräts vorsichtig, da es schwer ist und den Boden beschädigen kann (es ist besser, das Gerät immer mit einer Sackkarre zu transportieren).
- Beim Transport des Gerätes empfiehlt es sich, den Boden zu schützen und nicht im Zickzack zu transportieren. Seien Sie auch beim Öffnen der Tür vorsichtig.
- Sie müssen die Lebensmittel verpacken, bevor Sie sie in das Gerät geben.
- Vorsicht bei Öl- oder Fettflecken: Sie können Poren in den Kunststoffteilen des Geräts verursachen.
- Metallisch aussehende Teile können Aluminium enthalten, das mit säurehaltigen Lebensmitteln reagiert.

Explosionsgefahr: Bei nicht geöffneten Lüftungsöffnungen kann sich ein Gemisch aus brennbaren Gasen und Luft bilden, das (im Falle einer Undichtigkeit) gefährlich sein kann.

- Verschließen Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Gerätes.
- Stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäße Installation durchgeführt wurde.
- Der Kabelstecker muss zugänglich sein. Ist dies nicht möglich, muss in der ortsfesten Elektroinstallation eine allpolige Trenneinrichtung (gemäß den einschlägigen Normen) installiert werden.
- Das Kabel darf nicht unter Spannung stehen, gedrückt werden oder beschädigt werden.
- Das Netzkabel muss perfekt isoliert und von Wärmequellen ferngehalten werden.
- Das Gerät darf nicht über ein externes Netzteil mit Strom versorgt werden.

Explosionsgefahr: Bei einem zu kleinen Aufstellort kann ein gefährliches Luft-Gas-Gemisch entstehen.

- Installieren Sie das Gerät in Räumen mit mindestens 1 m³ pro 8 g Kältemittelflüssigkeit (diese Daten finden Sie auf dem Klassifizierungsschild oder in der Bedienungsanleitung).

Aufstellort

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Decken Sie niemals äußere Lüftungsöffnungen ab.
- Trennen Sie das Gerät so weit wie möglich von Produkten, die Wärme abstrahlen (Öfen, Heizkörper usw.).
- Das Gerät muss mindestens 30 mm von Gas- oder Elektroherden entfernt sein.
- Das Gerät muss mindestens 300 mm von Kohle- oder Ölöfen entfernt sein.

Täglicher Gebrauch: Tipps

- Wenn Sie das Gerät zu weit öffnen, wird die Innentemperatur beeinträchtigt.
- Halten Sie Lebensmittelkontaktflächen und Abflusssysteme sauber.
- Wassertanks, die seit 48 Stunden nicht benutzt wurden, müssen gereinigt werden; Sie müssen das Wasser in der Anlage, die an die Wasserversorgung angeschlossen ist, erneuern (wenn es 5 Tage lang nicht entnommen wurde).
- Fleisch und Fisch müssen in geeigneten Behältern gelagert werden, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder tropfen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Speiseeis, vorgefrorenen Lebens-



DE

mitteln und Eiswürfeln.

- Die Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen:
- Schalten Sie es aus.
- Tauen Sie die gelagerten Lebensmittel und das Gerät selbst auf.
- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum.
- Lassen Sie die Tür und die Schubladen zur Belüftung und zur Vermeidung von Schimmelbildung offen.
- Wenn Sie ein Gerät mit einem Schloss am Griff entsorgen, deaktivieren Sie es unbedingt: Kinder könnten sich versehentlich darin einschließen.

Energieeinsparung

Um mit Ihrem Gerät Energie zu sparen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

- Es empfiehlt sich, Lebensmittel in isolierten Beuteln vom Geschäft bis zum Platzieren in das Gerät zu transportieren.
- Passen Sie die Temperatur an Ihren Verbrauch an (je höher, desto geringer der Verbrauch).
- Es ist am besten, die standardmäßige Zubehörkombination beizubehalten.
- Geben Sie keine heißen Speisen hinein, sondern warten Sie, bis diese Raumtemperatur erreicht haben, und geben Sie sie dann hinein.
- Halten Sie einen Mindestabstand zwischen Lebensmitteln und der Rückwand ein.
- Vermeiden Sie, dass sich Staub in den Lüftungsgittern ansammelt.
- Öffnen Sie das Gerät nur kurz und achten Sie darauf, es richtig zu verschließen. Je seltener Sie es öffnen, desto besser.
- Es empfiehlt sich, Lebensmittel im Kühlfach (falls vorhanden) aufzutauen, um die von ihnen abgegebene Kälte zu nutzen.

Entfernung des vorherigen Geräts

- Entsorgen Sie die verschiedenen Teile entsprechend ihrer Beschaffenheit (einschließlich Verpackung) für ein späteres Recycling.
- Dieses Gerät enthält Isoliergas und Kältemittelflüssigkeit. Wenden Sie sich daher zur Entsorgung dieser Teile an einen Fachmann in der Branche (andernfalls wäre dies sehr gefährlich). Stellen Sie vor der Kontaktaufnahme sicher, dass die Kühlkreislaufrohre nicht beschädigt sind.

Einige der Anweisungen in diesem Handbuch gelten allgemein für Kühlschränke, Gefrierschränke oder beides. Bitte berücksichtigen Sie die Eigenschaften Ihres Produkts und bedenken Sie, dass in diesem Handbuch möglicherweise Punkte oder Funktionen, die Ihr Produkt nicht enthält, detailliert beschrieben werden.

PRODUKTMERKMALE UND TEILE

Die Verpackung enthält neben dieser Anleitung und der Produktgarantie die folgenden Elemente. Siehe Abbildung 01 auf Seite 2.

Hinweis: Abbildung dient nur zur Orientierung. Der Inhalt kann von einem Modell zum anderen



ORIGIAL | 114

variieren.

1. Gefrierregal
2. Kühlschrankraum
3. Thermostat
4. Glasregal
5. Gemüseschublade
6. Gefriertür
7. Kühlschranktür
8. Türregale

MONTAGE UND INSTALLATION

Merken Sie sich, wo sich jeder Artikel befindet, für den Fall, dass Sie ihn in Zukunft erneut einpacken müssen.

Benutzen Sie den Türgriff nicht zum Bewegen/Anheben des Produkts. Nutzen Sie ihn auch nicht als Stütze.

Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 45° (relativ zur vertikalen Richtung) und vermeiden Sie Vibrationen oder Stöße.

Wenn Sie Schäden oder Fehlfunktionen jeglicher Art bemerken, wenden Sie sich an den Verkäufer.

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aufgrund einer mangelhaften Installation am Produkt entstehen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät alleine zu bewegen, es sind mindestens zwei Personen erforderlich (andernfalls kann es zu Verletzungen kommen).
- Vor dem ersten Gebrauch alle Schutzfolien und Klebestreifen entfernen.
- Die Raumspannung muss mit dem Gerät übereinstimmen.
- Die Montage und Installation muss von einem kompetenten Techniker durchgeführt werden, der für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts am Installationsort verantwortlich ist.
- Wählen Sie einen gut belüfteten Ort, an dem das Gerät keiner Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, da letztere Flecken verursachen können.
- Sollte das Gerät aus irgendeinem Grund umkippen, warten Sie 10 Minuten, bevor Sie es wieder in seine ursprüngliche Position bringen. Dadurch kann der Druck des Kältemittelsystems vor dem Neustart ausgeglichen werden.
- Um das Gerät zu transportieren, trennen Sie es vom Stromnetz und entfernen Sie alle darin enthaltenen Lebensmittel.

Informationen zur Klimaklasse (siehe Bild 02 auf Seite 4)

für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 38°C vorgesehen.

Tropisch (T): Diese Klasse ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 43°C vorgesehen.

Nur für freistehende Geräte, nicht zur Verwendung mit Einbaugeräten geeignet.

Die kalte Luft sinkt nach unten, sodass der untere Teil am kältesten ist. Lagern Sie Ihre Lebensmittel am optimalen Ort im Kühlschrank, um den Geschmack von Frische zu erhalten.

9. Gefrierfach (-18°C)

- Einfrieren und Lagern von Tiefkühlkost



DE



ORIGIAL | 115

10. Einlegeböden im Kühlschrankbereich (2°C~8°C)

- Oberer Bereich: Eier, Butter, Käse...
- Mittelteil: Eier, Butter, Käse...
- Oberer Bereich: Getränke, Dosen, Flaschen...

11. Kühlfach (4°C)

- Oberer Teil: Lebensmittel in Dosen, Brot, Kuchen ...
- Mittlerer Bereich: Molkereiprodukte, Fertiggerichte, Nachspeisen ...
- Unterer Bereich: Fleisch, Fleischprodukte, Feinkost
- Schubladen: Frisches Obst, Gemüse, Salate ...

Das Gerät kann innerhalb der zulässigen Umgebungstemperaturbereiche einwandfrei arbeiten. Wird ein Gerät der Klimaklasse SN bei kühlerer Umgebungstemperatur betrieben, entstehen bis zu einer Temperatur von 5°C keine Schäden am Gerät.

UniversalBlue empfiehlt, den Kühlschrank in einem Bereich zu installieren, in dem die Temperatur zwischen 16°C und 38°C liegt.

Anordnung übereinander oder nebeneinander

Wenn Sie zwei Kühlschränke übereinander oder nebeneinander aufstellen möchten, muss zwischen ihnen ein Mindestabstand von 150 mm eingehalten werden.

Der Kühlschrank muss auf einer völlig ebenen Fläche stehen; Lassen Sie 5 und 10 cm auf jeder Seite des Geräts, 7,5 cm zwischen der Rückseite und der Wand und 10 cm zwischen der Oberseite des Geräts und der Decke frei. Ein falscher Standort könnte den Geräuschpegel des Geräts erhöhen.

Bei bestimmten Geräten ist eine Installation ohne Mindestabstand möglich. Konsultieren Sie in diesem Sinne einen Fachhändler oder Küchenplaner.

Umkehrbare Tür

Die Öffnungsrichtung der Kühlschranktür kann von der rechten Seite auf die linke Seite geändert werden, wenn Ihr Einbauort dies erfordert.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Änderung vorzunehmen. (siehe Bildfolge in Bild 03 auf Seite 3/4)

- Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung (A und B).
- Heben Sie die Gefrierschranktür an, um sie aus dem mittleren Scharnier zu lösen, legen Sie die Tür beiseite und platzieren Sie sie vorsichtig auf einer gepolsterten Oberfläche.
- Entfernen Sie mit einem Schraubendreher das mittlere Scharnier und heben Sie die Kühlschranktür an, um sie vom unteren Scharnier zu lösen (C). Legen Sie die Tür beiseite und platzieren Sie sie vorsichtig auf einer gepolsterten Oberfläche.
- Entfernen Sie den Scharnierstift, drehen Sie ihn um 180 Grad, drehen Sie ihn um und bringen Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite wieder an. Positionieren Sie das untere Scharnier und das verstellbare Bein auf der anderen Seite des Schanks.
- Entfernen Sie den Scharnierstift unten an der Tür des Kühl- (D) und Gefrierschranks (E). Setzen Sie auf der anderen Seite der Kühl- und Gefrierschranktür die im Teilebeutel mit dem Gerät gelieferte Ersatzscharnierschraube ein (F und G).
- Setzen Sie die Kühlschranktür auf das untere Scharnier und stellen Sie sicher, dass der Scharnierstift in das Loch an der Unterseite der Gefrierschranktür eingeführt wird. Platzieren Sie das mittlere Scharnier wieder am Schrank und achten Sie darauf, dass es sich auf der gegenüberliegenden Seite der ursprünglichen Position befindet.

- Setzen Sie die Gefrierschranktür auf das mittlere Scharnier und achten Sie darauf, dass der Scharnierstift in das Loch an der Unterseite der Kühlschranktür eingesetzt wird. Platzieren Sie das obere Scharnier an der Kühlschranktür und befestigen Sie die Schraube und die Abdeckung.
- Entfernen Sie das obere Scharnier von der Kühlschranktür, drehen Sie das obere Scharnier um 180 Grad, entfernen Sie den Scharnierstift, drehen Sie ihn um und bringen Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite wieder an.
- Nehmen Sie die linken oberen Scharnierabdeckungsteile aus der Tasche und montieren Sie sie auf der linken Seite. Ziehen Sie alle Schrauben fest.

BETRIEB

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Verpackungsmaterialien, einschließlich Styropor und Gummibänder. Stellen Sie die Füße ein und reinigen Sie das Äußere und Innere des Kühlschranks mit einem warmen Tuch. Starten Sie ihn nicht sofort nach der Installation. Um seine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten, müssen Sie ihn eine Standzeit von 2 bis 6 Stunden warten, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

Um zu verhindern, dass das Netzkabel beschädigt wird und es dadurch zu Zwischenfällen kommt, muss das Netzkabel gut geschützt werden.

Bitte prüfen Sie vor dem Einschalten, ob der Spannungsbereich des Kühlschranks mit dem des Netzteils übereinstimmt. Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal aufstellen, lassen Sie ihn 2 bis 3 Stunden lang bei normaler Betriebstemperatur laufen, bevor Sie ihn mit frischen oder gefrorenen Lebensmitteln befüllen. Wenn der Vorgang unterbrochen wird, warten Sie 5 Minuten, ehe Sie ihn erneut starten.

Bitte beachten Sie, dass der Kühlraum mit einem elektrischen Temperatursensor ausgestattet ist. Dieser Sensor erkennt die Temperatur im Kühlschrank und sorgt so für einen optimalen Betrieb des Kompressors. Dieser Sensor hilft Ihrem Kühlschrank, Energie zu sparen und stoppt den Kompressor, wenn die vom Benutzer eingestellte Temperatur erreicht wird.

Wenn die Kühlschranktemperatur zu irgendeinem Zeitpunkt drastisch ansteigt oder abfällt, funktioniert das interne Kühlsystem möglicherweise nicht richtig.

Bedienfeld

An der Innenseite des Kühlraums finden Sie einen Drehknopf zur Steuerung des gewünschten Temperaturbereichs (Kühl- und Gefrierschrank werden gemeinsam gesteuert).

Nachfolgend finden Sie die ungefähren Temperaturbereiche für eine Umgebungstemperatur von 25°C. Bitte beachten Sie, dass dies nicht festgelegt ist und von äußeren Bedingungen und vielen anderen Faktoren abhängt:

• Kühlschrank

- Position 0: AUS
- Position 1: 6°C
- Position 2: 6-5°C
- Position 3: 5-4°C
- Position 4: 4°C
- Position 5: 3°C
- Position 6: 2°C
- Position 7: -5°C

• Gefrierschrank

- Position 0: AUS
- Position 1: -12°C
- Position 2: -14°C
- Position 3: -16°C
- Position 4: -18°C
- Position 5: -20°C
- Position 6: -22°C
- Position 7: -28°C

LAGERUNG VON LEBENSMITTELN

Um das Produkt optimal nutzen zu können, lesen Sie bitte die folgenden Tipps zur korrekten Platzierung der verschiedenen Lebensmittel sorgfältig durch:

Zwischen den Lebensmitteln sollte immer ausreichend Platz sein, um die Luftzirkulation zu erleichtern.

Die Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen oder schlecht zu riechen beginnen.

Heiße Lebensmittel müssen abgekühlt werden, bevor sie in den Kühlschrank kommen. Andernfalls steigt die Innentemperatur und damit der Stromverbrauch.

- Gemüse sollte in die Kühlschrankschubladen gelegt werden. Frisches Obst und Gemüse sollten Sie auf keinen Fall einfrieren, da es nach dem Auftauen nicht mehr zum Verzehr geeignet ist.
- Durch die Reduzierung der Türöffnungshäufigkeit kann der Stromverbrauch effizient gesenkt werden.
- Legen Sie frische Lebensmittel wie Fisch oder Fleisch in den Gefrierschrank, damit sie schmackhaft und nahrhaft bleiben.
- Lebensmittel sollten in Alufolie, transparentem Küchenpapier oder in einem luftdichten Behälter eingefroren werden.
- Bringen Sie frische Lebensmittel nicht direkt mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Berührung.
- Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen, legen Sie sie daheim so schnell wie möglich in den Gefrierschrank.
- Frieren Sie niemals ein aufgetautes Produkt wieder ein.
- Frieren Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen ein, es sei denn, es handelt sich um hochprozentige Alkoholika. Stellen Sie keine kohlen säurehaltigen Getränke in den Gefrierschrank, da diese beim Gefriervorgang platzen könnten.

Lagerung frischer Lebensmittel

• Zum Lagern sehr frischer und hochwertiger Lebensmittel. Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel vor der Lagerung gut verpackt sind oder abgedeckt werden. Das verhindert, dass die Lebensmittel austrocknen, sich verfärben oder ihren Geschmack verlieren, und es trägt dazu bei, dass sie frisch bleiben. Sie verhindert auch die Ausbreitung von Gerüchen. Gemüse und Obst müssen nicht eingewickelt werden, wenn sie im Gemüsefach des Kühlschranks gelagert werden.

• Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel, die einen starken Geruch abgeben, ordnungsgemäß verpackt oder abgedeckt werden und dass sie nicht in der Nähe von Lebensmitteln wie Butter oder Milch aufbewahrt werden, die solche starken Gerüche annehmen können.

• Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.

Molkereiprodukte und Eier

• Die meisten abgepackten Molkereiprodukte sind mit einem Mindesthaltbarkeitsdatum versehen. Bewahren Sie sie im Kühlschrank auf und verbrauchen Sie sie innerhalb der empfohlenen Zeit.

• Butter kann den Geruch stark riechender Lebensmittel annehmen, weshalb sie am besten in einem verschlossenen Behälter aufbewahrt wird.

• Eier sollten im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Rotes Fleisch

• Legen Sie frisches rote Fleisch auf einen Teller und decken Sie ihn mit Frischhaltefolie oder Aluminiumfolie ab.

• Bewahren Sie gekochtes und rohes Fleisch in getrennten Behältern auf. Dadurch wird verhindert, dass Flüssigkeit aus dem rohen Fleisch das gekochte Fleisch verunreinigt.

Geflügel

• Ganze frische Vögel sollten innen und außen mit kaltem Wasser gewaschen, getrocknet und auf einen Teller gelegt werden. Wickeln Sie sie in Plastikfolie oder Aluminiumfolie ein.

• Auch Geflügelteile sollten auf diese Weise gelagert werden. Unzerlegtes Geflügel sollte erst kurz vor dem Garen gefüllt werden, da es sonst an Qualität verliert.

Fisch und Meeresfrüchte

• Ganzer oder filetierter Fisch sollte am Tag des Kaufs verzehrt werden. Bis zum Garen legen Sie ihn auf einen mit Frischhaltefolie oder Aluminiumfolie abgedeckten Teller.

• Wenn Sie Fisch über einen längeren Zeitraum lagern möchten, sollten Sie frischen Fisch kaufen. Der unzerlegte Fisch sollte mit kaltem Wasser gewaschen werden, um lose Schuppen und Schmutz zu entfernen, und dann mit Küchenpapier getrocknet werden. Bewahren Sie ganze Fische oder Filets in einer verschlossenen Plastiktüte auf.

• Bewahren Sie Meeresfrüchte durchgehend gekühlt auf. Sie sollten sie innerhalb von 1–2 Tagen verbrauchen.

Vorgekochte Lebensmittel und Speisereste

• Diese sollten in geeigneten, abgedeckten Behältern gelagert werden, damit die Lebensmittel nicht austrocknen.

• Bewahren Sie sie maximal 1–2 Tage auf.

• Reste nur einmal aufwärmen.

Gemüseschublade

• Die Gemüseschublade ist der ideale Aufbewahrungsort für frisches Obst und Gemüse.

• Achten Sie darauf, die folgenden Produkte nicht über einen längeren Zeitraum bei Temperaturen unter 7 °C zu lagern: Zitrusfrüchte, Melonen, Auberginen, Ananas, Papayas, Zucchini, Passionsfrüchte, Gurken, Paprika, Tomaten.

• Niedrige Temperaturen können zu unerwünschten Veränderungen in Lebensmitteln führen, wie z. B. Weichwerden, Farbveränderungen und/oder beschleunigter Zersetzung.

• Avocados (bis sie reif sind), Bananen und Mangos nicht im Kühlschrank aufbewahren.

Um das Beste aus Ihrem Gefrierschrank herauszuholen, lesen Sie bitte die folgenden Tipps sorgfältig durch:

• Die Verpackung darf nicht beschädigt sein.

• Sie müssen vor dem Verfallsdatum verbraucht werden.

• Tiefkühlkost möglichst in einer Isoliertüte transportieren und zügig in den Gefrierschrank stellen.

• Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig schließt.

• Lagerung von Tiefkühlkost: Bei einer Temperatur von -18°C oder niedriger lagern. Vermeiden Sie es, die Gefriertür unnötig zu öffnen.

• Einfrieren frischer Lebensmittel: Frieren Sie nur frische, unbeschädigte Lebensmittel ein.

• Zum Einfrieren eignen sich folgende Lebensmittel: Kuchen und Gebäck, Fisch und Meeresfrüchte, Fleisch, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräuter, geschälte Eier, Milchprodukte wie Käse und Butter, Fertiggerichte und Speisereste wie Suppen, Eintöpfe, Fleisch usw. gekochter Fisch, Kartoffelgerichte, Soufflés und Desserts.

• Folgende Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet: Gemüsesorten, die üblicherweise roh verzehrt werden, wie z.B. Salat oder Radieschen, Eier in der Schale, Weintrauben, ganze Äpfel, Birnen und Pfirsiche, hartgekochte Eier, Joghurt, Sauermilch, Saure Sahne und Mayonnaise.

• Empfohlene Lagerzeiten für Tiefkühlkost im Gefrierschrank. Diese Zeiten variieren je nach Art des Lebensmittels. Lebensmittel, die Sie einfrieren, sind 1 bis 12 Monate haltbar (mindestens bei -18 °C). Siehe Tabelle 03 auf Seite 10.



Vergessen Sie nie

• Wenn Sie frische Lebensmittel mit einem Mindesthaltbarkeitsdatum einfrieren, sollten Sie sie einfrieren, bevor das Verfallsdatum erreicht ist.

• Stellen Sie sicher, dass die einzufrierenden Lebensmittel nicht bereits gefroren waren und für den Verkauf aufgetaut wurden. Grundsätzlich sollten gefrorene Lebensmittel, wenn sie einmal ganz oder teilweise aufgetaut wurden, nicht wieder eingefroren werden.

• Einmal aufgetaut, sind Lebensmittel so unverzüglich wie möglich zu verzehren.

Eiswürfel

• Füllen Sie die Eiswürfelschale (nicht im Lieferumfang enthalten) zu $\frac{3}{4}$ mit Trinkwasser und stellen Sie sie in den Gefrierschrank. Wenn die Eiswürfelschale am Fach oder der Schublade festsetzt, lösen Sie sie nur mit einem stumpfen Werkzeug. Um die Eiswürfel zu lösen, drehen Sie die Eiswürfelschale leicht oder halten Sie sie kurz unter Wasser.

Diese Tipps sind allgemeiner Natur. Prüfen Sie, welche Tipps für Ihr Modell aufgrund seiner Eigenschaften sinnvoll sind.

WARTUNG UND REINIGUNG

Das Gerät muss häufig gereinigt werden. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, welche Produkte Sie zur Reinigung verwenden sollten:

- Verwenden Sie keine harten Scheuerschwämme oder -schwämme.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit hohem Alkoholgehalt.
- Verwenden Sie an der Außenseite des Geräts keine speziellen Reinigungsmittel für Edelstahl.

Berücksichtigen Sie bei der Reinigung des Geräteinnenraums folgende Punkte:

- Reinigen Sie das Innere des Geräts mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel. Anschließend mit einem trockenen Tuch trocknen.
- Reinigen Sie die Türdichtungen sorgfältig.
- Zubehör sollte von Hand gewaschen werden, niemals in der Spülmaschine.
- Mit klarem Wasser abspülen und mit einem Tuch trocknen.

Was die externe Wartung betrifft,

wischen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch ab und reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit

einem neutralen Reinigungsmittel.

Lassen Sie das Gerät zum Schluss noch eine kurze Zeit offen stehen, damit sich kein Schimmel und schlechte Gerüche bilden.

Der Benutzer des Geräts kann das LED-Licht nicht ändern. Wenn es beschädigt ist oder sich nicht einschalten lässt, wenden Sie sich an den Lieferanten des Geräts.

• Elektronische Bauteile, wie z. B. der Ein-/Aus-Knopf, sollten mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.

• Reinigungsmittel wie Waschpulver, Scheuermittel, alkalische Reinigungsmittel, chemische Tücher, Verdünner, Alkohol, Erdölprodukte und heißes Wasser sollten nicht zum Reinigen des Kühlschranks verwendet werden, da diese die lackierte Abdeckung und die Kunststoffe beschädigen können.

Trennen Sie das Gerät vom Strom.

Stromausfälle

Nach einem Stromausfall kann das Gerät Lebensmittel auch im Sommer mehrere Stunden lang aufbewahren.

Um Kälteverluste zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Füllen Sie den Kühlschrank nicht mehr als nötig.
- Reduzieren Sie die Häufigkeit des Türöffnens.

Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen.

Abtauen

Eine hohe Eiskonzentration im Gefrierschrank beeinträchtigt die Kühlung des Geräts und erhöht den Energieverbrauch. Daher wird empfohlen, das Gerät abzutauen, wenn der angesammelte Reif 5 mm überschreitet. Der Abtauvorgang muss manuell wie folgt durchgeführt werden:

- Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Gefrier- und Kühlschrank.
- Schubladen, Flaschenablagen und Ablagen aus dem Gerät entfernen.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das überschüssige Wasser in einen Behälter fließen.
- Wenn sich das gesamte Eis aufgelöst hat, fangen Sie eventuell entstehendes Wasser mit einem Schwamm oder Tuch auf.
- Reinigen und trocknen Sie die Wände.
- Schließen Sie das Gerät wieder an und stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Temperatur ein.
- Wenn der Kühlschrank wieder die optimale Temperatur erreicht hat, legen Sie alle Zubehöreile und Lebensmittel zurück.

Bereits eingefrorene und aufgetaute Lebensmittel können nicht vorgefrosten werden.

Benutzen Sie kein Elektrogerät, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Andernfalls könnte Ihr Gerät beschädigt werden.

In vielen Fällen können Sie die in Ihrem Gerät auftretenden Fehler selbst beheben, indem Sie die in diesem Handbuch enthaltene Problemlösungstabelle verwenden (siehe Tabelle 02 auf Seite 7). Ansonsten rufen Sie unseren Kundenservice an.

Wenn Sie einen Fehler feststellen, der nicht selbst behoben werden kann und die Verwendung des Geräts verhindert, trennen Sie es vom Stromnetz und vom Schaltschrank.

Jede Reparatur oder jeder Austausch elektrischer Leitungen muss von einem kompetenten Techniker durchgeführt werden, andernfalls könnte es sehr gefährlich werden.

ERSATZTEILE UND KUNDENDIENST

Originalersatzteile, die für den Betrieb gemäß der Ökodesign-Richtlinie unabdingbar sind, sind für mindestens 10 Jahre ab dem Datum des Inverkehrbringens des Geräts im Europäischen Wirtschaftsraum bei unserem technischen Kundendienst erhältlich.

ERP-TABELLE

Siehe Tabelle 04.

INFORMATIONEN ZUR UMWELT



Dieses Gerät wurde gekennzeichnet gemäß der Europäische Richtlinie 2012/19/EU zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

(WEEE). Das Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht als normaler Hausmüll behandelt werden sollte, sondern zu getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott gebracht oder dem Verkäufer zum Zeitpunkt des Kaufs eines neuen Geräts übergeben werden sollte. Das ordnungsgemäße Einsammeln solcher Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den Umweltschutzvorschriften erfolgen. Ausführlichere Informationen zur Entsorgung oder Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Entsorgen Sie die Verpackung des Geräts nicht im Hausmüll, sondern sortieren Sie die verschiedenen Materialien wie Styropor, Pappe, Kunststoff usw. gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften und den geltenden Gesetzen.

Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts sind recycelbar. Sie können diese Materialien bei einer öffentlichen Wertstoffsammelstelle abgeben. Bei Geräten, die Batterien oder wiederauf-

ladbare Akkus enthalten, müssen diese Elemente entfernt und in die entsprechenden Recyclingbehälter gegeben werden.

Bitte gehen Sie zum nächstgelegenen Recyclingbehälter in Ihrer Nähe oder in Ihrem regulären Geschäft.

Bitte kommen Sie Ihren gesetzlichen Verpflichtungen nach und tragen Sie zum Schutz unserer Umwelt bei.

ERSATZTEILE UND KUNDENDIENST

Original übernimmt keine Mehrkosten, die durch eine vom Käufer gewünschte externe Montageleistung entstehen. Wir informieren Sie darüber, dass der Technische Dienst während der Garantiezeit bei Produkten, die mit nicht montierten Teilen geliefert werden, beschließen kann, die Reparatur durch Austausch dieser nicht montierten Teile durchzuführen.

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 3 Jahren ab dem Kaufdatum. Dabei gelten die folgenden Bedingungen:

- Ein Garantieanspruch besteht nur bei Vorlage der Kaufrechnung des Produkts.
- Schäden, die durch Transport, Fahrlässigkeit oder Missbrauch, fehlerhafte Montage oder Installation sowie äußere Einflüsse wie atmosphärische Phänomene oder Blitzschlag, Überschwemmungen, Feuchtigkeit usw. verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Schäden, die durch mangelhafte Installation, Anschlüsse (Strom, Wasser, Gas), Entwässerung und Entsorgung verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.
- Ästhetische Schäden (wie Kratzer, Absplitterungen usw.), die durch den Gebrauch entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Diese Garantie erlischt, wenn festgestellt wird, dass das Gerät Reparaturen, Änderungen oder Eingriffen durch eine unbefugte Person unterzogen wurde.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht ausschließlich für den häuslichen Gebrauch verwendet wurde.
- Die Garantie deckt keine Mängel ab, die auf unsachgemäße Verwendung und regelmäßige Wartung des Produkts gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
- Zubehör oder Verbrauchsmaterialien sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Gummiteile sind nicht von der Garantie gedeckt.
- Das Produkt wird nur von der Garantie gedeckt, wenn es über das korrekte Typenschild verfügt. Der Benutzer muss dem technischen Dienst auf Anforderung die auf dem Typenschild enthaltenen Daten mitteilen.
- Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt mit Nicht-Originalteilen repariert oder gewartet wurde.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben, oder kontaktieren Sie uns auf eine der folgenden Arten:

• Senden Sie eine E-Mail an sat@universalblue.es, fügen Sie die Kaufrechnung bei und geben Sie Ihre Kontaktinformationen sowie kurz an, welches Problem Ihr Produkt hat.

• Telefonisch (SPANIEN): (0034) 968 893691.

• An folgende Adresse:

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES
SPANIEN, SL C/ Decenio N1, PI Media Legua.
Las Torres deCotillas (Murcia). 30565



DE

Die Einzelheiten der Garantie sind in einem zusätzlichen Dossier aufgeführt, das Sie zusammen mit dieser Gebrauchsanweisung erhalten.

Bitte lesen Sie das Garantiedossier sorgfältig durch, da dort alle Punkte klarer aufgeführt sind.

Bitte beachten Sie, dass die gültigen Garantieinformationen stets diejenigen sind, die im aktuellen Garantiedossier enthalten sind.

COOL&FREEZE 2 PORTES 160 BLANC

MANUAL D'INSTRUCCIONS

ORIDUAL160NFW



CA

ABANS D'UTILITZAR EL VOSTRE NOU PRODUCTE ORIGINAL, LLEGIU ATENTAMENT AQUEST MANUAL D'USUARI PER APRENDRE A UTILITZAR DE MANERA SEGURA I EFICIENT LES FUNCIONS QUE OFEREIX AQUEST DISPOSITIU.



ABANS D'UTILITZAR-LO

Qualsevol substitució o manteniment de les làmpades LED ha de ser realitzat pel fabricant. També podeu consultar el vostre agent de servei o una persona qualificada similar.



RISC D'INCENDI. MATERIALS INFLAMABLES.



Nota:

Les imatges només són de referència. Les peces varien segons el model que com-
preu. Per a més informació, consulteu el quadre de característiques que trobareu en
aquest manual.

TAULES

01.

MODEL	ORIDUAL160NFW
Dimensions del producte (cm)	54,5 x 52,5 x 160
Pes net (kg)	39
Potència d'entrada (V)	220-240
Freqüència (Hz)	50
Potència (W)	65
Color	Blanc
Classe energètica	E
Nivell de soroll (dB)	41
Capacitat total (neta) (L)	239
Capacitat de la nevera (L)	201
Capacitat del congelador (L)	38
Consum d'energia anual (kWh/any)	174
Consum d'energia (kWh/24 h)	0,770 (E32)

02

PROBLEMA	SOLUCIÓ
L'aparell no funciona	Assegureu-vos que l'aparell està endollat correctament, que el fusible no està cremat o que no s'ha produït una fallida en el subministrament elèctric.
L'aparell refreda massa	El regulador de temperatura podria estar col·locat en la posició màxima. Si heu col·locat aliments que contenen molta humitat sota les sortides de refrigeració, retireu-los de la zona.
L'aparell no refrigera prou	Els aliments podrien estar massa a prop i això pot bloquejar la circulació d'aire. Podeu haver col·locat aliments calents o massa aliments a l'interior de la nevera. Pot ser que la porta no estigui tancada correctament. Les gomes de la porta poden estar malmeses. Pot ser que la nevera no estigui ventilada. Pot ser que no hi hagi espai lliure suficient entre els espais superiors i laterals del frigorífic i altres superfícies. Pot ser que el regulador de temperatura no estigui col·locat correctament.
Hi ha aigua de la descongelació escampada per l'aparell i pel terra	Assegureu-vos que el tub i la mànega de drenatge no estiguin bloquejats. Assegureu-vos que el compartiment de drenatge està col·locat correctament.
Hi ha condensació a l'exterior de l'aparell	Això pot ocórrer quan la humitat és elevada, durant les estacions fredes, per exemple. Quan es posa aigua freda en un got es produeix el mateix fenomen i no representa cap problema. Netegeu amb un drap sec.
S'escolta un soroll semblant al que fa l'aigua en moviment	És el soroll del refrigerant passant pels tubs. No representa cap problema.
El panell lateral de l'aparell està calent	Això passa quan la porta s'obre o es tanca amb freqüència, quan l'aparell es posa en funcionament o quan funciona durant l'estiu amb una temperatura ambient exterior elevada. En aquest cas, no toqueu el panell: és resultat de la calor concentrada a l'interior de l'estructura i no representa cap problema.



03.

ALIMENTS	TEMPS D'EMMAGATZEMATGE
Bacó, llet	1
Pa, gelat, salsitxes, pastissos, marisc preparat, peix blau	2
Peix, marisc, pizza, pa de pessic i magdalenes	3
Pernil, pastissos, galetes, vedella i xai, aus	4
Mantega, verdures, ous, cranc cuinat, carn picada crua, porc	6
Fruita (seca o en xarop), ous durs, vedella, pollastre sencer, xai, pastissos de fruita	12

04. ERP

MODEL	ORIDUAL160NFW	TIPUS D'APARELL DE REFRIGERACIÓ	FRIGORÍFIC
Funció de soroll baix	No	Tipus de disseny	Independent
Funció d'emmagatzematge de vi	No	Altres aplicacions de refrigeració	Sí
PARÀMETRES GENERALS DEL PRODUCTE			
Dimensions generals (mm)	Paràmetre Alt Ample Llarg	Valor 1600 540 525	Volum total (dm ³ o L)–239
EEl	99,8	Tipus d'eficiència energètica	E
Emissions acústiques dB (A) re 1 pW)	41	Classe d'emissions acústiques	C
Consum d'energia anual (kWh/any)	174	Classe climàtica	Temperat (N), Subtropical (ST)
Temperatura ambient mínima (°C), per a la qual l'electrodomèstic és adequat	16	(°C) adients per a l'electrodomèstic	38
Ajust d'hivern	No		



PARÀMETRES DELS COMPARTIMENTS:				
Tipo de compartimento	Volum del compartiment (dm ³ o l)	Temperatura recomanada per a l'emmagatzematge òptim d'aliments (°C). Aquesta configuració no ha de contradir les condicions d'emmagatzematge de l'annex IV.	Capacitat de congelació (kg/24 h)	Tipus de descongelació (A=automàtica M>manual)
Rebost: NO	—	—	—	—
Emmagatzematge de vi: NO	—	—	—	—
Celler: NO	—	—	—	—
Aliments frescos: Sí	201,0	4	—	M
Fred: NO	—	—	—	—
1 estrella: NO	—	—	—	—
2 estrelles: NO	—	—	—	—
3 estrelles: NO	—	—	—	—
4 estrelles:	38,0	–18	2,0	M
Secció de 2 estrelles: NO	—	—	—	—
Temperatura variable: NO	—	—	—	—

PER A COMPARTIMENTS DE 4 ESTRELLES:	TEMPS D'EMMAGATZEMATGE
Funció de congelat ràpid	NO
PARÀMETRES DE LA FONT DE LLUM:	
Tipus de font de llum	LED
Tipus d'eficiència energètica de la font de llum	G
Nota: la font de llum basada en la descripció del fabricant segons el Reglament Delegat de la Comissió (UE) 2019/2015.	
Dades de contacte	UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDUSTRIES SPAIN, SL C/DECENIO 1, POLIGONO INDUSTRIAL MEDIA LEGUA LAS TORRES DE COTILLAS 30565 – MÚRCIA-ESPANYA

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca ORIGINAL.

Us recomanem que dediqueu temps a llegir detingudament aquest Manual d'Instruccions/Instal·lació per poder fer-ne un bon ús.

Llegiu minuciosament totes les instruccions de seguretat abans d'utilitzar l'aparell i conserveu aquest Manual d'Instruccions/Instal·lació per poder consultar-lo en un futur.

Recordeu que l'aparell és per a ús domèstic.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

AQUEST APARELL COMPLEIX AMB TOTES LES NORMATIVES DE SEGURETAT VIGENTS.

- SI US PLAU, LLEGIU TOTES LES INSTRUCCIONS AMB CURA ABANS D'UTILITZAR-LO, JA QUE AIXÍ EVITAREU LESIONS I/O DANYS MATERIALS I PERSONALS.
- AQUEST APARELL HA ESTAT DISSENYAT EXCLUSIVAMENT PER A ÚS DOMÈSTIC.
- SEGONS LA NORMATIVA VIGENT INTERNACIONAL IEC 60335-1, HEU DE LLEGIR I COMPLIR LES INDICACIONS DESCRITES EN AQUEST MANUAL PER A DUR A TERME EL DESEMBALATGE, EL MUNTATGE, LA INSTAL·LACIÓ I L'ÚS DE L'APARELL.

Conserveu aquestes instruccions per a futures consultes. Si aquest aparell canvia de propietari, feu-li arribar aquestes instruccions.

No el feu servir si ha caigut a terra i observeu cap signe de desperfecte. Tampoc l'utilitzeu en el cas que sorgeixi alguna anomalia durant el seu funcionament.

Aquest aparell no es pot fer servir per a usos diferents als previstos al manual d'instruccions.

GRUP D'USUARIS

Nens

Infants menors de 8 anys o persones amb limitacions físiques, sensorials o mentals, o que no tinguin coneixements o experiència.

Les persones pertanyents a aquest grup han de seguir les indicacions següents:

- Tingueu especial cura amb peces petites que pugui es puguin incloure a l'embalatge, ja que es podrien ingerir i provocar un accident.
- Han d'estar lluny de l'aparell si no tenen vigilància (no han de connectar-lo, desconnectar-lo, fer-lo servir, ni netejar-lo).
- En cas que puguin reconèixer i comprendre (després d'una explicació) els perills que poden succeir quan es fa servir l'aparell de manera incorrecta, poden utilitzar-lo sense supervisió.
- Tingueu especial cura amb les superfícies de l'aparell que es puguin escalfar, podrien causar cremades a la pell (sobretot en pells sensibles com la dels nens petits).
- Tingueu cura quan la porta estigui oberta: no s'han de penjar, recolzar o seure mai a la porta.

Ús segur

- Traieu totes les cintes adhesives que s'hagin col·locat en diferents parts de l'aparell (calaixos, prestatges...).
- Tracteu amb cura els calaixos i ampollers, ja que podrien trencar-se.

Risc de cremades per fred

- El contacte d'aliments i altres materials a temperatura molt baixa pot provocar cremades.
- No toqueu els aliments congelats, les peces de l'aparell o altres materials a temperatures molt baixes.
- No us poseu a la boca aliments acabats de sortir del congelador.

Risc de lesions: l'aparell és molt pesat

- Cal un mínim de 2 persones per moure l'aparell.
- Si algun aliment s'adhereix a alguna part del congelador us caldrà fer servir un objecte no punxant per extreure'l (si no, es l'aparell es pot fer malbé o us podeu causar alguna lesió o ferida).

Risc de lesions: les ampolles i llaunes poden esclatar quan s'emmagatzemen al congelador

- No emmagatzemeu ampolles, llaunes o recipients que continguin líquids amb gas.
- Les fuites de gasos nocius i/o líquid refrigerant poden provocar lesions (sobretot als ulls).
- Tingueu especial cura: protegiu del fred les canonades i/o l'aïllament.
- Pareu atenció per tal que l'aparell no bolqui en cap moment.

Risc de descàrrega elèctrica: les infiltracions d'humitat als sistemes elèctrics poden provocar descàrregues

- L'aparell està dissenyat per fer-se servir en espais interiors.



- No utilitzeu netejadors amb dolls de vapor ni d'alta pressió.
- No utilitzeu dispositius electrònics que accelerin el procés de descongelat si el fabricant no els recomana.
- No heu d'exposar l'aparell a zones humides ni amb temperatures altes.

Risc d'incendi: no utilitzeu adaptadors i cables allargadors no autoritzats, ja que pot ser perillós

- No utilitzeu allargadors ni lladres per connectar diversos dispositius.

En cas que el cable de connexió sigui massa curt, contacteu amb un tècnic professional autoritzat per adaptar la instal·lació elèctrica.

- Eviteu col·locar a la part posterior dels aparells: unitats d'alimentació o preses de corrent múltiples mòbils.
- Comproveu que els voltatges siguin compatibles (aquest aparell s'haurà de connectar a xarxa elèctrica de 220~240 V/50 Hz; 230 V/60 Hz). Si no fos compatibles, haureu de contactar amb el venedor o amb un tècnic professional autoritzat.
- Els circuits del frigorífic han d'estar aïllats. L'àrea de la secció transversal del cable ha de ser superior a 0,75 mm.

L'endoll d'alimentació ha de tenir el seu propi endoll i ha d'estar connectat a terra.

- Quan l'aparell estigui no es faci servir l'haureu de desconectar.
- No heu de desendollar el cable estirant-lo. Tampoc no el podeu enrotllar.
- El cable no ha d'estar a prop de superfícies calentes.
- No utilitzeu l'aparell si el cable presenta algun dany. Contacteu amb el servei d'atenció al client o amb un tècnic professional autoritzat.
- Si hi ha una fuga de gas (a l'aparell), no heu d'estirar el tap en cap direcció ja que podria desencadenar un incendi.
- No heu de col·locar cap objecte a la part posterior de l'aparell.
- El refrigerant d'aquest producte és R600a, que és respectuós amb el medi ambient (tot i que també és inflamable). Assegureu-vos de no danyar el sistema de refrigeració durant el transport i la instal·lació.
- En el cas d'una fuga, allunyeu la nevera de flames o de fonts de calor i ventileu l'habitació on es troba l'electrodomèstic durant uns minuts.
- A causa del canvi de gas, pot ser que l'aparell faci més soroll.

Risc d'incendi: no introduïu aparells elèctrics en funcionament dins de la nevera

Risc d'incendi: si es fan malbé els tubs pot provocar-se un incendi, ja que el refrigerant és líquid inflamable.

- Mantingueu lluny de l'aparell qualsevol focus d'ignició o font de foc.
- Apagueu l'aparell i ventileu l'estança.
- Desconnecteu el fusible corresponent de la caixa de fusibles i/o desconnecteu l'endoll del cable de l'aparell.
- Aneu amb compte al desplaçar l'aparell ja que pesa i pot fer malbé el terra (és millor transportar-lo en tot moment amb un carretó per a sacs).
- Recomanem protegir el terra quan es transporti l'aparell i no fer moviments ziga-zaga. També cal anar amb compte quan s'obre la porta.



- Heu d'envasar els aliments abans d'introduir-los a l'aparell.
- Aneu amb compte amb les taques d'oli o greix: poden crear porus a les peces plàstiques de l'aparell.
- Les peces d'aparença metàl·lica poden contenir alumini, que reacciona amb els aliments àcids.

Risc d'explosió: si les obertures de ventilació no estiguessin obertes es podria formar una barreja de gasos inflamables i aire que pot ser perillosa (en cas de fuga)

- No tanqueu les obertures de ventilació de l'aparell.
- Assegureu-vos que es faci una bona instal·lació.
- L'endoll del cable ha de quedar accessible. En cas de no ser possible, cal instal·lar un dispositiu de separació omnipolar a la instal·lació elèctrica fixa (seguint les normes pertinents).
- El cable no ha de quedar en tensió, aixafat ni en situació de poder fer-se malbé.
- El cable de xarxa ha d'estar perfectament aïllat i allunyat de fonts de calor.
- El dispositiu no ha d'estar alimentat per un dispositiu extern.

Risc d'explosió: si el lloc d'instal·lació és massa petit, es pot crear una barreja d'aire i gasos perillosa

Instal·leu l'aparell en habitacions que tinguin, com a mínim, 1 m³ per cada 8 g de líquid refrigerant (podeu consultar aquestes dades a l'etiqueta de classificació o al manual d'instruccions).

Lloc d'instal·lació

- Eviteu que el sol toqui l'aparell directament.
 - Mai cobriu les obertures de ventilació exteriors.
 - Separeu el màxim possible l'aparell de productes que irradiïn calor (forns, radiadors...).
 - Separeu l'aparell un mínim de 30 mm de cuines de gas o elèctriques.
 - Separeu l'aparell un mínim de 300 mm de forns de carbó o oli.
- Ús diari: consells
- Si obriu molt l'aparell, la temperatura interna es veurà afectada.
 - Mantingueu netes les superfícies que estan en contacte amb els aliments i els sistemes de drenatge.
 - Els dipòsits d'aigua que no s'hagin fet servir en 48 hores s'han de netejar i s'ha de renovar l'aigua del sistema que està connectat al subministrament d'aigua (si no s'ha extret durant 5 dies).
 - La carn i el peix s'han d'emmagatzemar en recipients adequats perquè no estiguin en contacte amb altres aliments ni degotin.
 - Els compartiments d'aliments per a congelats de dues estrelles són aptes per emmagatzemar gelats, precongelsats i glaçons de gel.
 - Els compartiments d'una, dues i tres estrelles no són aptes per congelar aliments frescos.
 - Si no utilitzareu l'aparell en molt de temps:
 - Apagueu-lo.
 - Descongeleu l'aparell i els aliments que emmagatzema.
 - Netegeu i assequeu l'interior.





- Deixeu la porta i calaixos oberts perquè ventilin i així, evitar la formació de floridura.
- Si voleu llençar un aparell amb tancament al tirador, assegureu-vos d'inutilitzar-lo: els nens podrien quedar tancats per error.

Estalvi d'energia

Per estalviar energia durant l'ús del vostre aparell, seguiu les indicacions següents:

- És recomanable transportar els aliments en bosses isotèrmiques des de la botiga fins que es col·loquin a l'aparell.
- Configureu la temperatura segons l'ús (com més alta, menys consum).
- És millor que mantingueu la combinació d'accessoris estàndard.
- No introduïu aliments calents, espereu que arribin a temperatura ambient i després emmagatzemu-los.
- Mantingueu un mínim de separació entre els aliments i la paret posterior.
- No deixeu que s'acumuli pols a les reixetes de ventilació.
- Quan obriu l'aparell, feu-ho breument i assegureu-vos de tancar-lo correctament. Com menys vegades s'obri, millor.
- És recomanable descongelar els aliments al compartiment frigorífic (si en teniu) per aprofitar així el fred que desprèn.

Retirada de l'aparell anterior

- Desfeu-vos de les diferents peces segons la seva naturalesa (inclòs l'embalatge) per tal que es puguin reciclar.
- Aquest aparell conté gasos aïllants i líquid refrigerant, per la qual cosa haureu de posar-vos en contacte amb professionals del sector per desfer-vos d'aquestes peces (en cas contrari seria molt perillós). Abans de contactar-los, assegureu-vos que els tubs del circuit de refrigeració no estan malmesos.

Algunes de les instruccions que es contemplen en aquest manual són generals per a neveres, congeladors o ambdós tipus d'aparells. Si us plau, tingueu en compte les característiques del vostre producte i tingueu present que en aquest manual hi poden haver punts o funcions que el vostre producte no inclogui.

CARACTERÍSTIQUES I PARTS DEL PRODUCTE

Al contingut del paquet s'inclouran els elements següents, a més d'aquest manual i la garantia del producte. Veure imatge 01 en pàgina 2.

Nota: Imatge orientativa. El contingut podria variar d'un model a un altre.

1. Prestatge del congelador
2. Espai de la nevera
3. Termòstat
4. Prestatge de vidre
5. Calaix de verdures
6. Porta del congelador

7. Porta de la nevera
8. Prestatges de la porta

MUNTATGE I INSTAL·LACIÓ

Memoritzeu on es troba cada element per si en un futur l'heu de tornar a embalar de nou.

No utilitzeu el tirador de la porta per moure/aixecar el producte. Tampoc no el feu servir de suport.

No inclineu l'aparell més de 45° (respecte a la direcció vertical) i eviteu les vibracions o donar-li cops.

Si observeu qualsevol tipus de dany o avaria, poseu-vos en contacte amb el venedor.

- El fabricant no es farà càrrec dels danys que pugui tenir el producte per una mala instal·lació.
- No intenteu moure l'aparell sense ajuda, es necessiten dues persones com a mínim (sinó podria causar-se lesions).
- Abans de fer-lo servir per primera vegada, retireu totes les làmines protectores i bandes adhesives.
- El voltatge de l'habitació ha de coincidir amb el de l'aparell.
- El muntatge i la instal·lació han de ser duts a terme per un tècnic competent, que serà la persona responsable del bon funcionament de l'aparell al lloc d'instal·lació.
- Trieu un lloc ben ventilat, on l'aparell no estigui exposat a la llum del sol, a altes temperatures o a humitat, ja que pot fer que apareguin taques.
- Si l'aparell es bolca per qualsevol motiu, espereu 10 minuts abans de tornar-lo a posar a la seva posició original. Això permet que la pressió del sistema refrigerant s'equilibri abans de tornar-lo a encendre.
- Per moure l'aparell, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i traieu-ne tot el menjar de l'interior.

Informació de classes climàtiques (Consulteu la imatge 02 de la pàgina 4)

Destinat per ser utilitzat en temperatures ambient que oscil·len entre 16°C i 38°C.

Tropical (T): aquesta classe es fa servir per a temperatures ambient que oscil·len entre els 16 °C i els 43 °C.

Només per a aparells independents. Això no està destinat per utilitzar-se amb electrodomèstics encastats.

L'aire fred cau, per tant, la part inferior és la més freda. Emmagatzemeu el menjar a l'espai òptim per gaudir de la frescor dels aliments.

9. Compartiment del congelador (-18°C)

- Congelació, emmagatzematge d'aliments congelats

10. Prestatges de la porta de la nevera (2°C~8°C)

- Secció superior: ous, mantega, formatge...
- Secció mitjana: ous, mantega, formatge...
- Secció inferior: begudes, llaunes, ampelles...

11. Compartiment de la nevera (4°C)

- Secció superior: Menjar enllaunat, pa, pastís...
- Secció mitjana: Productes lactis, menjar preparat, postres...
- Secció inferior: Carn, productes carnis, productes sibarites





CA

- Calaixos: Fruita fresca, verdures, amanides...

L'aparell pot funcionar perfectament amb els rangs de temperatura ambient admissibles. Si un aparell de la classe climàtica SN funciona a una temperatura ambient més freda, no s'hi produiran danys fins a una temperatura de 5 °C.

UniversalBlue recomana que instal·leu la nevera en una zona on la temperatura rondi dels 16°C als 38°C.

Col·locació superposada o contigua

Si es vol instal·lar dues neveres una damunt o sota d'una altra, cal mantenir una distància mínima de 150 mm entre tots dos.

La nevera s'ha d'ubicar en una superfície completament plana; deixeu entre 5 i 10 cm a cada costat de l'aparell, 7,5 cm entre la part posterior i la paret, i 10 cm entre la part superior de l'aparell i el sostre. Una ubicació incorrecta podria augmentar el soroll de l'aparell.

Per a determinats aparells, és possible una instal·lació sense distància mínima. En aquest cas, consulteu amb un distribuïdor especialitzat o planificador de cuines.

Porta reversible

El costat pel qual s'obre la porta de la nevera pot ser canviar-se del costat dret a l'esquerra, si el lloc d'instal·lació ho requereix.

Seguiu les instruccions següents per fer el canvi. (Consulteu la seqüència d'imatges de la imatge 03 de la pàgina 3/4)

- Traieu la coberta de la frontissa (A i B) superior.
- Aixegueu la porta del congelador per desacoblar-la de la frontissa central, col·loqueu-la de banda i poseu-la suaument sobre una superfície encoixinada.
- Amb un tornavís, desmunteu la frontissa central i aixegueu la porta de la nevera per desenganxar-la de la frontissa inferior (C). Col·loqueu la porta de banda i col·loqueu-la suaument sobre una superfície encoixinada.
- Traieu el passador de la frontissa, gireu-lo 180 graus, invertiu-lo i torneu-lo a instal·lar al costat oposat. Canvieu la posició de la frontissa inferior i la pota ajustable a l'altra banda de l'armari.
- Traieu el passador de la frontissa que es troba a la part inferior de la porta de la nevera (D) i del congelador (E). A l'altra banda de la porta de la nevera i del congelador, inseriu el cargol de reemplaçament que se subministra amb l'aparell dins de la bossa peces de recanvi (F i G).
- Col·loqueu la porta de la nevera a la frontissa inferior, assegurant-vos que el passador estigui inserit a l'orifici de la part inferior de la porta del congelador. Torneu a col·locar la frontissa central a l'armari, assegurant-se que estigui al costat oposat a la posició original.
- Col·loqueu la porta del congelador a la frontissa central, assegurant-vos que el passador estigui inserit a l'orifici de la part inferior de la porta de la nevera. Col·loqueu la frontissa superior a la porta de la nevera, fixant el cargol i la coberta.
- Traieu la frontissa superior de la porta de la nevera, gireu-la 180 graus, traieu el passador de la frontissa, invertiu-lo i torneu-lo a instal·lar al costat oposat.
- Traieu les peces de la coberta de la frontissa superior esquerra de la bossa i instal·leu-les al costat esquerre, fixeu tots els cargols.

FUNCIONAMENT

ABANS DEL PRIMER ÚS

Abans d'utilitzar l'aparell, retireu-ne els embolcalls, incloent-hi els suros i les corretges de goma. Ajusteu les potes i netegeu l'exterior i l'interior de la nevera amb un drap calent. No el poseu en marxa immediatament després de la instal·lació. Ho heu de fer després que l'aparell hagi estat de 2 a 6 hores de peu per assegurar-ne el funcionament correcte.

Per evitar que es faci malbé el cable d'alimentació i que a causa d'això es produeixi qualsevol incidència, ha d'estar ben protegit.

Abans d'encendre'l, si us plau, comproveu si el rang de tensió de la nevera és el mateix que el de la font d'alimentació. Quan instal·leu la nevera per primera vegada, deixeu que s'estabilitzi a temperatures de funcionament normals durant 2-3 hores abans d'omplir-la amb aliments frescos o congelats. Si s'interromp l'operació, espereu 5 minuts abans de reiniciar-la.

Tingueu en compte que la cavitat de la nevera va equipada amb un sensor de temperatura elèctric. Aquest sensor detecta la temperatura que hi ha a l'interior de la nevera i ajuda al bon funcionament del compressor. Aquest sensor ajuda a que la nevera estalvi energia i para el compressor quan la temperatura és l'establerta per l'usuari.

Si, en algun moment, la temperatura de la nevera s'eleva o disminueix dràsticament, el sistema de refredament intern pot no funcionar correctament.

Panell de control

Al lateral de l'interior de la cavitat de la nevera trobareu una roda per controlar el rang de temperatura que necessiteu (es controlen tant la nevera com el congelador).

A continuació, es mostren els rangs de temperatura aproximats per a una temperatura ambient de 25°C. Tingueu en compte que no és fixa i depèn de les condicions externes i molts altres factors:

• Nevera

- Posició 0: OFF
- Posició 1: 6°C
- Posició 2: 6-5°C
- Posició 3: 5-4°C
- Posició 4: 4°C
- Posició 5: 3°C
- Posició 6: 2°C
- Posició 7: -5°C

Congelador

- Posició 0: OFF
- Posició 1: -12°C
- Posició 2: -14°C
- Posició 3: -16°C
- Posició 4: -18°C
- Posició 5: -20°C
- Posició 6: -22°C
- Posició 7: -28°C

Per obtenir el màxim rendiment del producte, llegiu atentament els següents consells sobre la col·locació dels aliments:

Sempre hi ha d'haver espai entre els aliments per facilitar la circulació d'aire.

Els aliments s'han de conservar en embalatges hermètics per evitar que s'assequin o facin pudor.

Els aliments calents s'han de refredar abans d'introduir-los a la nevera. En cas contrari, la temperatura i, per tant, el consum elèctric augmentaran.

- Les verdures s'han de situar als calaixos de la nevera. En cap cas congeleu fruites i verdures fresques, ja que, després de descongelar-les, ja no seran aptes per al consum.
- Reduir les vegades que s'obre la porta pot reduir de manera eficient el consum d'electricitat.

Col·loqueu els aliments frescos, com el peix o la carn, al congelador per conservar el seu sabor i les seves qualitats nutricionals.

Els aliments s'han de congelar amb una capa de paper d'alumini, paper de cuina transparent o un recipient hermètic.

No poseu els aliments frescos en contacte directe amb aliments ja congelats.

Si compreu aliments congelats, porteu-los a casa i poseu-los al congelador el més ràpid possible.

No torneu a congelar un producte descongelat.

No emmagatzemeu líquids en ampolles o llunes, excepte begudes de graduació alta. Eviteu col·locar begudes amb gas al congelador, ja que podrien esclatar durant el procés de congelació.

Cura dels aliments frescos

Emmagatzemeu els aliments que són molt frescos i de bona qualitat. Assegureu-vos que els aliments estiguin ben embolicats o coberts abans d'emmagatzemar-los. Això evitarà que els aliments es deshidratin, es deteriori el seu color o perdin el sabor i ajudarà a mantenir-ne la frescor. També evitarà la transferència d'olors. No cal embolicar les verdures i la fruita si s'emmagatzemen al calaix de verdures de la nevera.

- Assegureu-vos que els aliments que desprenen una olor forta estiguin embolicats o coberts degudament i col·locats lluny d'aliments com la mantega o la llet que poden ser contaminats per aquestes olors fortes.
- Deixeu refredar els aliments calents abans de col·locar-los a la nevera.

Lactis i ous

- La majoria de productes lactis preenvasats inclouen una recomanació de «consum preferent». Deseu-los al frigorífic i consumeu-los dins del temps recomanat.

La mantega es pot contaminar dels aliments que oloren fort, per tant, és millor guardar-la en un recipient tancat.

- Els ous s'han de guardar a la nevera.

Carn vermella

- Col·loqueu la carn vermella fresca en un plat i cobriu-la amb film transparent o paper d'alumini. Emmagatzemeu la carn cuïta i la crua en plats separats. Això evitarà que qualsevol fluid de la carn crua pugui contaminar la carn cuïta.

Aviram

- Les aus fresques senceres s'han de rentar per dins i per fora amb aigua freda, s'han d'assecar i posar en un plat. Emboliqueu-les amb film transparent o paper d'alumini.

Els trossos d'aviram també s'han de guardar d'aquesta manera. Les aus senceres mai s'han de farcir fins just abans de cuinar-les, ja que en cas contrari els aliments perdran qualitat.

Peix i marisc

- El peix sencer o el peix en filets s'ha de consumir el mateix dia que s'ha comprat. Fins que el cuineu, col·loqueu-lo en un plat cobert amb film de plàstic o paper d'alumini.
- Si heu d'emmagatzemar el peix durant molt de temps, heu de comprar el peix fresc. El peix sencer s'ha de rentar amb aigua freda per eliminar les escames soltes i la brutícia i després assecar-lo amb paper de cuina. Deseu el peix sencer o els filets en una bossa de plàstic segellada. Mantingueu els mariscos refrigerats en tot moment. Els heu de consumir en 1 o 2 dies.

Aliments precuinats i sobres

S'han de guardar en recipients coberts perquè no s'assequin.

- Guardeu-les durant 1 o 2 dies com a màxim.
- Reescalfeu-les només una vegada.

Calaix de les verdures

- El calaix de verdures és el lloc d'emmagatzematge ideal per a les fruites i verdures fresques.
 - Tingueu cura de no emmagatzemar els següents productes a temperatures inferiors a 7°C durant llargs períodes de temps: cítrics, melons, alberginies, pinyes, papaies, carbassons, maracujà, cogombres, pebrots, tomàquets.
 - Les baixes temperatures poden produir canvis indesitjables en els aliments, com ara estovaments, canvis de color i/o una descomposició accelerada.
 - No refrigereu els alcovats (fins que estiguin madurs), els plàtans i els mangos.
- Per treure el major rendiment al congelador, si us plau llegiu atentament els consells següents:
- L'embalatge dels aliments no ha d'estar malmès.
 - Els aliments s'han de consumir abans de la data de caducitat.
 - Si és possible, transporteu els aliments congelats en una bossa aïllant i poseu-los ràpidament al congelador.
 - Assegureu-vos que la porta es tanca correctament.
 - Emmagatzematge d'aliments congelats: emmagatzemar a una temperatura de -18°C o inferior. Eviteu obrir la porta del congelador innecessàriament.
 - Congelació d'aliments frescos: congeleu només aliments frescos i no danyats.

- Els aliments següents són aptes per a la congelació: pastissos i rebosteria, peixos i mariscs, carns, aus, verdures, fruites, herbes, ous sense closca, productes lactis com formatge i mantega, plats preparats i sobres com sopes, guisats, carns i peixos cuïts, plats de patates, soufflés i postres.

- Els aliments següents no són aptes per a la congelació: tipus de verdures que generalment es consumeixen crues, com enciam o raves, ous amb closca, raïm, pomes senceres, peres i préssecs, ous durs, iogurt, llet agra, crema agra i maionesa.

- Temps d'emmagatzematge recomanats dels aliments congelats al congelador. Aquests temps varien depenent del tipus de menjar. Els aliments que congeleu es poden conservar d'1 a 12 mesos (a -18°C com a mínim). Consulteu la taula 03 a la pàgina 10.



No oblideu que

- quan congeleu aliments frescos que tenen una data de caducitat o «consum preferent», hauréu de congelar-los abans de la data esmentada.



- heu de comprovar que els aliments no s'hagin congelat prèviament. De fet, els aliments congelats que s'han descongelat per complet no s'han de tornar a congelar.
- Un cop descongelats, els aliments s'han de consumir ràpidament.

Glaçons de gel

- Ompliu la safata de glaçons de gel (no inclosa) amb $\frac{3}{4}$ d'aigua potable i col·loqueu-la al congelador. Si la safata de glaçons està enganxada al compartiment o calaix, feu servir alguna eina per deixar-la anar. Per extreure els glaçons de gel, gireu lleugerament la safata o poseu-la breument sota l'aigua.

Aquests consells són generals. Comproveu que siguin útils per al vostre model segons les característiques corresponents.

MANTENIMENT I NETEJA

L'aparell s'ha de netejar sovint. Per a la vostra seguretat, traieu l'endoll de la presa de corrent abans de començar a netejar-lo.

Seguiu les següents indicacions sobre quins productes utilitzar per a netejar-lo:

- No utilitzeu fregalls o esponges dures.
- No utilitzeu productes de neteja agressius ni abrasius.
- No utilitzeu productes de neteja amb un alt contingut alcohòlic.
- No utilitzeu netejadors específics per acer inoxidable a l'exterior de l'aparell.

Per netejar l'interior de l'aparell, tingueu en compte els punts següents:

- Netegeu l'interior de l'aparell amb aigua neta o amb un producte de neteja neutre. A continuació, assequeu-lo amb un drap sec.
- Netegeu les juntures de la porta amb cura.
- Els accessoris s'han de rentar a mà, mai al rentaplats.
- Esbandiu amb aigua neta i assequeu-los amb un drap.

Pel que fa al manteniment extern,

netegeu la pols amb un drap sec i amb un producte de neteja neutre només si cal.

Quan acabeu, deixeu obert l'aparell durant una estona perquè no apareguin floridures ni males olors.

L'usuari de l'aparell no pot canviar la llum LED. Si es fa malbé o no s'encén, poseu-vos en contacte amb el proveïdor de l'aparell.

- Els components electrònics, com ara el botó d'encesa/apagada, s'han de netejar amb un drap sec.
- No s'han d'utilitzar productes de neteja com sabó en pols, productes de neteja abrasius o alcalins, draps químics, dissolvents, alcohol, productes derivats del petroli i aigua calenta per netejar la nevera, ja que poden danyar la coberta pintada i els plàstics.

Desconnecteu l'aparell de la presa de corrent.

Talls de llum

Després d'una interrupció del subministrament elèctric, l'aparell pot emmagatzemar aliments durant diverses hores, fins i tot a l'estiu.



Per evitar la pèrdua de fred, aconsellem que tingueu en compte els punts següents:

- No ompliu la nevera més del compte.
- Reduiu les vegades que s'obre la porta.

Deixeu passar com a mínim 5 minuts abans de tornar-la a connectar.

Descongelació

Si hi ha una gran concentració de gel al congelador influirà en la refrigeració de l'aparell i augmentarà el consum d'energia. Per tant, es recomana descongelar l'aparell quan el gel acumulat superi els 5 mm. El procés de descongelació s'ha de fer manualment de la manera següent:

- Traieu tots els aliments del congelador i de la nevera.
- Traieu els calaixos, ampollers i prestatgeries de l'aparell.
- Desendol·leu-lo.
- Deixeu que caigui l'aigua sobrant en un recipient.
- Quan es dissolgui tot el gel, retireu l'aigua que es formi amb una esponja o un drap.
- Netegeu i assequeu les parets.
- Torneu a endollar l'aparell i col·loqueu el termòstat a la temperatura que vulgueu.
- Quan la nevera hagi tornat a la temperatura òptima, col·loqueu tots els accessoris i el menjar.

Els aliments prèviament congelats que s'hagin descongelat no es poden tornar a congelar.

No utilitzeu cap aparell elèctric per accelerar el procés de descongelació. En cas contrari, l'aparell es podria veure malmès.

SOLUCIÓ DE PROBLEMES

Moltes vegades podreu solucionar les avaries que es presenten a l'aparell, mitjançant la taula de problemes-solucions que se hi ha en aquest manual (consulteu la taula 02 a la pàgina 7). En cas contrari, truqueu al nostre Servei d'atenció al client.

Si detecteu una avaria que no podeu reparar i que impedeix l'ús de l'aparell, desconnecteu-lo de la presa de corrent i del quadre elèctric.

Qualsevol reparació o substitució de cablejat elèctric l'ha de fer un tècnic competent, en cas contrari, podria ser molt perillós.

PECES DE RECANVI I SERVEI POSTVENDA

Les peces de recanvi originals rellevants per al funcionament conforme al reglament sobre disseny ecològic es poden adquirir al nostre servei d'assistència tècnica durant, com a mínim, 10 anys a partir de la data d'introducció en el mercat de l'aparell dins de l'Espai Econòmic Europeu.

TAULA ERP

Consulteu la taula 04.

INFORMACIÓ RELACIONADA AMB EL MEDI AMBIENT



Aquest aparell ha estat marcat d'acord amb la Directiva Europea 2012/19/EU referent a l'eliminació de deixalles d'aparells elèctrics i electrònics

(RAEE). El símbol que hi ha a l'aparell indica que el producte al final de la seva vida útil no s'ha de tractar com a escombraries domèstiques normals, sinó que s'ha de portar a les deixalleries diferenciades de deixalles elèctriques i electròniques o bé lliurar-lo al venedor quan es compri un altre aparell. La recollida adequada d'aquest aparell contribueix a evitar possibles repercussions negatives per al medi ambient o la salut de les persones.

L'eliminació s'ha de fer respectant els reglaments mediambientals locals vigents. Per obtenir informació més detallada sobre el tractament, l'eliminació o el reciclatge d'aquest producte, poseu-vos en contacte amb el vostre servei local d'eliminació de residus o amb la botiga on va adquirir el producte. No s'ha de llençar l'embalatge de l'aparell a les escombraries, sinó que s'han de separar els diversos materials com el poliestirè, el cartró, les bosses de plàstic, etc. segons les normes locals sobre eliminació de residus i altres normatives vigents.

Els materials de l'embalatge d'aquest producte són reciclables. Podeu dipositar aquests materials en un lloc públic de recollida per al seu reciclatge. Per a aquells aparells que continguin

piles o bateries recarregables, aquestes peces s'han d'extreure i dipositar als contenidors de reciclatge identificats específicament per a aquesta finalitat.

Si us plau acudiu a la planta de reciclatge més propera a la vostra localitat o botiga habitual.

Es prega complir amb les obligacions legals i contribuir a la protecció del nostre medi ambient.

PECES DE RECANVI I SERVEI POSTVENDA

Original no assumirà cap cost extra derivat d'un servei de muntatge extern sol·licitat pel comprador. Us informem que, durant el període de garantia, per a aquells productes subministrats amb peces no muntades, el servei tècnic pot decidir realitzar la reparació substituint aquestes peces no muntades.

Aquest producte compta amb una garantia de 3 anys a partir de la data de compra del producte, amb les condicions següents:

- La garantia és vàlida només si es presenta la factura de compra del producte.
- Els danys causats durant el transport, una negligència, un mal ús, un muntatge o instal·lació incorrecta, així com influències externes, com ara: llamps atmosfèrics o elèctrics, inundacions, humitat, etc no estan coberts.
- Tampoc estaran coberts per la garantia els danys causats com a conseqüència d'una instal·lació inadequada, una mala connexió d'alimentació (elèctrica, aigua, gas), o un mal desguàs i evacuació.
- No estan coberts per la garantia els danys estètics (com rascades, cops, etc.) originats per l'ús de l'aparell.
- Aquesta garantia deixa de ser vàlida quan es descobreix que l'aparell ha estat sotmès a reparacions, reformes o intervencions per qualsevol persona no autoritzada per Original.
- La garantia finalitza quan el producte no ha estat utilitzat exclusivament per a un ús domèstic.
- La garantia no cobreix aquelles deficiències derivades d'una utilització i manteniment periòdic del producte incorrectes, tal com s'especifica al manual d'instruccions.
- No estan coberts per la garantia els accessoris o components consumibles.
- S'exclouen de la garantia els components de goma.
- El producte no està cobert per la garantia si no té la placa identificadora corresponent. L'usuari haurà de comunicar al servei tècnic les dades incloses a la placa identificadora quan així es requereixi.
- No està cobert per la garantia si el producte ha estat reparat o se li ha fet manteniment amb peces no originals.

Per fer ús de la garantia, acudiu al centre on va comprar aquest producte, o bé, contacteu amb nosaltres de qualsevol de les formes següents:

• A través de l'adreça electrònica sat@universalblue.es, adjuntant la factura de compra i indicant les vostres dades de contacte i breument quin problema presenta l'aparell.

• A través del telèfon (0034) 968 893691.

• A la següent adreça:

UNIVERSAL FOR ENGINEERING INDÚSTRIES

SPAIN, SL C/ Decenio N1, P.I. Mitjana Llogua.

Les Torres de xafarders (Múrcia). 30565



Els detalls de la garantia figuren en un dossier complementari que podreu trobar amb aquest manual.

Si us plau, llegiu detingudament el dossier de garantia ja que és on s'especifiquen amb més claredat tots els punts.

Tingueu en compte que la informació de garantia que té vigor és la del dossier de garantia.



ORIGINAL

WWW.ORIGINALHOME.COM